Gestion et technologie agricoles

MERCREDI 3 OCTOBRE 1990

"Récoltons bien" Les sols bien traités

EN COLLABORATION AVEC LE

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries
et de l'Alimentation

La vision de la région 06

1990 AGRICULTURE ALTERNATIVE 1993

Un projet partagé

Cahier C
Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Gestion et technologie agricoles

SOMMAIRE

Éditorial 3
Après 26 ans de maïs-grain 4
Club 2000 10
Session communication parents-enfants 12
Une protection hivernale 14
Les contrôles de production 14
De la formation sur mesure pour les agricultrices 16
Nous avons déjeuné et nous avons échangé 18
Ne détruisez plus le doryphore de la pomme de terre 22
Rotation en horticulture 22
Les engrais verts 24
Le maïs des années 90 26
Le melon charentais sous culture abritée 29
Promotion de la régie d'élevage des troupeaux 34
Transférabilité des entreprises agricoles 38

À votre service...

LA DIRECTION RÉGIONALE DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION DU QUÉBEC

3230, rue Sicotte, C.P. 40, Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 7B2 Téléphone (514) 773-3924

Directeur régional : Paul Sauvé, agr., M.B.A.

Le directeur y est entouré d'une équipe multidisciplinaire qui comprend des spécialistes en aménagement, développement professionnel agricole, grande culture, horticulture ornementale, horticulture, serriculture, pommiculture, zootechnie, génie rural, promotion agro-alimentaire, relève agricole, économie de la production, conservation des sols et de l'eau ainsi que l'hydraulique agricole.

Directeur régional adjoint : Jean Desjardins, agr.,

BUREAUX DE RENSEIGNEMENTS AGRICOLES (B.R.A.)

SAINT-HYACINTHE
3230, rue Sicotte
C.P. 40 Saint-Hyacinthe
Tél.: (514) 773-3924

Territoire desservi: St-Thomas d'Aquin, La Présentation, St-Denis, St-Damase, Notre-Dame, Douville, Ste-Madeleine, St-Charles, St-Barnabé, St-Jude, St-Bernard, St-Hyacinthe le Confesseur, La Providence, St-Joseph, Ste-Hélène, St-Nazaire, St-Liboire, Ste-Christine, Ste-Rosalie, St-Hugues, St-Éphrem d'Upton; St-Simon; St-André d'Acton, St-Théodore, St-Pie, St-Dominique, St-Marcel, St-Valérien.

SAINT-BRUNO
337 est, chemin des 25,
Saint-Bruno de Montarville,
Cté Chambly J3V 4P6 Tél.: 653-8061

Territoire desservi: Boucherville, Carignan, St-Basile le Grand, St-Marc, St-Bruno de Montarville, St-Hubert, Beloeil, Varennes, Calixa-Lavallée, St-Amable, Verchères, Contrecoeur, Ste-Julie, Chambly, Greenfield Park, St-Lambert, Longueuil, St-Antoine-sur-Richelieu, Brossard.

BEDFORD
9, rue du Pont
C.P. 110 Bedford
Tél.: (514) 248-3321

Territoire desservi: Bedford, Noyan, Frelighsburg, Pike River, Standbridge est et station, Dunham, Farnham, Notre-Dame de Stanbridge, St-Ignace, Ste-Sabine, Cowansville, St-Armand et Rainville, Phillipburg.

SOREL
101, rue du Roi
Sorel
Tél.: (514) 742-3758

Territoire desservi: Ste-Victoire, St-Ours, St-Rock, Ste-Anne de Sorel, Tracy, St-Robert, St-Aimé, Yamaska ouest, St-Louis, St-Pierre de Sorel, St-Michel d'Yamaska, Yamaska est, St-Gérard-Magella, Saint-David

MARIEVILLE
rue Ste-Marie
C.P. 249 Marieville
Tél.: (514) 460-4447

Territoire desservi: L'Ange Gardien, St-Césaire, St-Hilaire, Rougemont, St-Paul d'Abbotsford, Richelieu, St-Angèle de Monnoir, St-Jean Baptiste, Marieville, St-Mathias, Otterburn Park.

Index des annonceurs — Index des annonceurs — Index des annonceurs — Index des annonceurs

Aubin et St-Pierre 40
A. Moreau 18
Agrocentre CIL 36
Automobile F.M. 7
A. Tétreault Inc. 26
Angers Toyota 30
Bernard Tire 27
Bo-Prix 37
B. St-Germain 12
Claude Joyal 35
Concorde Automobile 9
Cuisi Boutique 39
Centre du pneu Upton 34
Deslandes Électrique 34
Équipement H. Palardy 33
Équipements Lagüe 20
Équipements Lagüe 21
Exposition Agricole 38
Germain Larivière 25
Honda 19
Jean Rousseau 11
J.P. Pitt 39
Les Automobiles Simard 16
Le Carrefour de la voiture importée 10
Larocque Sports 24
Massey-Ferguson 13
Multinex 31
Mr Muffler 5
Machineries Omega 6
Messier Électrique 28
Nissan 29
Nick Chagnon 28
Parrish and Heimbecker 6
Pétrole Bazinet 32
Rosario Gauvin 24
Radiateur St-Hyacinthe 22
Singer 22
Samson Bélair 8
Salle de bain Élégance 8
Salles de bain Falro 30
Semico 17
Salon de l'Électronique 15
Textiles Beaufort 39
Yamaska Automobile 23

EN COLLABORATION AVEC LE
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries
et de l'Alimentation

Gestion et technologie agricoles

ÉDITORIAL

De la récolte à l'entreposage...

... Réduire les pertes; il faut le faire!

Toute bonne récolte débute avec le choix de cultivar en fonction de sa maturité, de sa résistance aux ennemis de même que de son rendement.

Il est difficile de récolter un champ de soya si les tiges sont vertes et fibreuses. De plus les pertes y sont plus élevées...

On peut également faciliter la récolte en choisissant un cultivar qui est moins sujet à la verse.

Le travail de la batteuse sera facilité par le choix d'un champ plat et exempt de roches, de grosses mottes de terre et de mauvaises herbes.

Il faut bien remarquer que les gousses de soya ont tendance à éclater à maturité et que certains cultivars sont plus susceptibles à cet égrenage.

Il est donc important que la récolte se fasse sans délai une fois que les plantes soient mûres dans le but de réduire les pertes au champ.

Lorsque la superficie à récolter est grande, on devrait débuter la récolte un peu plus tôt.

On ne le répètera jamais assez à mon goût; il est primordial de bien connaître le fonctionnement de la batteuse.

De plus on doit se servir d'une barre de coupe flexible. Dans la plupart des cas, son coût d'achat devrait se rentabiliser assez rapidement par la réduction des pertes lors de la récolte.

L'emploi de la barre de coupe flexible allié avec une attention minutieuse lors de toutes les opérations de la récolte sont la meilleure assurance de diminution des pertes au champ lors de la récolte.

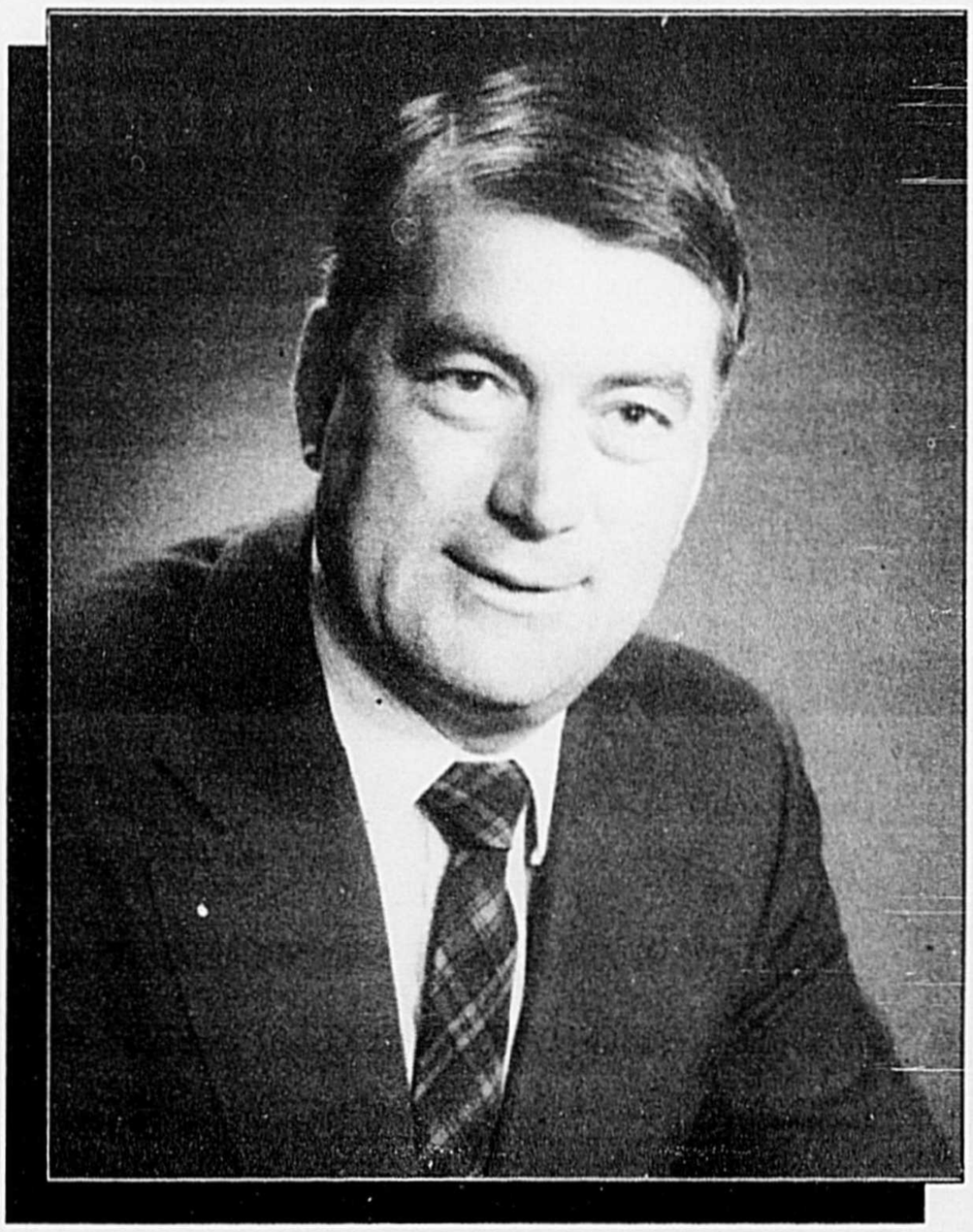
Pour vous donner une idée de l'ampleur de ces pertes, mentionnons qu'une perte de 4 fèves au pied carré représente une récolte réduite de l'ordre d'un minot à l'acre. Ce qui est considérable vous conviendrez avec moi...

Malheureusement il n'y a pas que les pertes dûes à la récolte. Il y a aussi celles qui sont reliées directement à l'entreposage.

Le soya peut être récolté à des niveaux d'humidité inférieurs à 20% mais il doit être entreposé à 14%. L'effet de l'humidité sur la qualité de l'entreposage se complique par le fait que cette humidité se déplace avec le mouvement de l'air à l'intérieur du silo. Durant les périodes froides, l'air à l'intérieur du silo qui se trouve près des parois extérieures descend à mesure qu'il se refroidit, tandis que l'air plus chaud monte en se déplaçant vers le centre, entraînant l'humidité avec lui.

Ceci se traduit par une accumulation d'humidité soit au centre, près du haut du silo, soit sous forme d'une pyramide.

De ce fait, les silos contenant des fèves à 12 ou 13% d'humidité peuvent atteindre 16 à 17% d'humidité au centre près du sommet,



Louis A. Bernard, agronome

ce qui se répercute évidemment sur une importante détérioration.

Tout ceci dans le but de nous rappeler qu'on se doit de déployer autant d'efforts et d'énergie pour bien **récolter** et bien **entreposer** le soya qu'on le fait pour obtenir des rendements élevés au champ...!

Louis A. Bernard

Louis A. Bernard, agronome
C.D.P.A. régional

Publié 7 fois par année par DBC Communications Inc. 655, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4, tél.: 773-6028.
Imprimé par IMPRIMERIE TRANS-MAG 12 900, boul. Métropolitain Est, Montréal, Québec, H1A 4A7, 644-1000.
Courrier de la deuxième classe – Enregistrement no 6080
Dépôt légal
Bibliothèque Nationale du Canada

Directeur de la technique
Jacques Aubin, D.I.A.G.

Comité de rédaction:
Marcel Sauvé, agr.
Charles Bachand, agr.
Louis Bernard, agr.
Raymond Dequoy, agr.
Jean-Claude Larougery, agr.
Jean-Guy Quevillon, ing. agr.
Jean-Louis Bolduc, agr.
Gérard Lavoie, agr.
Régis Charbonneau, agr.
Alain Touchette, c.a.
Odette Ménard, ing. agr.
Robert Boisvert, agr.
Marius Bélanger, agr.
Hubert Fréchette, agr.
Hughes St-Pierre, agr.
André Vézina, ing. for.
Germain Pinard, agr.
Albert Lapalme, agr.
Ls-Albert Edger, agr.
Jean Labbé, dta

Contenu rédactionnel:
Louis A. Bernard, agronome

Rédacteur adjoint
Bureau régional no 6
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
3230, rue Sicotte
Saint-Hyacinthe
Guillaume Bédard
graphiste

Publicité:
Dir. des ventes
Jacques Aubin

Conseiller en publicité
Paul Paradis, V.A.
Norbert St-Martin
Tél.: (514) 773-6028
Rive Sud 464-2918

Copyright®
Tous droits réservés sur les textes et les photos
Les articles sont la responsabilité exclusive des auteurs.

Photo page couverture:
gracieuseté de:
Centre de recherche
Semico inc.

Après 26 ans de maïs-grain Jean Asnong opte pour la conservation des sols

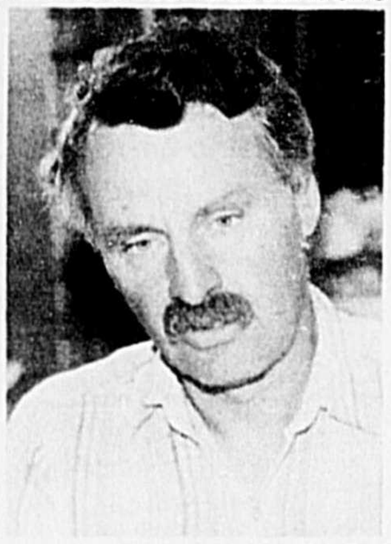
Jean Asnong a débuté la culture du maïs en 1964 avec son épouse Hélène sur une petite superficie. Il a acheté la ferme familiale en '75. De là l'idée de produire le maïs en culture industrielle a fait son chemin de sorte qu'aujourd'hui, il exploite une ferme de 900 acres située tout près du Lac Champlain à Pike River dans le comté de Missisquoi. Selon lui "À cause de l'importance capitale de conserver nos sols, je me devais de mettre au point dans mon entreprise agricole des techniques qui permettraient non seulement de conserver le sol mais aussi d'en réduire les coûts de production".

Louis A. Bernard
Agronome
Conseiller en développement professionnel agricole

C'est de cette façon qu'il en est arrivé à la production du maïs et du soya sur billons permanents de même qu'à la culture en bandes alternées du maïs et du soya.

La totalité de la ferme de 900 acres est actuellement cultivée en se servant de méthodes de régie de conservation des sols tandis que 800 acres sont produits sur billon permanent ce qui, selon lui: "Permet de réduire les coûts d'opération puisqu'avec cette méthode il n'y a pas de labour, ni de préparation du sol, donc l'entreprise capitalise moins là-dessus et Dieu sait si de nos jours cet élément devient primordial dans la survie de nos entreprises...!"

En plus de réduire les coûts, cette méthode de cultiver sur billons permanents augmente la matière organique car les résidus y sont toujours laissés en surface sans être hachés. Ils se décomposent très bien parce que de cette façon ils profitent de l'oxygène disponible dans l'air. Comme les premiers pouces des sols seulement est travaillé, il se produit un compostage dès la première année.



Comme le répète de façon enthousiaste et convaincante Jean Asnong, qui pour lui c'est la méthode de régie des champs qu'il va falloir de toute nécessité mettre de l'avant dans les années 2000 à cause des contraintes économiques des restrictions et face à l'éveil de la conservation de la ressource.

Un autre avantage marqué de cette méthode de culture sur billon c'est l'efficacité accrue du système de drainage. La compaction est également diminuée.

Monsieur Jean Asnong poursuivait en disant que: "À preuve de la meilleure efficacité du drainage, on remarque de par une augmentation de la matière organique beaucoup plus de vers de terre qu'auparavant ce qui améliore le sol encore plus en contribuant à oxygéner le sol. On remarque facilement ce phénomène tout de suite après une pluie. Les vers de terre montent et descendent dans le sol tous les jours en y creusant de ce fait des canaux vers le drainage."

De plus la culture sur billons contribue à réduire la compaction du sol tout d'abord parce qu'il y a moins de passages mais aussi parce que les roues du tracteur et de moissonneuse-batteuse ne circulent jamais sur le billon.

Monsieur Jean Asnong poursuivait en disant que: "À preuve de la meilleure efficacité du drainage, on remarque de par une augmentation de la matière organique beaucoup plus de vers de terre qu'auparavant ce qui améliore le sol encore plus en contribuant à oxygéner le sol. On remarque facilement ce phénomène tout de suite après une pluie. Les vers de terre montent et descendent dans le sol tous les jours en y creusant de ce fait des canaux vers le drainage."

Un autre avantage marqué de cette méthode de culture sur billon c'est l'efficacité accrue du système de drainage. La compaction est également diminuée.

Pour y parvenir nous dit-il: "Nous ajustons l'écartellement des roues de la batteuse pour atteindre les 120 pouces centre-à-centre de sorte que les roues circulent toujours dans le creux mais jamais sur le billon-même. Ceci est très important si l'on veut se servir de cette technique pour réduire le compactage du sol."

Quant au tracteur, l'écartement des roues doit nécessairement être de 60 pouces centre-à-centre et le tracteur n'a pas de roues jumelles ce qui permet de satisfaire les espacements et de protéger les billons.

Façon de procéder

Comme le répète de façon enthousiaste et convaincante Jean Asnong, qui pour lui c'est la méthode de régie des champs qu'il va falloir de toute nécessité mettre de l'avant dans les années 2000 à cause des contraintes économiques des restrictions et face à l'éveil de la conservation de la ressource.

Comme il a été le pionnier au Québec de la culture sur billons permanents en plein champ sur une échelle commerciale, il sait de quoi il parle de par son vécu.

Toujours curieux face aux techniques nouvelles et motivé par l'excellence, en 1987 sa recherche de mieux faire l'a amené chez des producteurs de l'Ontario qui semaient en alternance six rangs de maïs et six rangs de soya sur billons. Il avait remarqué qu'ils réussissaient fort bien de cette façon à augmenter les rendements avec une machinerie réduite et bien adoptée.

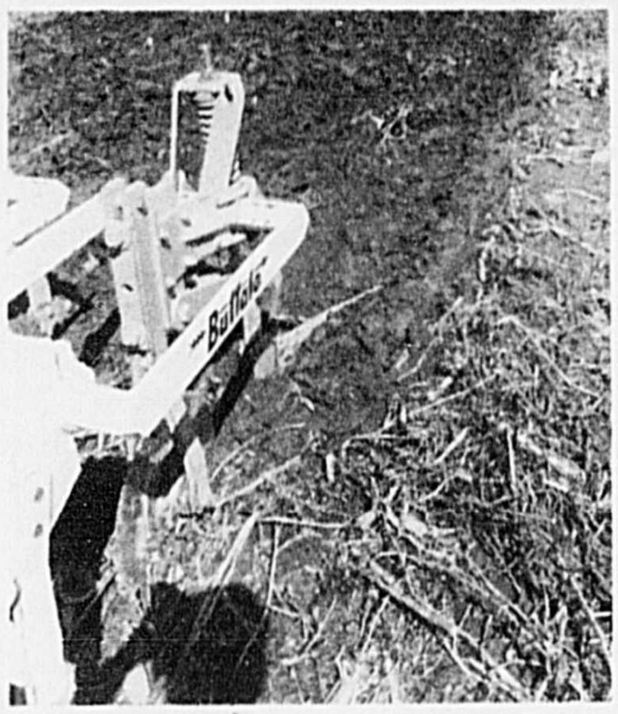
"La méthode au fond nous dit-il est fort simple. Elle consiste essentiellement à construire des billons sur lesquels on ensemencent pour les années à venir sans jamais les détruire."

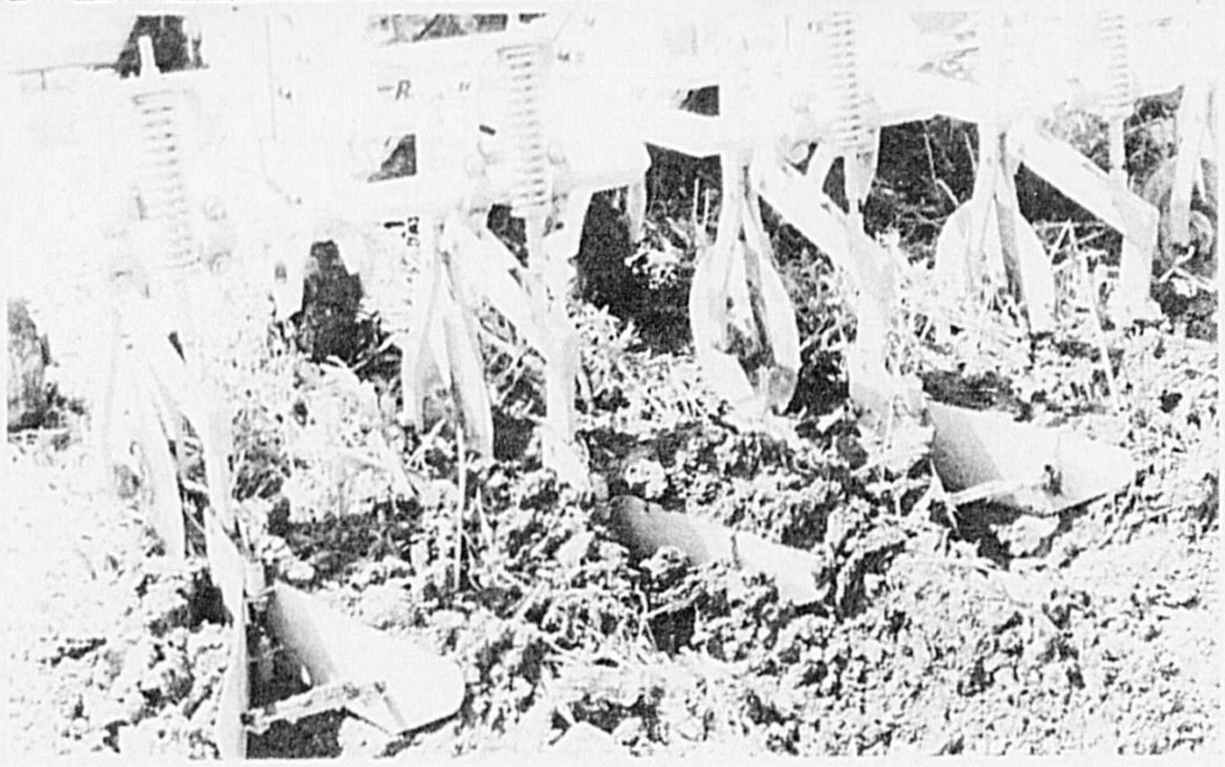
Pour la première année, les semis se font comme avec la méthode conventionnelle sauf qu'il faut s'appliquer à en faire des rangs très droits puisque les billons vont y être pour plusieurs années à venir. Le premier sarclage se fait au cours des premières semaines de juin avec un sarcleur muni

En plus de réduire les coûts, cette méthode de cultiver sur billons permanents augmente la matière organique car les résidus y sont toujours laissés en surface sans être hachés. Ils se décomposent très bien parce que de cette façon ils profitent de l'oxygène disponible dans l'air. Comme le premier pouce des sols seulement est travaillé, il se produit un compostage dès la première année.

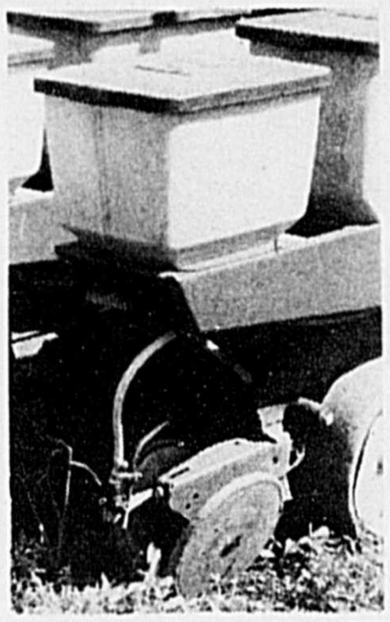
C'est lors de la deuxième année des billons qu'on entreprend l'alternance maïs-soya.

Service
Propriétaire d'auto ancienne ou rare nous fabriquons sur mesure votre tuyauterie d'échappement
Officiel!
Profitez de nos rabais
PNEUS 4 SAISONS
B.F. Goodrich posé et balancé P155/80R13
49,95$
Distributeur de pneu: B.F. Goodrich - Michelin - Yokohama
COMMENT ÇA FREINE?
FREINS
incluant le réusinage et regarnissage des 2 tambours
À partir de
64,95$
pour la plupart des véhicules
UN RABAIS QUI FAIT DU BRUIT!
SILENCIEUX
Silencieux «budget» garantis 1 an. Valable pour la plupart des véhicules.
49,95$
Vérification gratuite du système d'échappement, freins, amortisseurs, suspension, batterie, pneus et système de direction.
Les plaquettes et sabots de freins, les silencieux et les amortisseurs sont garantis tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule. (pour la plupart des véhicules)
Recommandé par l'association pour la protection des automobilistes
Cartes de crédit acceptées: VISA - MASTER CARD - AMX
Nous sommes les spécialistes
• SILENCIEUX *
• SUSPENSION
• AMORTISSEUR *
• PNEUS
• FREINS *
• VIDANGE D'HUILE
• ALIGNEMENT
Garantie à vie, tant que vous êtes propriétaire du véhicule
2965, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe J2S 2V9
Tél.: (514) 773-2571
Ouvert:
lundi au mercredi 8h00 à 18h00;
jeudi et vendredi 8h00 à 20h00;
samedi 8h00 à midi
MONSIEUR Muffler
PARALLÉLISME DES ROUES PAR ORDINATEUR
apa l'association pour la protection des automobilistes
LES MAINS DE MAÎTRE
Spéciaux valides jusqu'au 31 oct. 90 à Saint-Hyacinthe seulement

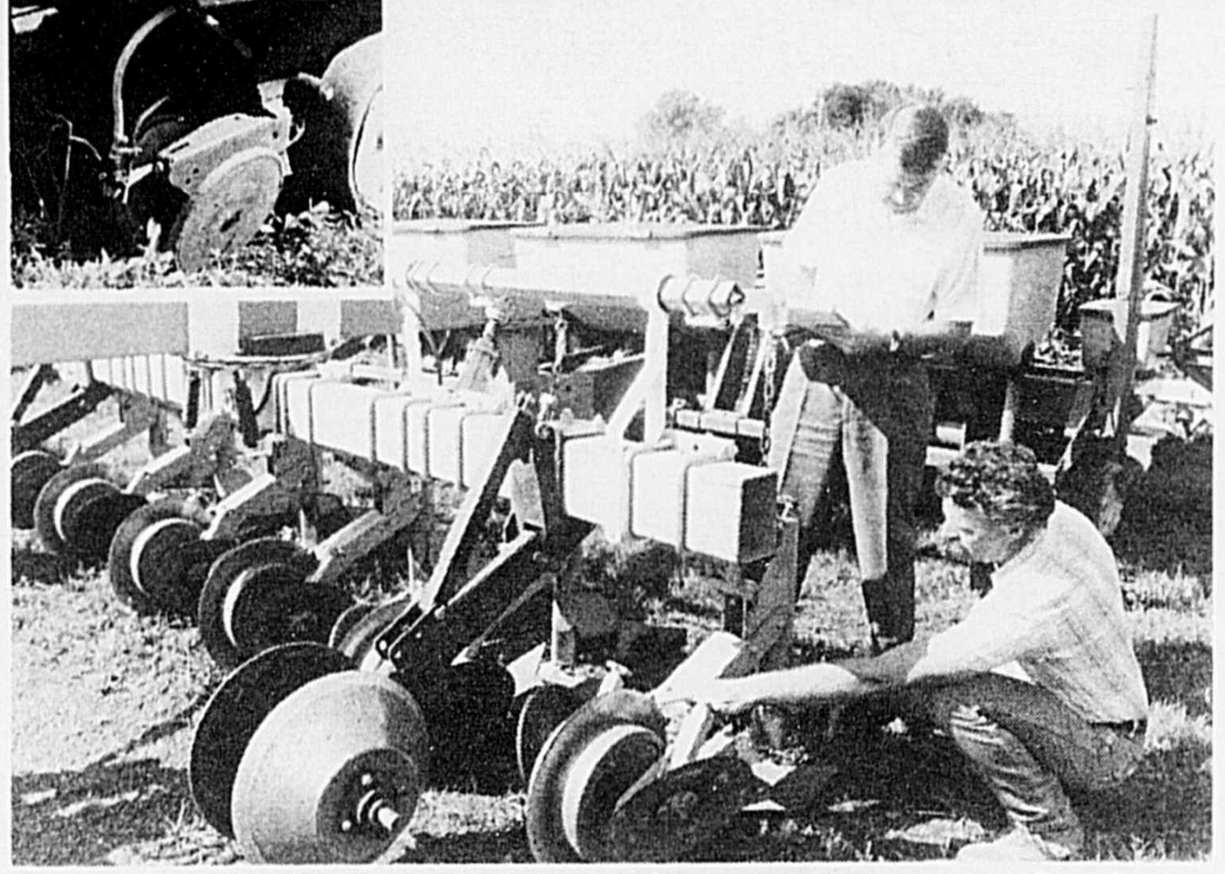




Le deuxième passage avec la billonneuse, qui est en fait un sarcleur muni d'ailettes pour construire les billons. Avec des rangs espacés de trente pouces, les billons mesurent en moyenne six à huit pouces de hauteur.



d'une seule patte de 16 pouces. Il faut remarquer que le sarcleur ne comporte qu'une seule patte qui travaille le sol de 2 à 3 pouces de profondeur et qui ameublit le sol tout en détruisant les mauvaises herbes entre les billons. Il est aussi muni d'un disque avant dans le but de couper les résidus laissées à la surface du sol.



Le printemps suivant, les semences sont faites sans préparation de sol ce qui entraîne une économie.

À cette fin, il utilise une décapeuse hydraulique montée sur son semoir conçu pour le semis direct. L'engrais y est appliqué en semis et mentionnons tout de suite que le contrôle des nitrates se fait mieux à cause de la meilleure calibration des engrais chimiques. Par la même opération, on arrose en bande sur le tiers de la surface soit sur une largeur de 10 pouces. La décapeuse est munie d'un disque qui coupe en 2 les résidus en surface, et qui enlève les résidus de la récolte précédente et qui travaille la surface du billon sur 1 pouce et demi à deux pouces dans le but d'aider à la germination.

ATTENTION

Producteurs de grains

Pour séchoir GT-Tox-O-Wik et Moridge

Nous vous offrons:

- Vis centrale 12" dia. complète et améliorée
- Tube d'acier plus épais à tolérance réduite
- Qualité industrielle très supérieure à l'originale
- Prix inférieur à l'originale

L'ensemble F.O.B. Oméga Saint-Hyacinthe **1 990^{00}**

Des centaines de clients en sont très satisfaits.
Ainsi obtenez un séchoir

- Plus efficace
- Diminuant la brisure du grain
- Déchargement plus rapide
- Durée accrue de la vis et du tube
- À prix économique

Faites le d'ici mars 91 avec **5% d'escompte** sur présentation de l'annonce

machinerie omega ltée

FABRICANT D'ÉQUIPEMENT DE TRANSFORMATION ET DE MANUTENTION DEPUIS 1913

1150 BROUILLETTE, SAINT-HYACINTHE J2T 2G8

TÉL.: (514) 774-6473 – FAX: (514)774-3772

Producteurs de **MAÏS** et **FÈVE SOYA,** pour la récolte qui s'en vient, misez sur notre compétence et notre professionnalisme pour les services de:

- **séchage**
- **entreposage**
- **achat au prix du jour ou sur option**

Ne manquez pas d'apprécier

- nos **taux avantageux** (séchage au gaz naturel)
- notre **capacité de réception rapide**
- nos **heures d'ouverture adaptées à vos besoins**

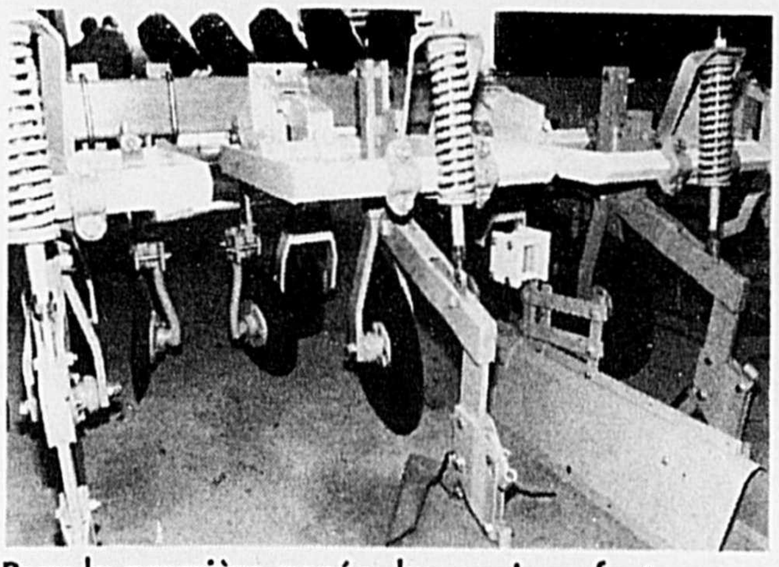
Bonne récolte

Yves CLAVEL, agronome
André ROUSSEAU, directeur

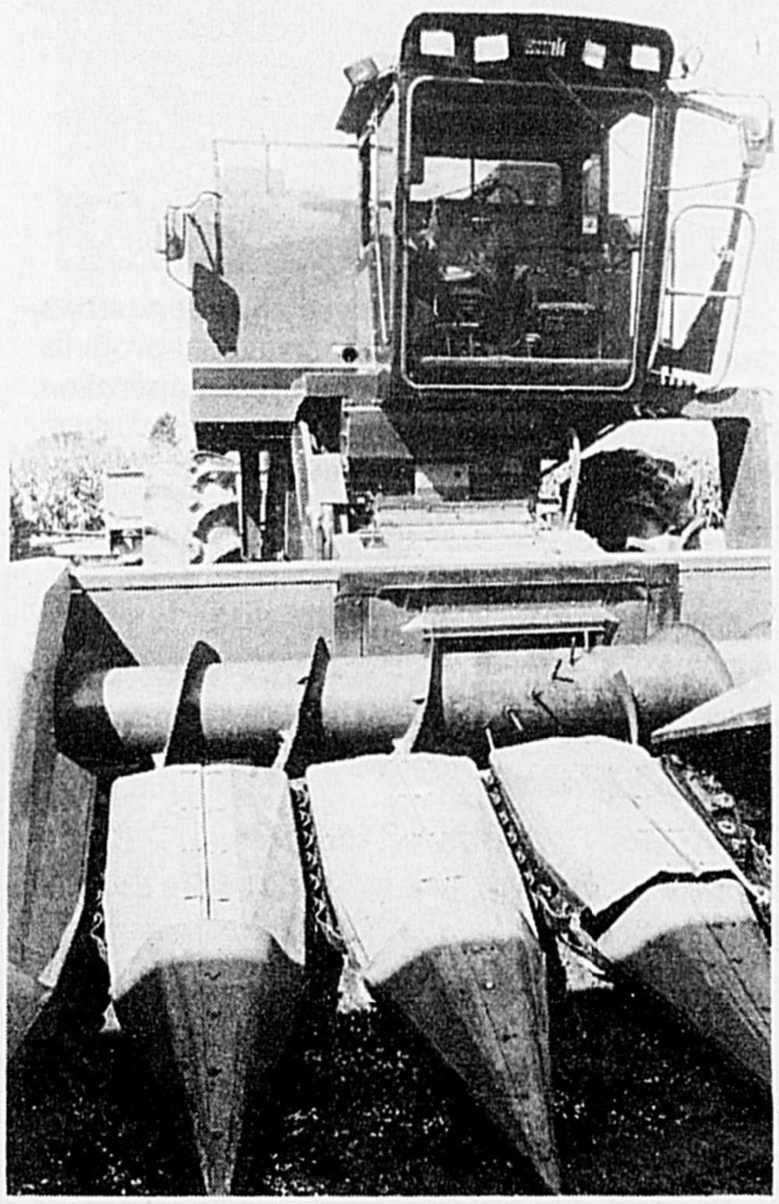
Parrish & Heimbecker, Ltée

420, 3e Rang, Sainte-Rosalie Tél. : (514) 799-4533
1-800-363-1363

38, Chemin de la cité des jeunes, ST-POLYCARPE (Québec) 514-265-3839



Pour la première année, les semis se font comme avec la méthode conventionnelle sauf qu'il faut s'appliquer à en faire des rangs très droits puisque les billons vont y être pour plusieurs années à venir. Le premier sarclage se fait au cours de la dernière semaine de juin avec un sarcleur muni d'une seule patte de 16 pouces. Il faut remarquer que le sarcleur ne comporte qu'une seule patte qui travaille le sol de 2 à 3 pouces de profondeur et qui ameublit le sol tout en détruisant les mauvaises herbes entre les billons. Il est aussi muni d'un disque avant dans le but de couper les résidus laissés à la surface du sol.



La culture sur billons contribue à réduire la compaction du sol tout d'abord parce qu'il y a moins de passages mais aussi parce que les roues du tracteur et de moissonneuse-batteuse ne circulent jamais sur le billon. Pour y parvenir nous dit-il: "Nous ajustons l'écartellement des roues de la batteuse pour atteindre les 120 pouces centre-à-centre de sorte que les roues circulent toujours dans le creux mais jamais sur le billon-même. Ceci est très important si l'on veut se servir de cette technique pour réduire le compactage du sol."

Le deuxième passage avec la billonneuse, qui est en fait un sarcleur muni d'ailettes pour construire les billons. Avec des rangs espacés de trente pouces, les billons mesurent en moyenne six à huit pouces de hauteur.

La récolte se fait avec une moissonneuse-batteuse dont les pneus sont plus étroits et l'écartement y est ajusté à 120 pouces de manière à passer entre les billons sans les endommager. "Comme les billons sont conçus pour être permanents on doit toujours prendre soin de ne pas les diminuer ni de les endommager" poursuit Jean Asnong pour qui cette technique n'a presque plus de secrets...

Le printemps suivant, les semences sont faites sans préparation de sol ce qui entraîne une économie.

À cette fin, il utilise une décapeuse hydraulique montée sur son semoir conçu pour le semis direct. L'engrais y est appliqué en semis et mentionnons tout de suite que le contrôle des nitrates se fait mieux à cause de la meilleure calibration des engrais chimiques. Par la même opération, on arrose en bande sur le tiers de la surface soit sur une largeur de 10 pouces. La décapeuse est munie d'un disque qui coupe en 2 les résidus en surface, et qui enlève les résidus de la récolte précédente et qui travaille la surface du billon sur 1 pouce et demi à deux pouces dans le but d'aider à la germination.

Le deuxième passage se fait lorsque le maïs mesure de 6 pouces à 1 pied et consiste à fertiliser à l'azote en épandant de l'urée. Dans la même journée que se fait la fertilisation azotée, il passe le sarcleur dans le but d'y incorporer l'azote et d'aider à la décomposition des résidus tout en détruisant les mauvaises herbes entre les billons. À ce stade, on ajoute une tôle à la patte de 16 pouces dans le but de protéger les jeunes plants. L'autre sarclage se fait avant le 15 juillet, dépendant de la saison, et cette fois la patte du sarcleur n'est que de dix pouces. Normalement le maïs mesure 3 pieds à cette date.

C'est lors de la deuxième année des billons qu'on entreprend l'alternance maïs-soya.

Ass. allemande des concessionnaires automobiles de l'Estrie enr.

Venez visiter notre toute dernière grande nouveauté.

La nouvelle Passat est la Volkswagen la plus grande et la plus spacieuse jamais construite.

La Passat permet à cinq adultes de voyager en tout confort. Elle est si spacieuse que même les sièges arrière sont inclinables.

Ce confort n'est aucunement atteint au détriment des performances. Et, comme toutes les Volkswagen, la Passat possède une agilité et une tenue de route exceptionnelles.

Venez vite l'essayer, vous verrez comme elle est grande... et belle!

Passat 19 950 $*

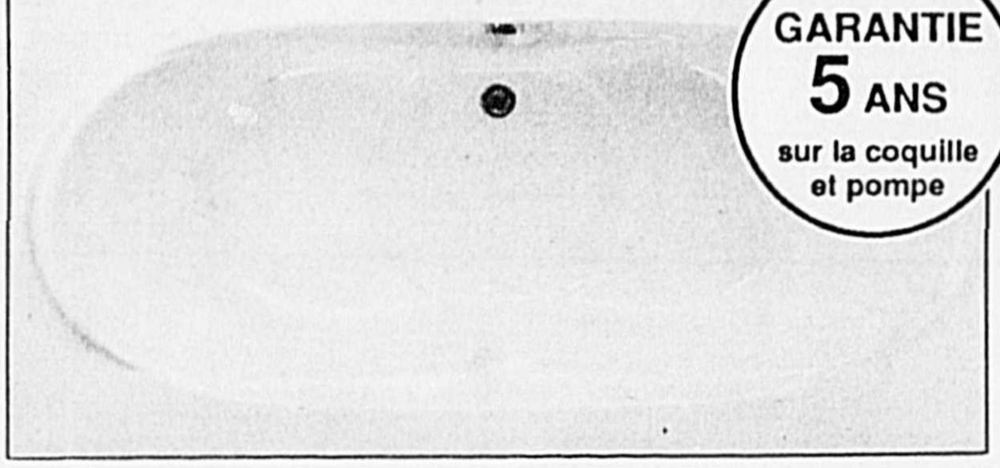
*Basé sur le prix suggéré par le constructeur du modèle berline avec boîte manuelle à 5 rapports. Options, transport et frais de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent offrir des prix moindres.

Automobiles F.M. Inc.

16070, rue Saint-Louis, route 137 sud,
Saint-Hyacinthe 773-9643 Mtl 464-5125

LE SEUL ET UNIQUE THERMO-MASSEUR

ultra ultra



GARANTIE 5 ANS sur la coquille et pompe

- Vaste choix de robinetterie canadienne, européenne, américaine
- Toilette, lavabo, évier de cuisine, douche
- Comptoir de pièces pour vos raccordements

Heures d'affaires Lundi, Mardi, Mercredi 9 h 00 à 17 h 00
Jeudi, Vendredi 9 h 00 à 21 h 00
Samedi 9 h 00 à 12 h 00

bains ultra le seul bain qui permet l'utilisation de savon durant le fonctionnement de la pompe

SALLES DE BAIN
Élégance inc.
Édith & Armand Lemelin, prop.

5350, rue Trudeau Saint-Hyacinthe (secteur parc industriel) 774-0833

Alternance maïs et soya

Cette méthode permet à Jean Asnong de faire alterner six rangs de maïs, six rangs de soya en maintenant une population de 30 000 plants à l'acre pour les quatre rangs du centre et 45 000 plants à l'acre pour ceux situés de chaque côté.

Quant au soya, il fait un semis uniforme au taux de 70 livres à l'acre. Tous les semis se font à 30 pouces d'écartement Jean

La totalité de la ferme de 900 acres est actuellement cultivée en se servant de méthodes de régie de conservation des sols tandis que 800 acres sont produits sur billon permanent ce qui, selon lui: "Permet de réduire les coûts d'opération puisqu'avec cette méthode il n'y a pas de labour, ni de préparation du sol, donc l'entreprise capitalise moins là-dessus et Dieu sait si de nos jours cet élément devient primordial dans la survie de nos entreprises...!"

Faire route ensemble!

Samson Bélair/Deloitte & Touche assume à Saint-Hyacinthe et dans la région une part active dans l'évolution de l'agriculture depuis plus de 10 ans.

Notre équipe de professionnels vous propose une vision des affaires qui leur est particulière et une solide expertise dans votre domaine.

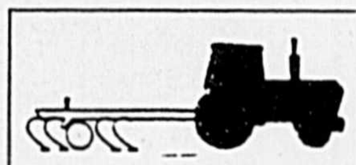
Fiscalité -- Planification stratégique et financière -- Budget -- Étude de marché et de faisabilité

Samson Bélair Deloitte & Touche

2200, av. Léon-Pratte, Saint-Hyacinthe, J2S 4B6, 774-4000
365, Boul. Laurier, Beloeil, J3G 4T2, 464-2220
150, rue Marchand, Drummondville, J2C 4N1, (819) 477-8945

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION
AGRICULTEURS ET AGRICULTRICES DE LA RÉGION RICHELIEU/SAINT-HYACINTHE SEULEMENT

- L'AGRICULTURE DE CONSERVATION, ÇA VOUS INTÉRESSE?
- Gratuitement, bien sûr, vous pouvez devenir membre de l'un ou l'autre des trois clubs d'information créés SPÉCIALEMENT pour vous.



club HerSol
Les INNOVATEURS en travail du sol
Région 06

club AGROVIE
Les INNOVATEURS en agrobiologie
Région 06

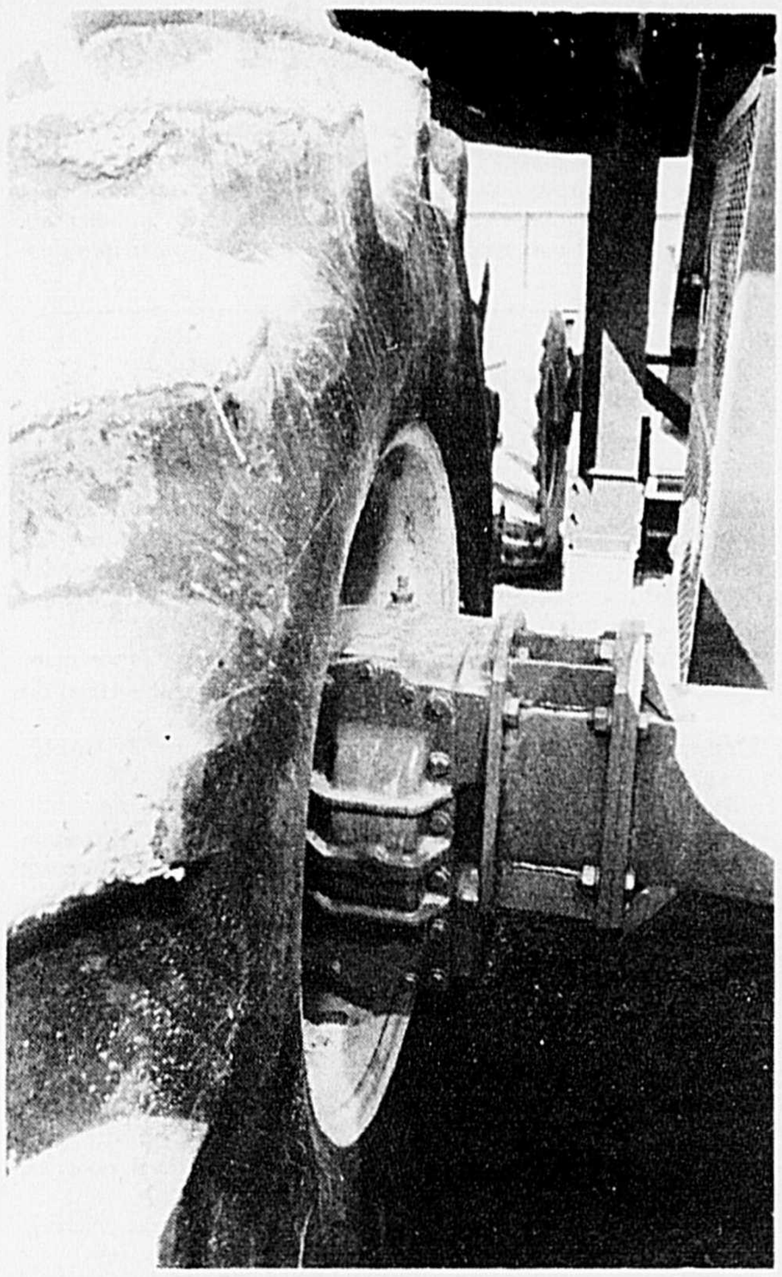
club GF2000
Les INNOVATEURS en gestion des fumiers
Région 06

- Vous avez des idées? On vous invite à les partager. Vous manquez d'idées? On désire en partager.
- Profitez de l'hiver pour vous instruire. On vous attend chaleureusement.
- Préparez vos propres ESSAIS. Quoi de plus motivant que l'expérimentation chez soi.

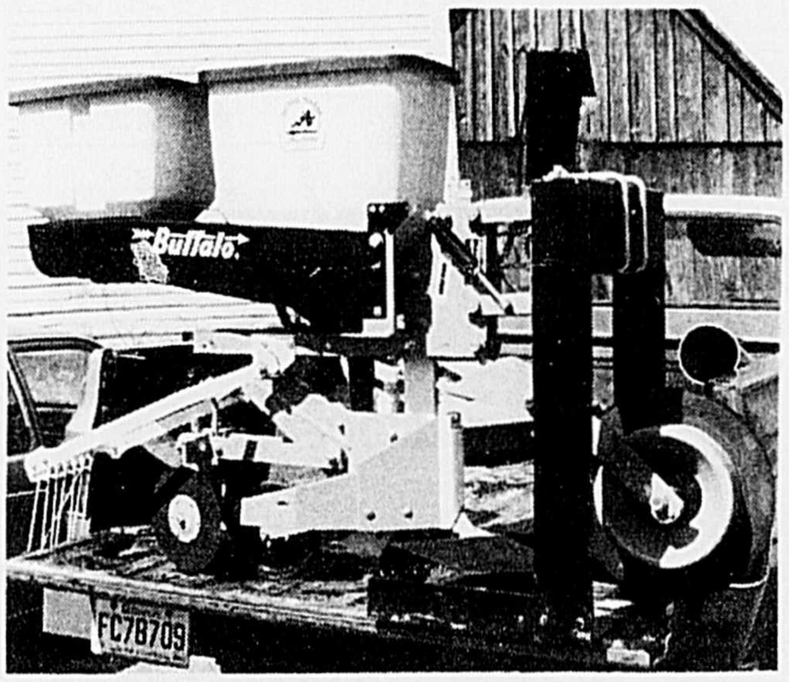
"Ce qu'une personne ENTEND, elle peut en douter.
Ce qu'une personne VOIT, possiblement qu'elle peut en douter.
Ce qu'une personne FAIT, elle NE peut en douter."
(Knapp, 1903. Fondateur de la première ferme de démonstration aux U.S.A.)

- Enregistrez-vous dès maintenant! Appelez votre B.R.A.

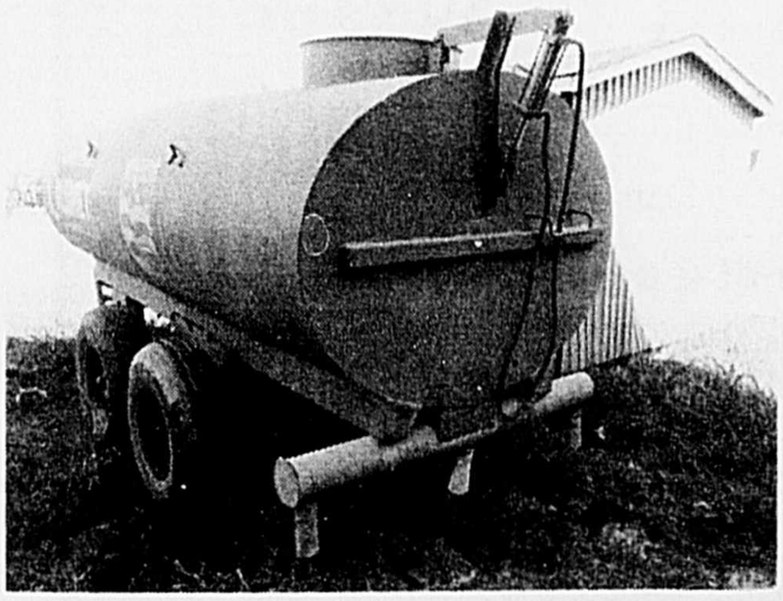
Saint-Hyacinthe	Sorel	Marieville	Bedford	Saint-Bruno
773-3924	742-3758	460-4447	248-3321	653-8061



Quant au tracteur, l'écartement des roues doit nécessairement être de 60 pouces centre-à-centre et le tracteur n'a pas de roues jumelles ce qui permet de satisfaire les espacements et de protéger les billons.



Cet équipement permet d'enterrer les semences sans tasser le sol au-dessus ce qui prévient la croûte de battance.



Toujours fidèle à son souci de *conservation de la ressource* au moyen d'une *agriculture durable*, Jean Asnong croît fermement qu'on doit valoriser le lisier. Pour ce faire il applique du lisier de porc provenant de fermes avoisinantes entre les rangs, dans le creux du billon, lorsque le maïs mesure de 6 pouces à 1 pied de hauteur. Là où il utilise le lisier, il réduit la dose d'azote au planteur à 30 unités.

Asnong a opté en partie pour des variétés nécessitant jusqu'à 3000 unités thermiques en raison des statistiques qu'il accumule depuis une quinzaine d'années confirmant le microclimat favorable. On estime à 10 000 acres actuellement la superficie ensemencé en maïs à 3 000 unités thermiques dans le sud du Québec. Innovateur et soucieux d'augmenter constamment la production il en fait même l'essai sur une superficie très limitée de maïs à 3 200 unités thermiques. La superficie cette année cultivée en alternance maïs-soya est de 600 acres. Il note que les rangs extérieurs du maïs reçoivent le maximum de soleil, d'où une meilleure photosynthèse donc une augmentation de rendement.

Toujours fidèle à son souci de **conservation de la ressource** au moyen d'une **agriculture durable**. Jean Asnong croît fermement qu'on doit valoriser le lisier. Pour ce faire il applique du lisier de porc provenant de fermes avoisinantes entre les rangs, dans le creux du billon, lorsque le maïs mesure de 6 pouces à 1 pied de hauteur. Là où il utilise le lisier, il réduit la dose d'azote au planteur à 30 unités.

Sa fertilisation globale, par compte donne une formulation complète de 235-85-120 ce qui semble dans son cas le niveau optimum.

Jean Asnong de Pike River, cet innovateur-né croit fermement que la clé du succès réside en une adaptation saine mais prudente face aux changements technologiques. Il en a prouvé le succès au moyen de la culture sur billons et de l'alternance des cultures.

Invitation spéciale

Octobre: pour les gens de l'automobile signifie la

"Présentation des nouveaux modèles"

En effet, les modèles "1991" Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac,

sont arrivés chez votre concessionnaires au service reconnu

"Concorde Automobile (1990) Inc."

Marc Charest — Président Directeur Général
Guy Lincourt — Gérant des ventes
René Aubry — Directeur auto usagé

vous invitent à consulter leur dynamique équipe des ventes, pour toutes informations désirées sur les nouveaux modèles 1991.
Prix spéciaux et taux de crédit en vigueur sur les 1991 et spécialement sur les 1990 (démo. ou neufs) en inventaire.

CHEVROLET
Cadillac
OLDSMOBILE
GM

CONCORDE
AUTOMOBILE (1990) LTÉE
ST-HYACINTHE

3003, rue Picard
Saint-Hyacinthe
(sortie 130 route 20)
Tél.: 774-5336

LA MAISON AU SERVICE RECONNU

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION

Le club LAIT 2000 s'adresse aux agricultrices et agriculteurs qui veulent améliorer leur performance en introduisant des changements dans leur manière de produire. LAIT 2000 veut soutenir et stimuler ceux et celles qui ont déjà entrepris des transformations dans leur gestion et qui visent à MAXIMISER leurs rendements $ économiques $ plutôt que volumétriques.

club
LAIT 2000
Les INNOVATEURS en production laitière

Région 06

L'équipe de la région Richelieu/Saint-Hyacinthe veut, par ce club, REGROUPER les INNOVATEURS et INNOVATRICES qui prennent de plus en plus conscience des nouvelles réalités 1990 et qui recherchent des solutions à long terme. LAIT 2000 veut encourager les EFFORTS de productivité qui se font ici et là dans la production laitière.

Le club LAIT 2000 veut être le CHEF DE FILE dans l'information, l'adaptation et la vulgarisation des meilleures pratiques de gestion laitière.

L'adhésion à ce groupe est LIBRE, GRATUITE et fort RENTABLE. Comment?

- En visant l'abaissement des COÛTS DE PRODUCTION.
- En bénéficiant d'un meilleur suivi dans l'adoption de nouveaux systèmes de production lesquels comportent des risques et des obstacles mais aussi des OPPORTUNITÉS.
- LAIT 2000 veut corriger l'ISOLEMENT de chacun en groupant les intéressés(es).
- LAIT 2000 favorise le PARTAGE et l'ÉCHANGE des connaissances.
- Les membres du club LAIT 2000 seront les premiers en région à connaître ce qui se fait un peu partout dans la production laitière.
- Les membres du club LAIT 2000 seront convoqués à des rencontres EXCLUSIVES.
- Il est prévu l'envoi d'une circulaire aux membres SEULEMENT.
- Organisation de toutes autres INITIATIVES enrichissantes pour les membres.
- LAIT 2000 sera animé par Gérard Lavoie et Jean Chouinard, agronomes.

J'espère que cette idée vous captive autant que moi et que vous vous inscrirez en téléphonant à votre bureau de renseignements agricoles (B.R.A.) dont le numéro apparaît ci-dessous.

Le club PORC 2000 s'adresse aux agricultrices et agriculteurs qui veulent améliorer leur performance en introduisant des changements dans leur manière de produire. PORC 2000 veut soutenir et stimuler ceux et celles qui ont déjà entrepris des transformations dans leur gestion et qui visent à MAXIMISER leurs rendements $ économiques $ plutôt que volumétriques.

club
PORC 2000
Les INNOVATEURS en production porcine

Région 06

L'équipe de la région Richelieu/Saint-Hyacinthe veut, par ce club, REGROUPER les INNOVATEURS et INNOVATRICES qui prennent de plus en plus conscience des nouvelles réalités 1990 et qui recherchent des solutions à long terme. PORC 2000 veut encourager les EFFORTS de productivité qui se font ici et là dans la production porcine.

Le club PORC 2000 veut être le CHEF DE FILE dans l'information, l'adaptation et la vulgarisation des meilleures pratiques de gestion porcine.

L'adhésion à ce groupe est LIBRE, GRATUITE et fort RENTABLE. Comment?

- En visant l'abaissement des COÛTS DE PRODUCTION.
- En bénéficiant d'un meilleur suivi dans l'adoption de nouveaux systèmes de production lesquels comportent des risques et des obstacles mais aussi des OPPORTUNITÉS.
- PORC 2000 veut corriger l'ISOLEMENT de chacun en groupant les intéressés(es).
- PORC 2000 favorise le PARTAGE et l'ÉCHANGE des connaissances.
- Les membres du club PORC 2000 seront les premiers en région à connaître ce qui se fait un peu partout dans la production porcine.
- Les membres du club PORC 2000 seront convoqués à des rencontres EXCLUSIVES.
- Il est prévu l'envoi d'une circulaire aux membres SEULEMENT.
- Organisation de toutes autres INITIATIVES enrichissantes pour les membres.
- PORC 2000 sera animé par Marius Bélanger et Charles Bachand, agronomes.

J'espère que cette idée vous captive autant que moi et que vous vous inscrirez en téléphonant à votre bureau de renseignements agricoles (B.R.A.) dont le numéro apparaît ci-dessous.

Le club SOYA 2000 s'adresse aux agricultrices et agriculteurs qui veulent améliorer leur performance en introduisant des changements dans leur manière de produire. SOYA 2000 veut soutenir et stimuler ceux et celles qui ont déjà entrepris des transformations dans leur gestion et qui visent à MAXIMISER leurs rendements $ économiques $ plutôt que volumétriques.

club
SOYA 2000
Les INNOVATEURS en production de soya

Région 06

L'équipe de la région Richelieu/Saint-Hyacinthe veut, par ce club, REGROUPER les INNOVATEURS et INNOVATRICES qui prennent de plus en plus conscience des nouvelles réalités 1990 et qui recherchent des solutions à long terme. SOYA 2000 veut encourager les EFFORTS de productivité qui se font ici et là dans la production du soya.

Le club SOYA 2000 veut être le CHEF DE FILE dans l'information, l'adaptation et la vulgarisation des meilleures pratiques de gestion du soya.

L'adhésion à ce groupe est LIBRE, GRATUITE et fort RENTABLE. Comment?

- En visant l'abaissement des COÛTS DE PRODUCTION.
- En bénéficiant d'un meilleur suivi dans l'adoption de nouveaux systèmes de production lesquels comportent des risques et des obstacles mais aussi des OPPORTUNITÉS.
- SOYA 2000 veut corriger l'ISOLEMENT de chacun en groupant les intéressés(es).
- SOYA 2000 favorise le PARTAGE et l'ÉCHANGE des connaissances.
- Les membres du club SOYA 2000 seront les premiers en région à connaître ce qui se fait un peu partout dans la production du soya.
- Les membres du club SOYA 2000 seront convoqués à des rencontres EXCLUSIVES.
- Il est prévu l'envoi d'une circulaire aux membres SEULEMENT.
- Organisation de toutes autres INITIATIVES enrichissantes pour les membres.
- SOYA 2000 sera animé par Hubert Fréchette et Lionel Michon, agronomes.

J'espère que cette idée vous captive autant que moi et que vous vous inscrirez en téléphonant à votre bureau de renseignements agricoles (B.R.A.) dont le numéro apparaît ci-dessous.

Sincères salutations!
Merci de votre collaboration - Ensemble progressons.

Paul Sauvé, agr., M.B.A.
DIRECTEUR RÉGIONAL – Région 06

INVESTISSEZ DANS VOTRE SAVOIR

St-Hyacinthe	Sorel	Marieville	Bedford	St-Bruno
773-3924	742-3758	460-4447	248-3321	653-8061

Nous vous offrons
un service professionnel

DRAPERIES, SERVICE DE CONFECTION,
TISSU À LA VERGE,
STORES VERTICAUX,
STORES HORIZONTAUX,
ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN

PRIX COMPÉTITIFS

Service à domicile
GRATUIT
par un personnel EXPÉRIMENTÉ!

TEXTILES BEAUFORT

2850, rue Desaulniers, Saint-Hyacinthe,
Tél.: 773-2430

Elle est enfin arrivée

LA TOUTE NOUVELLE SCOUPE 1991

L'ÉCONOMIE
EXCEL 1990
À partir de
$8195.00*

LA BELLE QUÉBÉCOISE
SONATA
À partir de
$13995.00*

RABAIS SUR **EXCEL** de $750.00
ou
RABAIS SUR **SONATA** de $2,000.00
ou
Taux d'intérêt à partir de **8,9%**

GARANTIE 3 ans ou 60,000 km. complète
+
GARANTIE 5 ans ou 100,000 km. principaux éléments

SALLE DE MONTRE
ouverte de 9h00 à 21h00
du lundi au vendredi

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées

Le Boulevard DE L'AUTO

** T.T.P. en sus

LE CARREFOUR
HD HYUNDAI

SERVICE OUVERT
Du lundi au jeudi 8 h 00 à 17 h 30
Vendredi 8 h 00 à 15 h 00

2499 ouest, Casavant,
Saint-Hyacinthe 774-6344
Beloeil 467-1341 Montréal 861-5028

LA RÉSISTANCE AUX TACHES ET LES TAPIS PEERLESS.

Parlez-en à un expert.

Les tapis antitaches de Peerless conservent longtemps une allure impeccable puisque la plupart des taches domestiques disparaissent en un tournemain. Ces tapis vous sont offerts en une vaste gamme de modèles et de couleurs. Vous les trouverez en exclusivité à la Boutique Collection Peerless, où vous recevrez des conseils judicieux et un service impeccable.

Pour un tapis qui conservera longtemps sa beauté immaculée, parlez à un expert.

PEERLESS

UN DES PLUS GRANDS FABRICANTS DE TAPIS DU CANADA

VELOURA ☐ *Saxony uni ultra-dense* ☐ *24 couleurs* ☐ *100% Polyester Fortrel Plus* ☐ *Traité Scotchgard*℠ ☐ *Antitaches naturel* ☐ *Garanti 10 ans par Celanese*

27.99$ v.c.

Protège-tapis Scotchgard™ FORTREL PLUS

PEERLESS

Le centre de décoration par excellence à Saint-Hyacinthe

INTÉRIEUR *signé*
Jean Rousseau

1375, Boul. Choquette Saint-Hyacinthe, Qué.
Tél.: (514) 773-1930

BOUTIQUE ■ COLLECTION ■ PEERLESS

Mode Automne-Hiver

b. st-germain

Nouveaux tissus Automne-Hiver 91: lainage, peau de pêche, challis, cuir, suède, gabardine, et autres dans de nouvelles couleurs: rouge-vin, vert forêt, noir, cuivre, kaki, etc.

RABAIS 20%

sur tous les tissus en magasin

GRAND SPÉCIAL

Draperie 20%-30%

Couvre-lit en magasin 20%-30%

Couvre-lit sur commande RABAIS 20%

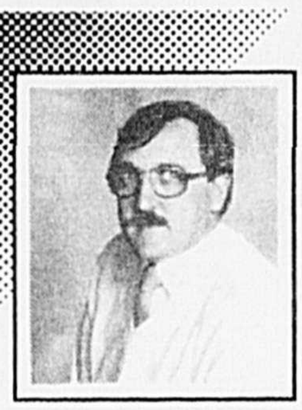
b. st-germain

2 étages de marchandises pour votre choix

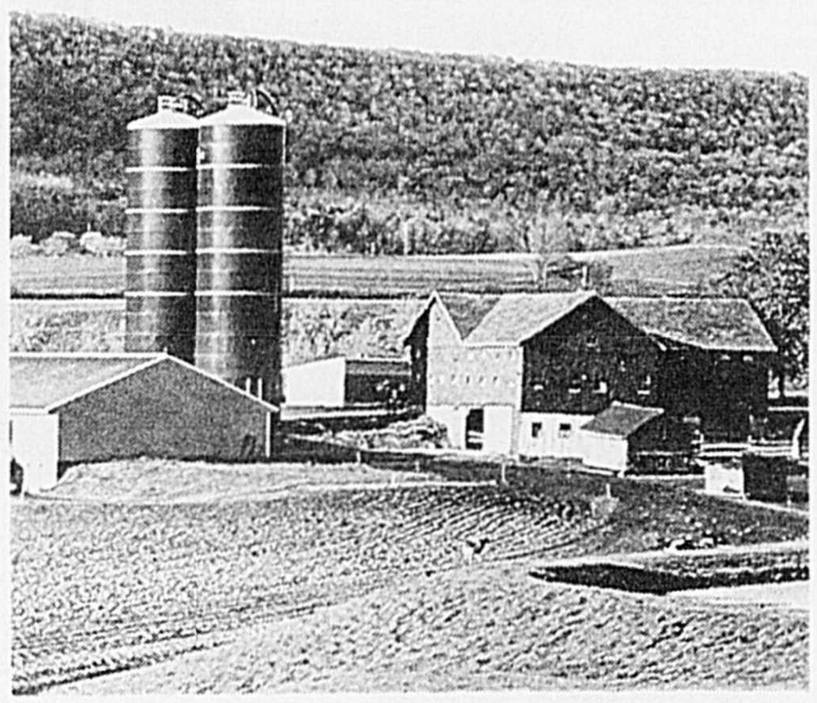
1805, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, 774-5500

Session communication parents-enfants reliée au transfert de la ferme familiale

La session s'adresse à des familles d'agriculteurs qui se situent entre 2 et 5 ans... environ du transfert de leurs fermes.



Jean Chouinard
agronome
Bureau de Renseignements agricoles
Saint-Hyacinthe



La session amène les parents et les enfants:

a) à préciser leurs objectifs réels à long et court terme à partir d'une prise de conscience de ce qu'ils veulent par rapport à leur avenir.

b) à se le dire respectivement avec le plus de précision possible.

c) à s'engager en posant un ou des gestes concrets qui supportent les intentions exprimées en regard du transfert de la ferme.

Déroulement:

– la session se donne à un groupe composé de 3 à 5 familles maximum

– 12 à 15 participants.

– elle a une durée de 5 jours dont 3 jours en présence d'un animateur spécialisé en développement relationnel et 2 jours en présence de personnes-ressources (comptable, notaire, officier du crédit agricole)

– les sessions se donneront de décembre à mars.

Inscription – information:

Veuillez communiquer avec votre bureau de renseignements agricoles. GTA

Concours de régie de troupeau

Dans le but de promouvoir une meilleure régie de troupeau dans les entreprises laitières, la Direction régionale du M.A.P.A.Q. et le Conseil régional des C.A.B. de la région de Saint-Hyacinthe (06) mettent sur pied un concours qui honorera l'entreprise laitière qui aura conservé la plus haute note finale pour les critères suivants dans les 12 derniers mois:

	Points	Idéal
kg de lait par vache	50	plus haut possible
Intervalle des vêlages	10	380 jours
Nombre de lactation par vache*	10	plus haut possible
Vaches entrant dans le troupeau (%)	10	25%
Poids moyen des taures au 1er vêlage	10	plus haut possible
Coût des aliments ($/hl)**	10	plus bas possible

Ce concours est ouvert à toutes les races puisque les points seront accordés sur la différence par rapport à la moyenne provinciale de la race au P.A.T.L.Q. de 1989 pour chacun des critères mentionnés.

Conditions d'admission

1. Participer au contrôle laitier P.A.T.L.Q.

2. Être membre actif avant le 1er novembre 1989 d'un C.A.B., ou pratiquer l'insémination artificielle de son troupeau et être situé dans le territoire desservi par l'un des C.A.B. suivants: Acton Vale, Marieville, Ste-Brigide, St-Hyacinthe, St-Ours, St-Sébastien, Verchères et Yamaska ou être situé dans le territoire desservi par la Direction régionale Richelieu/Saint-Hyacinthe (06) du M.A.P.A.Q.

3. Déposer le formulaire d'inscription et le sommaire du troupeau (formule 1) du rapport du contrôle laitier P.A.T.L.Q. du mois de septembre 1990 à l'un des Bureaux de renseignements agricoles de la région de St-Hyacinthe (06) avant le 16 décembre 1989.

Un trophée sera remis au gagnant lors de la journée Bovin laitier du M.A.P.A.Q., à l'auditorium de l'I.T.A. de St-Hyacinthe en janvier 1991.

*Le nombre de lactation par vache est calculé avec la différence entre l'âge moyen du troupeau et l'âge des taures au 1er vêlage.

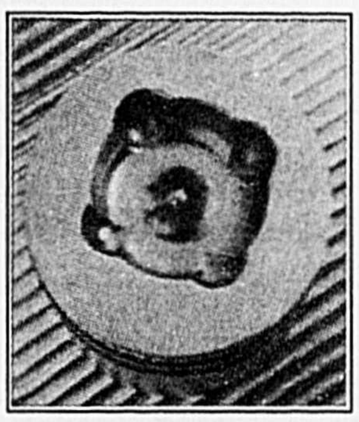
**Le coût des aliments est calculé à partir du coût des ingrédients multiplié par la quantité distribuée de chacun des aliments. GTA

Les nouveaux tracteurs M-F de 100 à 140 ch

La puissance Quadram d'avant-garde...

Une différence sensible et audible! Voyez votre concessionnaire local!

Massey-Ferguson fixe les normes des années 90 avec ses trois nouveaux tracteurs à haute performance de 100 à 140 ch capables de délivrer un couple élevé, avec une consommation plus faible et une fatigue et des niveaux de bruit réduits du moteur.



Sur la couronne du piston, une cuvette unique à quatre lobes (QUAD) maximise la quantité d'air admise par turbulence dans la chambre de combustion.

Nouveaux moteurs révolutionnaires

Le mélange complet de l'air et du carburant garantit une combustion efficace, rapide et régulière.

Vous remarquerez immédiatement la différence Quadram. Le moteur tourne plus uniformément et plus silencieusement: le niveau de bruit est réduit de 50% par rapport aux modèles concurrents.

Mais vous ne vous rendrez vraiment compte de l'avantage Quadram qu'en venant voir nos tracteurs à l'oeuvre et en les écoutant. Si vous n'avez pas besoin immédiatement d'un tracteur de cette puissance, vous vous devez quand même de connaître le tout dernier cri de la technologie des moteurs agricoles.

Productivité AutotronicMD/DatatronicMD sans égal

Même quatre ans plus tard, les modèles les plus récents des concurrents ne parviennent pas encore à égaler les performances éprouvées d'un tracteur M-F Autotronic.

Et le système exclusif M-F DatatronicMD est offert en option avec le M-F 3660.

Venez voir pourquoi la position de pointe de Massey-Ferguson dans la conception de tracteurs et de moteurs modernes en a fait le fabricant le plus important de tracteurs du monde occidental depuis 27 années.

NOUVEAUX TRACTEURS M-F QUADRAM

	M-F 3120	M-F 3140	M-F 3660
Puissance est à la PDF	100	115	140
Moteur Quadram	Admission naturelle	Turbo-compresseur	Turbo-compresseur à étincelle résiduelle
Autotronic	Standard	Standard	Standard
Datatronic	Installé par conc.	Installé par conc.	En option
Boîte de vitesses entièrement synchronisée, avec inverseur	32 rapports	16 rapports	16 rapports
Roues motrices	2 ou 4	2 ou 4	2 ou 4
Cabine insonorisée	Standard	Standard	Standard

MASSEY-FERGUSON

Le lancement de la série 3000 en 1986 a établi un nouveau critère de conception et de performance pour les tracteurs de puissance intermédiaire. L'adoption des systèmes Autotronic et Datatronic et de l'attelage trois points électronique amélioré, qui équipe les tracteurs M-F 3500, a donné un tracteur que, près de quatre ans plus tard, la concurrence s'efforce encore d'imiter.

Massey-Ferguson est maintenant fière d'annoncer le lancement de trois modèles supplémentaires qui viendront s'ajouter à la gamme populaire des modèles des séries 3000/3600:

M-F 3120 avec 100 ch/PDF
M-F 3140 avec 115 ch/PDF
M-F 3660 avec 140 ch/PDF

Aux caractéristiques de pointe dont bénéficient déjà les tracteurs actuels des séries 3000 et 3600 vient s'ajouter un nouveau moteur Perkins. Ce moteur «révolutionnaire» constitue la série Perkins 1000 dotée de la «PUISSANCE QUADRAM». La «PUISSANCE QUADRAM» va devenir une expression courante chez nos clients qui exigent de hautes performances de leurs tracteurs. Ce nouveau système place le moteur Perkins à l'avant-plan de la technologie, des performances et du rendement du carburant des moteurs agricoles.

Ce moteur a de nombreuses caractéristiques nouvelles dont la plus importante est la tête des pistons. La forme de la tête des pistons est à l'origine du nom «QUADRAM». Quad désigne le chiffre 4 et R.A.M. (Rapid Air Movement - déplacement rapide de l'air) décrit le résultat de cette technologie. Les chambres de combustion sont dessinées de façon à optimiser le tourbillonnement de l'air et son mélange avec le carburant pour obtenir une combustion plus efficace, puissante et propre. Ce sont les quatre lobes de la tête des pistons qui favorisent cette amélioration du mélange de l'air et du carburant.

MACHINERIE C & H INC.
12 Route 122, Saint-Guillaume
Tél.: **819-396-2185**

Les Équipements Acton (1986) Inc.
924, rue Acton, Acton Vale
Tél.: **546-3207**

GARAGE BONIN LTÉE
576 chemin des Patriotes,
Saint-Denis-sur-Richelieu
Téls: **787-2812 – 787-2814**

Une protection hivernale

La saison 1990 est déjà très avancée, elle a été caractérisée par des sautes d'humeur de Dame Nature qui s'est montrée généreuse en précipitations notamment durant les périodes de première fauche de foin et de récolte des céréales.

Jacinthe Pelletier
agronome
Régie des Assurances agricoles
Saint-Hyacinthe

Heureusement, 75% des producteurs de la région s'étaient prévalus des couvertures mises à leur disposition pour pallier à de telles situations.

Maintenant il est temps d'adhérer aux protections couvrant particulièrement le gel hivernal. Pour notre clientèle déjà assurée à ces programmes, une visite ou un contact téléphonique sera fait systématiquement pour vous offrir la possibilité de renouveler vos contrats. Pour tous les producteurs et productrices qui n'ont pas encore adhéré lors de la dernière saison, il n'en tient qu'à vous de contacter les représentants et représentantes du bureau régional de Saint-Hyacinthe. C'est le moment de définir vos besoins en ce qui a trait aux cultures mentionnées ci-haut couvertes en premier lieu par les risques de gel hivernal. Ces programmes au nombre de trois: l'assurance-récolte des légumineuses, des fraisières et framboisières et des céréales d'automne de culture commerciale ont comme date limite d'adhésion le 31 octobre.

Légumineuses:

Dans ce programme, la population de légumineuses doit être supérieure à 70% pour que la prairie soit couverte suite à une inspection faite au champ à l'automne. Un minimum de 4,0 ha. dans la culture concernée est nécessaire comme condition d'admissibilité. Pour les nouveaux assurés, la cotisation moyenne est de 27,00 $ l'hectare et la protection varie de 70,00 $ à 110,00 $ l'hectare le 1000 kg/ha.

Blé d'automne:

Dans le programme de céréales d'automne, le blé doit avoir comme superficie minimale: 4,0 ha. La protection débute à partir de l'ensemencement et se poursuit jusqu'à la récolte. Les dommages causés par le gel hivernal ainsi que les aléas climatiques de la saison estivale sont couverts tel que l'excès de pluie, la sécheresse, les maladies incontrôlables et autres. Le déclassement engendré par ces mauvaises conditions de climat est aussi couvert. Nous rappelons que la grêle est traitée en risque circonscrit. Pour les nouveaux assurés, un rendement moyen d'environ 4200 kg/ha. peut-être offert avec une protection de 125,00 $, 155,00 $ ou 185,00 $ le 1000 kg avec une cotisation moyenne de 47,00 $ l'hectare. Cette assurance garantit 80% du rendement moyen de la récolte assurable.

Fraises et framboises:

Pour ce qui est du programme de fraisières et framboisières, les catégories assurables à l'automne sont les fraisières en première année de production, les fraisières en deuxième année de production et plus, les framboisières en première et deuxième année d'implantation et les framboisières en production. On peut assurer l'une ou l'autre des catégories ou l'ensemble de celles-ci. La surface minimale pour chaque catégorie est d'un demi hectare. Pour chacun des programmes mentionnés ci-haut, le producteur est tenu d'assurer toute l'étendue cultivée dans la catégorie de récolte qu'il a choisi de couvrir.

Abandon, travaux urgents et baisse de rendement:

Pour ces trois (3) plans d'assurance-récolte, les indemnités, suite à la mortalité hivernale, consistent en trois (3) volets, soit l'abandon, les travaux urgents et la baisse de rendement sur les superficies assurées.

La protection de base offre aux adhérents une couverture à 80% des rendements réels produits à la ferme à l'exception des légumineuses. Les travaux urgents permettent à notre clientèle d'effectuer des hersages et/ou resemis pour réparer et réduire les dommages causés à sa récolte. Une compensation est versée en fonction des travaux effectués et des pièces justificatives fournies.

L'abandon est autorisé lorsque des dommages majeurs sont observables sur un ou plusieurs champs. La décision finale revient toujours au producteur de garder ou de détruire son champ. S'il y a abandon, la destruction de l'étendue affectée est toujours exigée.

De tels programmes existent aussi pour les producteurs d'asperges et de pommiers (protection de l'arbre).

Sécheresse 88:

Une dernière chance est offerte aux producteurs de fraises et framboises qui étaient en production pour l'année 88 et n'ayant pas adhéré à ces plans d'assurance pour les années 1988-89 et 90 et qui veulent profiter du programme fédéral d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse 88. Il est maintenant temps pour vous de le faire.

Un premier paiement a déjà été expédié aux producteurs étant assurés chez nous depuis 1988. Ce paiement a été versé au 2/3 durant la semaine du 4 juin 1990. Quant à notre clientèle qui a adhéré à partir de 1989, elle a été indemnisée pour un premier versement dans la semaine du 20 août. À l'automne, les producteurs qui se sont assurés pour une première fois pour l'année 1990, recevront les 2/3 de leur part ainsi que tous les éleveurs qui ont droit à une compensation.

GTA

Les contrôles de production

Il existe des programmes de contrôle de production pour presque toutes les productions. Le PATLQ (programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec) officiel, régulier ou postal en production laitière, le PATPQ (programme d'analyse des troupeaux porcins du Québec) pour les porcheries maternité, le PEG (programme d'évaluation génétique) pour les porcs, les bovins de boucherie et les ovins. Le programme GTE clap (gestion technico-économique) permet de traiter les troupeaux de lapins et d'autres programmes semblables sont en élaboration pour d'autres productions. Cette liste n'est pas exhaustive, car elle ne tient compte que des programmes bâtis par les gouvernements. Il existe, dans l'entreprise privée, des logiciels comparables ou plus complexes de gestion et des logiciels qui peuvent être utilisés au niveau de la ferme.

Germain Pinard
agronome
Bureau de Renseignements Agricoles
Bedford

Pour tous ces programmes, il existe une version officielle qui permet de recueillir des données officielles de production ou de croissance; ce sont des données qui permettent d'évaluer les taureaux du CIAQ, les verrats du CIPQ et les agneaux et taureaux qui passent en station d'épreuves... Ces données de productions sont prises en présence d'un officier responsable de les valider. La version régulière, à domicile, permet d'évaluer chacun des sujets à l'intérieur de ce troupeau, comme dans la version officielle, sauf que les données ainsi recueillies ne peuvent pas être utilisées pour les calculs d'évaluation officielle.

Pourquoi tous ces programmes? Pour aider les producteurs à prendre des décisions éclairées au niveau économique, technique ou génétique.

La plupart de ces programmes ont d'abord été créés pour évaluer des caractères génétiques tels la production laitière d'une vache, la croissance d'un taureau, d'une génisse, d'un agneau ou d'un porc. À partir de caractères génétiques précis, il est possible d'évaluer à l'avance ce qui pourrait résulter de l'accouplement d'un mâle donné avec une femelle et de choisir les meilleurs géniteurs possible, en fonction d'objectifs précis de production.

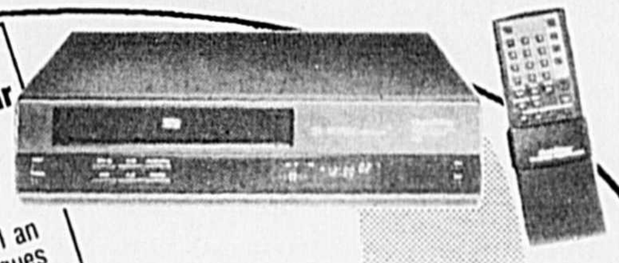
Les programmes de gestion technico-économique sont conçus en vue d'évaluer les points forts et les points faibles de gestion sur l'entreprise. Lors de visites sur une exploitation agricole, le conseiller relève des données de production tels le nombre d'heures consacrées à l'exploitation, le nombre de saillies effectuées dans un troupeau, le nombre de naissances, les mortalités et sevrages, les ventes de sujets ou de produits, les superficies utilisées en fonction des animaux, etc. Ces données sont compilées et comparées à des standards jugés acceptables. À ce moment, le conseiller et le producteur peuvent évaluer la situation et rechercher ce qu'il faudrait modifier, ajuster ou travailler pour améliorer la situation et permettre les meilleurs rendements économiques.

Il y a là tout un groupe d'outils à utiliser par les producteurs en lien avec la recherche de l'efficacité. Il ne s'agit pas de rechercher le maximum, mais la situation optimale où le revenu net de l'entreprise lui permettra de rester en production. Il faut se fixer des objectifs réalistes et trouver le moyen d'utiliser au mieux les capitaux disponibles, aussi bien humain que machines ou bâtiments ou argent ou terrain.

Tous ces outils peuvent être à votre portée en contactant votre bureau de renseignements agricoles.

GTA

Goldstar toujours plus haut



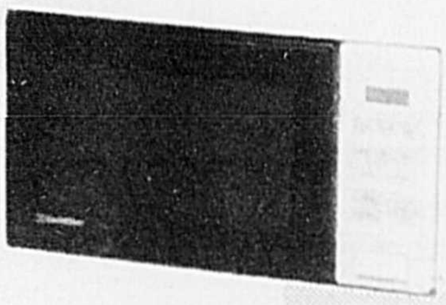
349$ Magnétoscope GHV-1700M Goldstar

- Circuits HQ
- Programmation sur l'écran
- Compatible pour le câble, 155 canaux
- Minuterie programmable, 8 événements/1 an
- Jeu, interrupteur et rebobinage automatiques

499$ Magnétoscope à 4 têtes GHV-4500M Goldstar

- Double azimuth 4 têtes
- Programmation sur l'écran
- Circuits HQ
- Compatible pour le câble, 155 canaux
- Minuterie programmable, 8 événements/1 an
- Jeu, interrupteur et rebobinage automatiques

Quand l'électronique se fait brillante

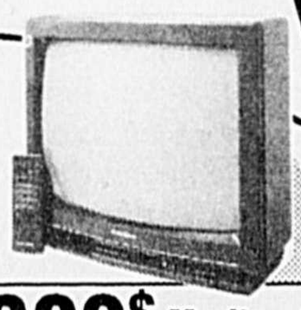


249$ ER-654M Goldstar

- Capacité de cuisson intérieure de 1,0 pi.cu.
- Cuisson sur plateau tournant pour un meilleur rendement
- Dégivrage programmé
- 650 watts

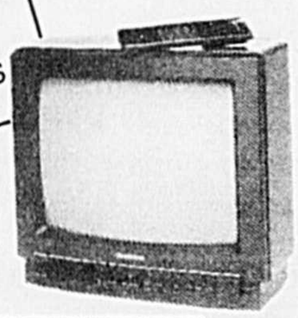
199$ ER-376M Goldstar

- Capacité de cuisson intérieure de 0,5 pi.cu.
- Cuisson sur plateau pour meilleur rendement
- Fonctionnement à simple touche
- 450 watts



349$ CMT 4842 Goldstar 14 po. télécommande

- Compatible pour câble, 181 canaux
- Programmation entièrement sur l'écran
- Commande à distance à accès sélectif FS
- Minuterie de sommeil à distance



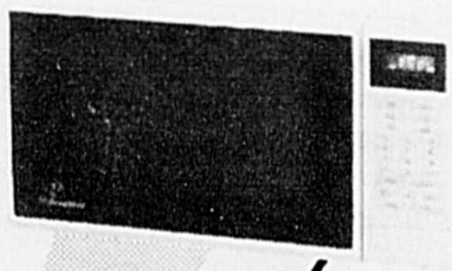
399$ Moniteur 20 po. CMT-9722 Goldstar

- Compatible pour le câble, 181 canaux
- Commande à distance à accès sélectif FS
- Programmation entièrement sur l'écran
- Minuterie de sommeil à distance

749$ CMT-2642 Goldstar 28" moniteur

- Décodeur MTS incorporé pour téléviseur stéréo
- Compatible pour le câble, 126 canaux
- Affichage sur l'écran
- Commande à distance à accès sélectif FS
- Minuterie de sommeil à distance
- Deux prises d'entrée A/V, une prise de sortie A/V

Quand l'électronique se fait brillante



249$ ER-646P Goldstar

- Capacité de cuisson intérieure de 0,8 pi.cu.
- Cuisson sur plateau pour meilleur rendement
- Cuisson avec sonde
- 14 recettes préprogrammées par l'utilisateur
- 650 watts

Quand l'électronique se fait brillante

Quantité limitée aux articles en inventaire

Garantie
- 5 ans tube écran
- 3 ans pièces et atelier

Garantie
- 5 ans magnétron
- 2 ans pièces et atelier

Notre service fait toute la différence

SALON DE L'ÉLECTRONIQUE INC.

2783 rue NICHOLS, SAINT-HYACINTHE
Par le Boulevard Choquette entre les rues Dessaulles et Girouard
774-7896

De la formation sur mesure pour les agricultrices

L'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe donne encore cette année aux agricultrices et à celles qui veulent le devenir, des cours adaptés à leurs besoins et à leurs disponibilités. Ces cours

Marie-Paule Faniel
Conseillère pédagogique, ITA de Saint-Hyacinthe

ont été élaborés avec le Syndicat des agricultrices de la région de Saint-Hyacinthe. L'ITA propose pour la session d'automne quatre cours pour les agricultrices dont deux qui sont aussi offerts aux agriculteurs.

Projet d'établissement et port folio

Vous pensez sérieusement à vous établir. Vous voulez être en mesure de bien évaluer les impacts de votre décision. Vous voulez être capables de prendre vos décisions vous-mêmes, après avoir consulté les personnes ressources. Vous voulez monter votre dossier d'établissement, le comprendre et en maîtriser tous les aspects pour le présenter et le défendre vous-mêmes à l'Office du crédit agricole.

D'une durée totale de 81 heures, les cours sur le projet d'établissement auront lieu les mardis et jeudis, du 20 novembre au 13 décembre, et du 22 janvier 91 au 7 février 91.

Si vous y êtes admissibles, des frais de gardiennage et de transport pourraient vous être versés pour suivre cette formation.

Si vous songez à faire le point sur vos apprentissages, nous avons pour vous un outil: un document que vous bâtirez et qui sera le résultat concret et pratique de votre démarche de reconnaissance: le portfolio. Faire son portfolio peut servir trois objectifs: une reconnaissance personnelle, institutionnelle ou professionnelle.

Le portfolio pourra vous servir si vous cherchez d'abord une reconnaissance pour vous-mêmes, une prise de conscience du chemin parcouru et de tout ce que vous y avez appris.

Si de plus, vous poursuivez l'objectif d'un retour aux études et que vous voulez vous faire reconnaître, par une institution, des cours pour lesquels vous avez atteint en tout ou en partie les objectifs de formation, le portfolio est un bon outil. Enfin, le portfolio peut aussi être élaboré en fonction d'une démarche d'emploi, ou de promotion afin d'apporter les preuves de votre compétence.

Cette formation d'une durée de 45 heures se donnera les mardis du 16 octobre au 4 décembre 90 à l'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe. Cette formation est créditée. Les frais d'inscription sont de 45 $.

Informatisation de l'entreprise, communication entre les membres d'une même famille

Pour vous et vos partenaires dans l'entreprise, une session de formation qui a comme principal objectif de vous permettre d'améliorer vos habiletés à communiquer avec ceux qui partagent à la fois votre vie de famille et de travail.

Cette session sera l'occasion que vous vous donnerez ensemble pour vous dire ce qui est important pour chacun dans son projet en agriculture et pour prendre le temps de vous expliquer et de décider ensemble du fonctionnement de votre entreprise.

Deux groupes seront formés, un les jeudis de 9 heures à 16 heures du 18 octobre au 6 décembre 1990. Pour l'autre groupe, les cours seront offerts en soirée, à des dates et selon un horaire déterminés avec les participants(es). Le coût d'inscription est de 25 $.

Vous voulez entrer l'informatique chez vous? C'est déjà fait, mais... vous savez bien que vous sous-utilisez cette ressource. À peine si vous vous débrouillez sur un logiciel pour lequel vous avez acheté cette merveille.

L'ITA vous aidera à évaluer vos besoins en informatique et à vous y retrouver dans la publicité. Nous verrons ensemble une démarche type pour l'achat d'un micro-ordinateur.

Pour vous, nous ouvrirons la bête et vous serez à même d'en étudier l'anatomie. Vous pourrez identifier les caractéristiques des composantes du micro-ordinateur et leur utilisation. Vous apprendrez même le langage de la bête, plus communément appelée le DOS. Vous expérimenterez deux logiciels fort utiles dans la gestion de l'entreprise agricole: un chiffrier électronique Lotus I, II, III et un logiciel de traitement de texte Word Perfect. Vous pourrez identifier les possibilités d'utilisation de plusieurs logiciels agricole, notamment les logiciels d'Agrigestion Laval et de Siga.

En fin de formation vous serez devenu(e) un consommateur averti dans le merveilleux monde de l'informatique et qui sait, peut-être même, serez-vous tombé(e) littéralement en amour vous aussi avec la bête...

Cette formation d'une durée totale de 81 heures est répartie sur la session d'automne 90 et d'hiver 91.

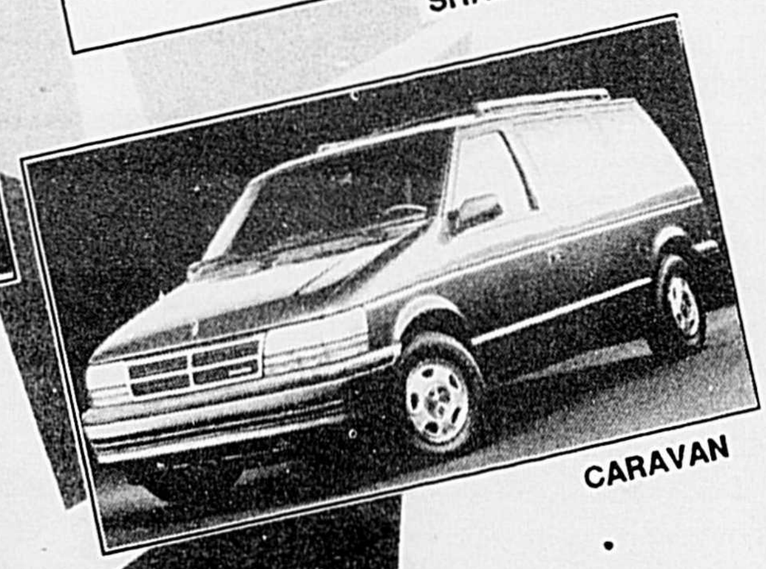
Pour les quatre cours, il faut s'inscrire le plus tôt possible. Pour renseignement et inscription, Madame Francine Sansoucy 773-7401.

Cours offerts à la session d'automne à l'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe

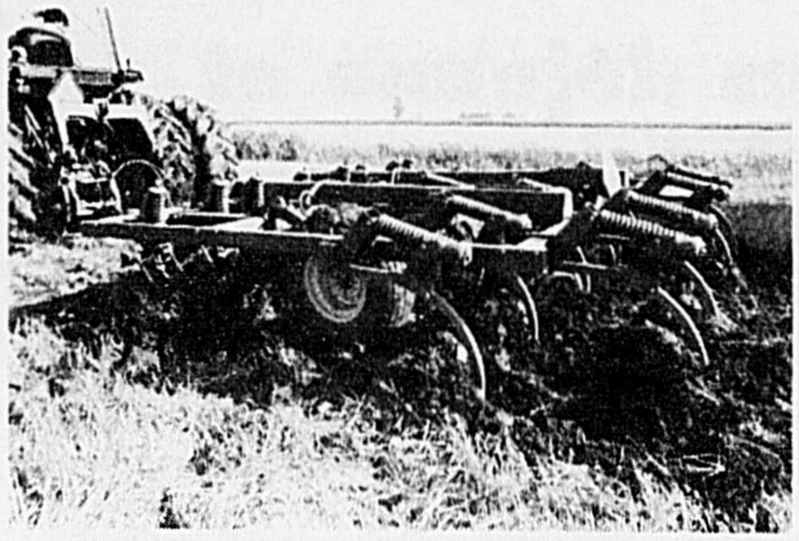
TOUS LES NOUVEAUX MODÈLES
CHRYSLER 1991
sont arrivés à Saint-Hyacinthe chez
Les Automobiles Simard Inc.

SHADOW Convertible

Camion DAKOTA


CARAVAN

Liquidation des modèles 90 en inventaire
Super rabais de liquidation
Modèles 90-91 garantie 7 ans ou 115 000 km
Prix d'excellence du service après-vente 1989
Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE
LES AUTOMOBILES SIMARD INC.
5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe, 773-6657



Les sols "bien traités..."

Parmi la panoplie d'outils dont dispose l'agriculteur pour limiter les fuites en azote vers les nappes ou les eaux superficielles, la limitation du travail du sol tient une place intéressante à côté du raisonnement de la fumure azotée et de la couverture du sol pendant l'hiver.

En effet, il semblerait, au travers de diverses observations faites tant en France qu'à l'étranger, que les opérations de travail du sol limitées après récolte réduisent la libération de nitrates par la matière organique du sol (minéralisation), principales sources de fuite en azote des systèmes agricoles. Dans un premier temps, la limitation de la profondeur de déchaumage, son retard de façon à mieux piéger l'azote libéré par la culture d'hiver suivante, voire sa suppression semblent être trois éléments favorables à la diminution du risque nitrates à l'automne. Dans un second temps, l'adoption de régimes simplifiés de travail du sol associée par exemple à une restitution des pailles de céréales en surface (mulch) devra réduire davantage la minéralisation post-récolte. Le semis direct laisse dans le sol moins de nitrates quelle que soit la gestion des résidus de culture, alors que le labour, notamment en pailles brûlées, en libère beaucoup plus.

On voit donc que la réduction des coûts de mécanisation par la simplification du travail du sol est tout à fait cohérente avec la diminution du risque de fuite des nitrates. Elle constituera sans doute une tactique de choix dans les rotations à base de culture d'hiver où les possibilités d'implantation de cultures pièges à nitrates (engrais verts) seront limitées par la trop courte durée d'interculture.

"Sustainable farming"

GTA

Agricultrices

Mon projet d'établissement (81 h)

Mardi et jeudi du 20 novembre au 13 décembre 90 et du 22 janvier 91 au 7 février 91 de 9 h 00 à 16 h 00.

Élaboration de son portfolio (45 h)

Mardi du 16 octobre au 4 décembre 90 de 9 h 00 à 16 h 00. Coût: 45 $.

Agriculteurs et agricultrices

Informatisation de l'entreprise agricole (81 h)

Groupe I: Lundi, 19, 26 novembre, 10 décembre, mardi 20 novembre, vendredi 30 novembre, 14 décembre, plus 7 cours dont les dates sont à déterminer du 20 janvier à la mi-février 91.

De 9 h 00 à 16 h 00.

Groupe II: Samedi 24 novembre, 1er, 8, 15 décembre, 26 janvier, 2, 9, 16, 23 février 91.

De 9 h 00 à 16 h 00.

Mercredi 21, 28 novembre, 5, 12 décembre, 23, 30 janvier, 6, 13, 20 février 91. De 19 h 00 à 22 h 00.

Communication dans la famille et gestion de l'entreprise agricole (45 h)

Groupe I: Jeudi du 18 octobre au 6 décembre 90.

De 9 h 00 à 16 h 00.

Groupe II: Un soir de semaine à déterminer avec le groupe.

Coût: 25 $.

Date limite d'admission: début octobre.

Information et inscription: Francine Sansoucy au 773-7401.

Pour toute demande de formation:

Marie-Paule Faniel, conseillère pédagogique au 773-7401

GTA

Semico INC.

SEMENCES
AGROCHIMIE

FOURRAGÈRES : ESPÈCES PERFORMANTES DE LONGUE DURÉE

LUZERNE WL316
Résistante à la verticilliose, feuillage dense, regain rapide.
LUZERNE WL222
Résistante au phytophtora, rustique, grande souplesse d'adaptation.
LUZERNE MINTO
Très résistante au froid, feuilles larges, haut rendement.
FLÉOLE(mll) TORO
Très précoce, regain appréciable, excellente digestibilité.
FLÉOLE(mll) ALEXANDER
Semi-hâtif, larges feuilles, port semi-dressé.
MÉLANGES FOURRAGERS
Composés des meilleurs cultivars exclusifs SEMICO.

MAÏS HYLAND : HYBRIDES DE HAUT DE GAMME

HL2219 = 2475 U.T.M.
Précocité, productivité et souplesse d'adaptation.
LG2273 = 2650 U.T.M.
Vigueur, rendement et tenue remarquables.
HL2275 = 2700 U.T.M.
Robustesse, forte productivité pour grain et ensilage.
HL2280 = 2750 U.T.M.
Uniformité, solidité et rendement exceptionnel.
LG2350 = 2900 U.T.M.
Régularité et haut rendement en toute sécurité.

CÉRÉALES : CULTIVARS DE VALEUR SÛRE

ORGE JOLY (6 rangs)
Issue du programme de recherche Semico. Haute productivité, excellente résistance à l'oïdium (blanc).
ORGE HÉLÉNA (2 rangs)
Grains de qualité supérieure en poids et en grosseur. Paille courte très rigide.
BLÉ LAVAL-19
Inégalé pour sa résistance à la verse et ses rendements.

SOYA : LIGNÉES DE L'AVENIR

APACHE = 2600 U.T.M.
Précocité, rendement élevé, pertes réduites à la récolte.
BARON = 2450 U.T.M.
Semi-hâtif, potentiel de rendement supérieur. Excellente résistance au PHYTOPHTORA.

Faites votre choix sans tarder et commandez vos semences à nos représentants régionaux.

- **M. Raynald Benjamin** — Farnham — Tél. : (514) 293-6472
- **M. Aimé Carrière** — Saint-Hyacinthe — Tél. : (514) 773-4398
- **M. Laurent Joubert** — Upton — Tél. : (514) 549-4888
- **M. Gaston Brouillard** — Massueville — Tél. : (514) 788-2552
- **M. André Cloutier** — Saint-Dominique — Tél. : (514) 773-4425
- **MM. Martial et Michel Tanguay** — Saint-Pie — Tél. : Martial (514) 772-5705, Michel (514) 772-2261

À l'avant-garde de la technologie semencière.

Chez Semico, nous restons à l'écoute des agriculteurs.

Semico INC.

4905, boul. Laurier, Sainte-Rosalie, J0H 1X0
Tél. : (514) 799-3225

Les numéros Hyland augmentent vos profits

... déjà l'automne

les grands froids sont à venir...

VENEZ JETER
UN COUP D'OEIL:

SOUS-VÊTEMENT THERMAL
à partir de **6.95$**

CHEMISE PIQUÉE
à partir de **22.95$**

MANTEAU MI-SAISON
et HIVER **44.95$ et +**

BOTTES AVEC FEUTRES
(Homme, femme, enfant) **34.95$ et +**

PASSEZ
NOUS
VOIR...
avant la T.P.S.!

ANTONIO MOREAU (1984) Ltée

LE CENTRE DU TRAVAILLEUR

Centre-ville St-Hyacinthe
1825 Des Cascades, St-Hyacinthe
Tél.: (514) 774-4828
Fax: (514) 774-3266

Galeries St-Hyacinthe
3200 Laframboise, St-Hyacinthe
Tél.: (514) 774-3621

Plaza Tracy
7000 ave. Tracy, Tracy
Tél.: (514) 746-0832

Granby
744 St-Charles Sud, Granby
Tél.: (514) 378-8505

Nous avons déjeuné et nous avons échangé...

Vous est-il déjà arrivé d'avoir eu une bonne question à poser lors d'une assemblée et de ne pas avoir osé vous lever pour le faire à cause de la gêne. Cela peut arriver à la plupart des gens en grande assemblée. En raisonnant sur ce sujet, j'ai cherché une façon de rendre les producteurs plus à leur aise pour échanger sur des sujets d'actualité.

Lionel Michon
agronome
Bureau de
Renseignements
agricoles
Saint-Hyacinthe

En discutant avec Hervé Blanchette, un producteur de St-Charles, j'ai résolu d'organiser un déjeuner dans cette paroisse comme expérience.

C'est ainsi que le 7 décembre 1988, nous du MAPAQ avons été accueillis par le maire de St-Charles et des agriculteurs de la paroisse. Autour d'un bon déjeuner nous avons échangé amicalement sur différents sujets de l'heure dans une atmosphère agréable et détendue. Ce fut très apprécié de tous et nous avons conclu qu'il fallait continuer ces rencontres ailleurs.

Notre défi pour 1989 était de visiter toutes les paroisses du comté. Cependant, le fruit de nos consultations internes et avec des agriculteurs ou les représentants de leurs coopératives, nous a convaincu de regrouper des paroisses pour compléter nos déjeuners dans une période favorable avant la reprise des assemblées d'hiver. Le thème de ces échanges et les témoignages de producteurs du milieu ont été choisis avec nos partenaires du milieu et ce fut agréable de travailler ensemble à une cause qui a motivé toutes les intervenantes et tous les intervenants.

C'est le 12 décembre que nous avons déjeuné à La Présentation avec les paroisses environnantes, soit St-Thomas d'Aquin, St-Barnabé, St-Hyacinthe-le-Confesseur et St-Jude.

Pierre Perreault de Comax ainsi que Huguette Lavallée ont été les organisateurs sur place du déjeuner. Nous y avons traité de la valeur fertilisante des lisiers avec Jules Blanchette, agronome. Messieurs Henri A. DeBlonde et Daniel Pelletier ont fait part de leurs expériences avec des crucifères pour enfouissement et avec la culture sur billons permanents. Des échanges positifs sur ces sujets nous ont fait voir l'intérêt des participants à la grande cause de la conservation des sols. Nous nous sommes laissés contents de cette enrichissante participation d'une trentaine de personnes.

Depuis peu de temps, la paroisse de St-Marcel a été rattachée au bureau de renseignements agricoles de St-Hyacinthe. C'est donc dans un esprit de bienvenue et d'accueil que nous nous sommes rencontrés avec les collaboratrices, la relève et des producteurs de St-Marcel. Le maire de l'endroit, monsieur Denis Messier, et l'organisateur, monsieur Réjean Bernier se sont donnés la main pour faire de cette rencontre un vrai succès plein de franchise et de chaleur humaine. Nous avons

Déjeuner avec les gens de St-Marcel, décembre 1989

donné des informations sur l'utilité des brise-vents à l'aide d'un diaporama, commenté par moi-même. Les échanges ont été nombreux et positifs sur ce sujet avec les représentantes et représentants du MAPAQ. Monsieur Jean-Marie Harvey, ingénieur, a parlé de la bonne gestion de l'eau. Encore une fois, nous nous sommes dits: "À la prochaine, il faut continuer".

Comme il est dit: *"Jamais deux sans trois"*, nous avons participé à un troisième déjeuner cette même semaine-là et cette fois, nous étions conviés à la Tablée des Patriotes, à St-Denis, avec les participantes et participants aussi de St-Charles et St-Bernard. Pour satisfaire des besoins divers, deux thèmes brefs ont été traités, soit l'utilisation du lisier en fertilisation avec Jules Blanchette et la gestion de la matière organique avec Raymond Dequoy. Ensuite nous avons écouté le témoignage de monsieur Clément Robert sur l'utilisation du chisel en remplacement de la charrue avec les exigences que cela comporte. Des échanges et des questions nous ont fait comprendre les préoccupations des producteurs et le besoin de répéter de tels contacts. Geneviève Hamel et Raymond Blain, au nom de la coopérative de St-Denis ont permis l'organisation de ces échanges que plusieurs veulent voir se répéter avec d'autres thèmes possiblement.

Nous avons terminé notre série de déjeuners 1989 avec les gens de St-Damase, Ste-Madeleine et Douville. Madame Odette Ménard nous a fait comprendre avec sa grande loupe l'importance des "bibittes vivantes du sol" dans les différentes zones de la surface au sous-sol. Messieurs André Jodoin et Gabriel Beauregard nous ont fait connaître leurs expériences avec le travail du sol en surface et la gestion raisonnée des résidus de récolte. Ceci aura sûrement permis de favoriser les "bibittes" de madame Ménard. Encore une fois nous avons bien mangé dans une atmosphère agréable grâce à l'organisation de monsieur Réjean Marquette de la coopérative de St-Damase. Plusieurs questions et échanges sont venus des jeunes de la relève et c'est bon signe pour l'avenir.

En terminant, je peux dire que toutes les participantes et tous les participants ont dit avoir hautement apprécié cette forme d'échanges et les autorités de la région, messieurs Paul Sauvé et Jean Desjardins nous encouragent à continuer cette initiative en s'adaptant aux priorités du M.A.P.A.Q. et aux besoins des productrices et producteurs.

Donc merci à toutes et tous de leur collaboration et de leur accueil et disons-nous à bientôt en décembre 1990.

GTA

Influence de la matière organique sur le comportement du sol

Matière organique, mot magique aux facettes multiples, son action sur le sol rappelle celui d'un baume, car la matière organique guérit le sol malade.

Raymond A. Dequoy,
Agronome,
Conseiller régional
en grande culture

La matière organique joue de nombreux rôles dont l'un très important, celui de retenir l'eau pour la croissance des plantes. Cette eau est retenue sur les particules très fines du sol, l'argile et surtout l'humus qui en plus joue un rôle protecteur vis-à-vis l'argile.

La matière organique peut retenir plusieurs fois son poids en eau. Autrement dit, les colloïdes humiques aiment mieux l'eau que les colloïdes argileux. Cette affinité pour l'eau et le gonflement qui en résulte expliquent le rôle primordial que la matière organique joue dans le maintien de l'humidité du sol.

1% d'humus dans le sol représente 0.8 livre de matière organique par pied cube de sol (basé sur une densité du sol de 1,32 g/cm3). Admettons que la matière organique retient 2 fois son poids d'eau, ceci fait 1.6 lb d'eau. Cet apport d'eau peut être minime mais de façon indirecte, il y a augmentation de la capacité de rétention en eau du sol. Dans les sols lourds, il y a augmentation de grandeur des petites pores tandis que dans les sables, il y a réduction des grosses pores, le sol perd ses qualités de panier percé.

Dans les sols bien structurés, la matière organique prend l'aspect d'une gelée présentant les qualités d'un corps poreux. Ceci permet la diffusion dans cette gelée de substances dissoutes ce qui facilite la nutrition des végétaux.

Pour le maintien d'une agriculture durable, évitez que vos sols deviennent malades, donnez-leur à manger de la matière organique.

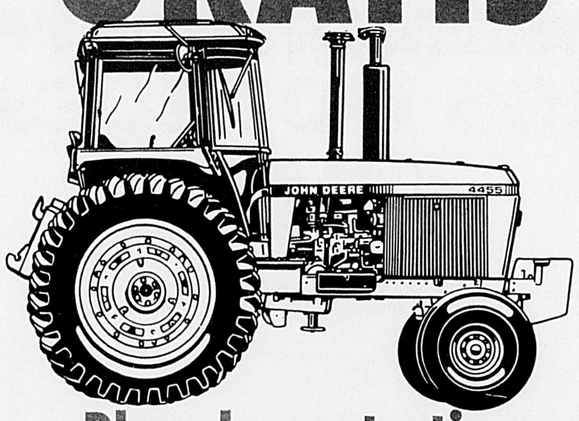
GTA

HONDA
5 ANS GARANTIE 100 000 KM
Casavant INC.
HONDA BAIL
2400, Ouest, Casavant, sur le boul. de l'Auto, Saint-Hyacinthe
467-1341 – 861-5028 – 774-1724
NOS MODÈLES
1991
sont arrivés
Honda figure comme chef de file en termes de valeur totale destinée au consommateur averti qui recherche une voiture de qualité et aux lignes originales, une voiture technologiquement évoluée qui lui donnera du plaisir.
«La Honda Accord, probablement la meilleure voiture au monde.»
(Car & Driver, avril 1990)

OPÉRATION EXPOSITION

JOHN DEERE

GRATIS



Plan de protection de 5 ans à l'achat d'un tracteur neuf John Deere de 105 à 200 HP

Et il y a plus encore:

* Renseignez-vous sur nos démonstrations GRATUITES de tracteurs
* Aucuns frais de financement jusqu'au 1er mars 1991 ou financement spécial à taux réduit
* Plan de protection de 5 ans offert **GRATUITEMENT** pour un tracteur neuf
* Crédit offert

– Offre temporaire

Demandez à faire l'essai GRATUIT d'un tracteur John Deere

Économies sensationnelles John Deere

Incluant financement spécial John Deere sur tracteurs de série 55 de 105 à 200 HP SANS FRAIS DE FINANCEMENT jusqu'au 1er mars 1991

ET PLUS ENCORE:

* PROTECTION GRATUITE! Plan de protection de 5 ans offert GRATUITEMENT à l'achat d'un tracteur neuf John Deere de 105 à 200 HP.
* ESSAI GRATUIT! Faites un essai sans frais et sans obligations, à votre ferme même, ou lors des journées de démonstration John Deere.
* ÉCONOMIES SUPPLÉMENTAIRES! Escomptes spéciaux sur les machines de culture et de fenaison John Deere à l'achat d'un tracteur neuf.

– Offre temporaire

UN CHOIX D'ACTUALITÉ

Essayez un John Deere gratuitement!

Venez nous voir pour essayer vous-même un tracteur John Deere de la série 55, de 105 à 200 HP. La meilleure façon d'apprécier un tracteur, c'est de le conduire soi-même et de le comparer aux autres. Nous aimerions aussi vous renseigner sur:

* L'ajournement des frais de financement jusqu'au 1er mars 1991 ou le financement spécial à taux réduit
* Le plan de protection de 5 ans offert **GRATUITEMENT** pour un tracteur neuf
* Les économies supplémentaires offertes sur les machines de culture et de fenaison John Deere
* Le crédit offert

Demandez à faire l'essai GRATUIT d'un tracteur John Deere.

– Offre temporaire

Les Équipements Laguë Ltée

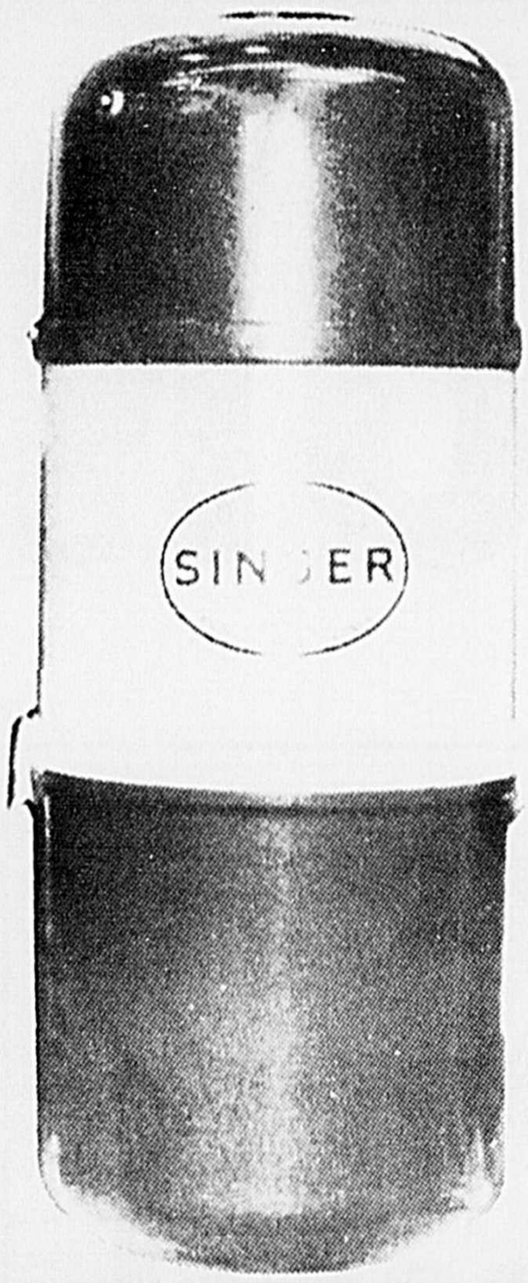
Ste-Rosalie **799-5533** Farnham **293-5345**

JOHN DEERE

Votre concessionnaire John Deere

Laguë et Fortier

Pike River **1-248-7597**



599$

SINGER*

Plus puissant qu'un aspirateur ordinaire et fabriqué pour durer toute une vie.

Comporte appareil central d'aspiration (modèle S-200), boyau de 9,1 m (30 pi.), accessoires et trousse d'installation à 2 prises.

Vous rehausserez la valeur de votre propriété en installant un système d'aspiration centrale SINGER dans votre maison.

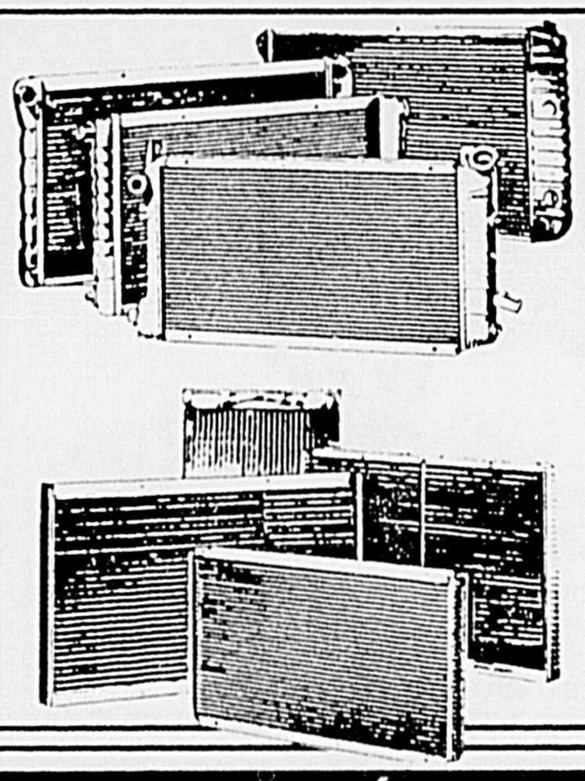
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter votre concessionnaire Singer.

CENTRE DE COUTURE G.N. ENR.

"CENTRE SINGER"

454, ave Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, tél. : 773-8467

RADIATEURS ST-HYACINTHE LTÉE



35 ANS D'EXPÉRIENCE

RADIATEURS

VENTE - NETTOYAGE
RÉPARATION
INSTALLATION
NEUFS ET RECYCLÉS

NETTOYAGE DE CHAUFFERETTE SUR PLACE

VENTE ET RÉPARATION DE RADIATEURS DE TRACTEURS ET MACHINERIES AGRICOLES

M. RÉSERVOIR

MR. GAS TANK

Réservoirs à essence

Carters d'huile

Concessionnaire autorisé

Garantie à vie

AUTOMOBILES AMÉRICAINES
AUTOMOBILES IMPORTÉES
Industriel - Commercial

- VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION

774-7870

795 DES CASCADES O. (Près du Pont)
ST-HYACINTHE

Master Card VISA

Contrôle biologique des insectes:

Ne détruisez plus le doryphore de la pomme de terre; faites-en l'élevage!

Ce titre peut choquer le producteur aux prises avec un problème de doryphores et demande des explications. Voyons un peu.

Jean Larose
agronome
Bureau de Renseignements agricoles
Marieville

Un entomologiste de l'Université du Québec à Montréal, le Dr. Domingos de Oliveira (1) étudie le phénomène de la défoliation du cultivar Sebago par les doryphores. Selon ses observations, ces insectes sont aussi utiles qu'une bonne fertilisation sur la productivité des plants. En effet, en se nourrissant du feuillage, ils stressent les plants et les obligent à reconstituer les parties endommagées stimulant ainsi la production de tubercules.

D'après l'entomologiste, le nombre optimum de doryphores se situe entre dix et quinze par plants. Au dessus de ce nombre la défoliation ne peut être compensée par le plant. Il s'ensuit alors une baisse significative de productivité. Là intervient le producteur pour réduire cette population. Cependant, cela ne sera pas nécessaire après la floraison puisque la formation des tubercules est terminée. De plus, en laissant le doryphore défolier les plants, on n'a pas *à défaner en vue de la* récolte.

Que doit-on conclure de cette recherche? Surtout ne pas tirer de conclusions simplistes mais tenter de dégager certains éléments de réflexion:

– Il reste beaucoup à apprendre sur la dynamique habitat-plante-insecte;

– La nuisibilité d'un insecte est parfois déterminée selon des critères flous et subjectifs;

– Avant de vouloir détruire "tout ce qui bouge" il faudrait peut-être se poser des questions;

– La présence d'insectes ne doit pas prendre à chaque fois l'allure d'une calamité.

Une meilleure gestion de la culture devra obligatoirement passer par une bonne connaissance de l'écosystème. Ainsi, les façons culturales, le type de rotation, le choix des espèces, la manière de fertiliser, de conserver la matière organique, les associations de plantes favorisant les prédateurs, auront préséance sur un traitement insecticide, qu'il soit "bio" ou non. Tout cela demande un peu plus d'imagination que sortir le pulvérisateur, on s'en doute un peu, mais l'imagination est probablement la matière première la plus abondante et elle est gratuite par dessus le marché!

Un producteur de pomme de terre de Great Barington, Mass. (2) cultive 30 à 70 acres par année et n'a pas traité pour le doryphore depuis trois ans. La dernière fois qu'il a traité, il ne l'a fait que sur 5 acres, avec un B.T. Ses secrets? Une rotation de trois ans, une culture de couverture comme la vesce velue ou le seigle et un pulvérisateur qu'il a transformé en sarcleur thermique au propane.

Les doryphores sont grillés dès qu'ils sortent de terre au printemps. Comme cette émergence coïncide avec celle des premières feuilles de pomme de terre, l'effet du gel ou de la chaleur étant le même sur le feuillage, la culture n'est que très peu affectée mais pas le doryphore. En fin de saison, le même sarcleur thermique sera utilisé pour le défanage. Comme le plant mourra rapidement, le doryphore sera privé de sa nourriture et disparaîtra par le fait même.

Voilà! Avant de sortir le pulvérisateur à insecticides, serez-vous vraiment convaincu de son utilité?

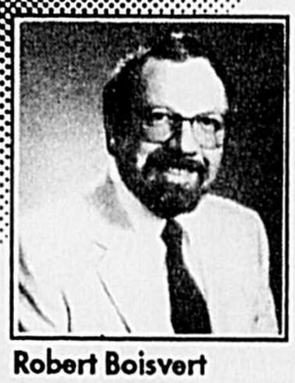
GTA

1. Doryphores et pomme de terre, une association qui stimule la productivité (Claude Cadieux, Humus, février 86).

2. Fire yours pests! (Dan Tawczynski, New Farm, février 90).

Rotation en horticulture

La rotation est une succession méthodique bien ordonnée de différentes cultures sur une même pièce. Sur une base permanente, la rotation doit garder un sol fécond et assurer la rentabilité de la ferme. Cette succession de cultures varie selon les antécédents ou l'historique du champ, les ravageurs à prévenir et les prédateurs à favoriser. Le producteur a donc un choix personnel à faire et doit se bâtir un modèle adapté à sa ferme. En somme, la rotation doit s'inspirer des principes suivants:



Robert Boisvert
Agronome,
Conseiller en horticul ture

a) les légumes ou petits fruits atteints d'une maladie dont l'organisme vit dans le sol ne devraient pas revenir sur ce même terrain avant 3, 4 ou 5 ans et même plus selon les cas;

b) une culture net-

toyante doit précéder la culture horticole;

c) les cultures fournissant de la matière organique doivent suivre celles qui favorisent sa décomposition;

d) les cultures ayant un système radiculaire développé alterneront avec d'autres au système radiculaire restreint.

Plusieurs raisons ont poussé le producteur à négliger ou abandonner les rotations depuis quelques années dont voici les plus souvent rencontrées:

– les marchés exigent de grosses quantités d'un même produit pour intéresser les acheteurs à transiger avec eux;

– le coût élevé des équipements a forcé le producteur à se spécialiser dans une ou deux cultures;

– le prix élevé des terres et la non-disponibilité à proximité de sa ferme pour s'agrandir;

– la possibilité de remplacer temporairement la rotation par des intrants chimiques.

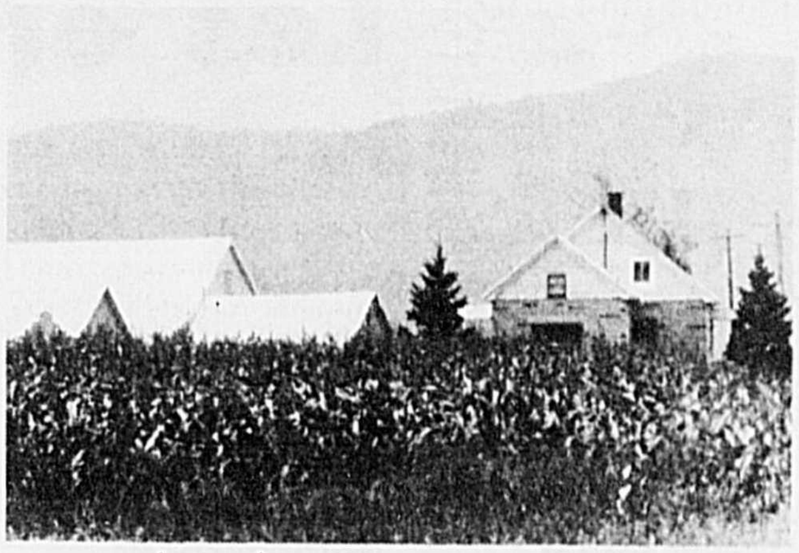
Pourquoi une rotation?

Nous savons que la culture continue crée un environnement favorable à certains ravageurs (maladies, insectes, nématodes, mauvaises herbes). La rotation change constamment l'environnement végétal; la succession des cultures ne permet pas aux ravageurs de devenir des problèmes incontrôlables. En monoculture on ne permet pas de régénérer le sol, elle épuise sa fertilité car elle permet difficilement de nourrir le sol et de préserver la matière organique. La rotation favorise aussi la lutte contre les mauvaises herbes.

L'influence des cultures sur le sol

Nous savons tous que les cultures sarclées sont gourmandes pour le sol, elles prélèvent du sol plus qu'elles en retournent. Souvent ce sol est exposé aux pluies et au vent; la matière organique s'épuise plus rapidement car une rotation de cultures sarclées ne régénère guère le sol.

Une culture de céréales par contre ramène au sol une partie des éléments prélevés, les racines abondent et le chaume entretient la vie microbienne du sol. Le sol aussi est protégé contre le vent, la pluie et la neige retenue au sol pendant l'hiver amène sa protection durant toute l'année.



Une culture de légumineuses laisse encore plus de résidus et un apport d'azote supplémentaire sans oublier les éléments minéraux puisés en profondeur par les racines et ramenés à la surface pour les cultures subséquentes.

La culture de couvre-sol après une récolte retient les engrais utilisés et favorise la décomposition de résidus, ce qui amène une diminution de pollution dans les eaux de drainage.

Influence des cultures sur ce bilan humique

On sait que plus le bilan de la matière organique est élevé dans le sol plus ce dernier est en santé pour lutter contre certaines maladies. Cette vie microbienne joue un rôle de protection qui tient les organismes responsables des maladies surtout celles des racines. Certains facteurs en plus de contrôler les maladies stimulent la croissance de la plante et fixent l'azote.

L'introduction de plantes couvre-sol entre les récoltes aide grandement l'amélioration du bilan humique; il faudrait cependant faire attention aux cultures dans la rotation pour ne pas cultiver du radis fourrage dans une rotation qui comporte des crucifères.

Influence des cultures sur les ravageurs

Les rotations diminuent les problèmes de maladies, d'insectes et de mauvaises herbes.

La monoculture de la pomme de terre a permis au doryphore de devenir un grave problème que les insecticides parviennent difficilement à maîtriser. La rotation par contre diminue grandement le problème: le doryphore meurt de faim dans un champ de céréales.

Dans le cas du maïs, la monoculture avec herbicides a favorisé la prolifération de souchet, tandis que la rotation défavorise la sélection d'une mauvaise herbe spécifique car l'écosystème change trop rapidement.

Influence de la fumure organique

Certaines espèces tolèrent bien la matière organique en décomposition , d'autres mal. Le fumier libère surtout durant l'année ses éléments nutritifs. Il faut donc apporter le fumier au début de rotation aux cultures qui le tolèrent bien. À titre d'exemple: il est connu que la pomme de terre a tendance à être affectée par la gale au contact du fumier frais.

Conclusion

Le producteur doit produire pour vendre, il doit vivre de ses récoltes.

Comme il n'y a pas de modèle qui convient à toutes les situations, le producteur doit agencer ses cultures pour équilibrer ses revenus d'une année à l'autre tout en tenant compte de la main-d'oeuvre disponible et de plusieurs autres considérations socio-économiques tel que le sol, ses équipements, son marché, etc... Comme nos sols montrent des signes d'épuisement, il devient urgent de réintroduire dans son système de production des rotations qui permettent une agriculture rentable et régénératrice pour le sol.

GTA

SEPTEMBRE

OCTOBRE

LIQUIDATION

autorisée par le manufacturier
se poursuit
jusqu'au 10 octobre seulement.

Hâtez-vous.

*8.9% – 24 mois *10.9% – 36 mois *12.9% – 48 mois

yamaska automobile inc.

Le Boulevard DE L'AUTO

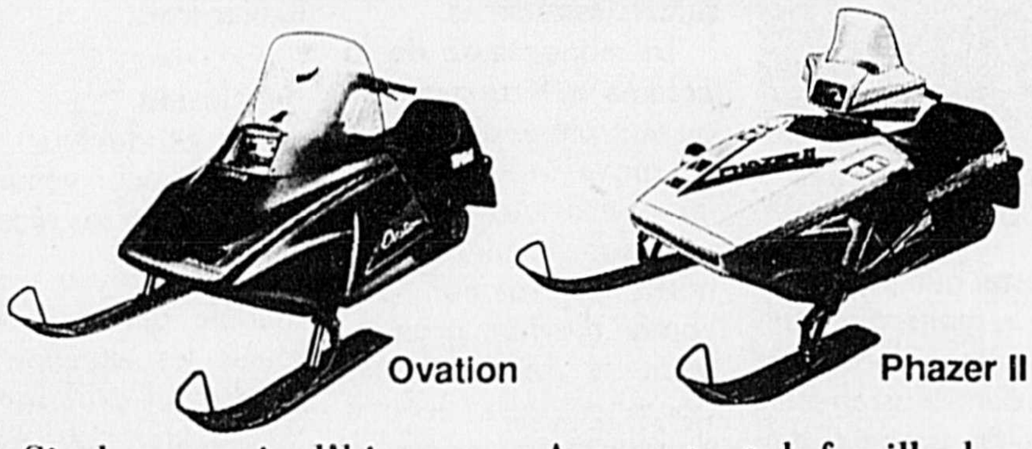
2000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe 774-2000

Festiva 1990
et
Escort 1990
Taux à partir de 8.9%*

Mustang 1990 – Probe 1990 –
Tempo 1990 – Taurus 1990 –
Aérostar 1990 – Ranger 1990
Taux à partir de 8.9%* + 500$ de rabais

Bronco II 1990 et
Série F (pick-up) 1990
Taux à partir de 8.9%* + 750$ de rabais

Yamaha sauve votre famille de l'hibernation.



Six longs mois d'hiver, ça peut être à bailler d'ennui, Mais Yamaha vous invite à vous secouer avec ses modèles 1991.

Amenez toute la famille chez Yamaha et commencez la saison du bon pied.

Chez votre concessionnaire

Vente et Service

J. LAROCQUE SPORT YAMAHA

6545 Frontenac, Saint-Hyacinthe. Tél.: 773-6307

LES YAMAHA DES ANNÉES 90

Ça, c'est du sérieux.

Si tu l'as vu téléphone lui! Lui, Rosario Gauvin va l'étendre correctement ton matériel.

ROSARIO GAUVIN

372, rue Principale, Saint-Thomas d'Aquin

Tél.: (514) 796-3300

Les engrais verts

La culture des engrais verts n'est pas une invention nouvelle, elle remonte à des temps immémoriaux dit la documentation consultée. C'est donc dire que nous n'inventons rien, nous revenons simplement reprendre une bonne vieille technique.

Hubert Fréchette
Agronome
Bureau de Renseignements agricoles
Marieville

Définissons ce qu'est un engrais vert: une culture destinée essentiellement à être incorporée au sol à un certain stade de sa maturité.

Pourquoi cultiver les engrais verts?

Les pratiques agricoles qui laissent le sol nu pendant une partie de l'année présentent un maximum de risques pour l'érosion du sol. Les engrais verts offrent beaucoup d'avantages non seulement pour lutter contre l'érosion, ils protègent la surface du sol par leur couvert végétal, limitent la battance et préservent la perméabilité du sol. En outre, ils peuvent améliorer le drainage vertical en perforant le fond du labour. L'action bénéfique des engrais verts ne s'arrête pas là; ils jouent d'importants rôles que nous énumérerons dans ce texte.

– Stimulation de l'activité biologique.

Par l'apport de nourriture abondante et très fermentescible. L'intensité et la durée de la prolifération microbienne dépendent de la nature de l'engrais vert et du stade auquel il est enfoui. Les engrais verts provoquent une prolifération des vers de terre, dont l'effet bénéfique sur la fertilité du sol est bien connue.

– Amélioration de la structure du sol.

Les engrais verts ont un effet sur la structure du sol et sa stabilité. L'action mécanique des racines améliore l'état physique du sol, augmente sa perméabilité et sa cohésion.

– Protection du sol contre l'érosion.

La présence d'un engrais vert supprime l'érosion par ruissellement et protège le sol du dessèchement par le soleil et le vent.

– Accélération de la minéralisation de l'humus, fournissent de l'humus jeune.

Les engrais verts apportent des matières organiques pauvres en carbone, produisant très peu d'humus stable. Lors de l'enfouissement d'un engrais vert, deux processus interviennent qui tendent le premier à appauvrir le sol en humus, le second à l'enrichir. Le bilan de ces deux processus, qui ont des effets opposés sur la teneur du sol en humus peut être positif, nul ou négatif. Une mauvaise utilisation des engrais verts peut conduire à un appauvrissement du sol en humus.

Fournissent des éléments fertilisants à la culture suivante.

Les plantes cultivées comme engrais verts absorbent une quantité importante d'éléments nutritifs pendant leur croissance et les restituent au sol lors de leur décomposition. Ces éléments sont extraits des réserves du sol et mis sous des formes organiques facilement assimilables, après transformation microbienne. Lorsque la plante cultivée comme engrais vert est une légumineuse, il y a un enrichissement du sol en azote, à cause de la fixation de l'azote de l'air par les bactéries spécialisées qui vivent sur les racines des légumineuses. La culture d'un engrais vert va également empêcher le lessivage du sol à l'automne. Les plantes vont utiliser les reliquats d'azote et autres éléments qui pourraient être entraînés dans les nappes souterraines par les pluies d'automne.

– Contribution positive au contrôle des mauvaises herbes

Les engrais verts limitent le développement des mauvaises herbes. Certaines espèces sont appelées plantes étouffantes – sarrasin – canola – seigle – moutarde, ces plantes ont un système racinaire agressif, croissent rapidement et empêchent les mauvaises herbes de se développer.

Y a-t-il des inconvénients à utiliser les engrais verts?

La plupart des inconvénients attribués aux engrais verts proviennent d'erreurs dans les techniques culturales. Enfouissement trop tardif, enfouissement trop profond, sol mal drainé ou compacté. Ces erreurs conduisent à des fermentations anaérobies qui perturbent la vie du sol et sont néfastes au développement de la culture suivante. Il peut y avoir de la concurrence pour l'eau entre la culture principale et l'engrais vert – cultures associées –. Des problèmes avec les mauvaises herbes peuvent survenir, l'envahissement par les adventices – chiendent.

Quelle espèce choisir?

Lorsqu'on choisira l'espèce qu'on utilisera comme engrais vert il faudra tenir compte de la date et de la dose de semis, du mode de préparation du sol. De plus, on choisira l'espèce en fonction de l'effet recherché. Effet sur les nématodes du sol, action régénératrice de la structure du sol, lutte contre l'érosion, les mauvaises herbes, le défoncement de couches imperméables, etc.

Méthodes d'implantation de l'engrais vert

Il existe deux approches pour implanter l'engrais vert dans la rotation. Il y a la culture dérobée et la culture associée.

Culture dérobée:

Dans la même saison, implantation d'un engrais vert avant ou après la culture principale.

Culture associée:

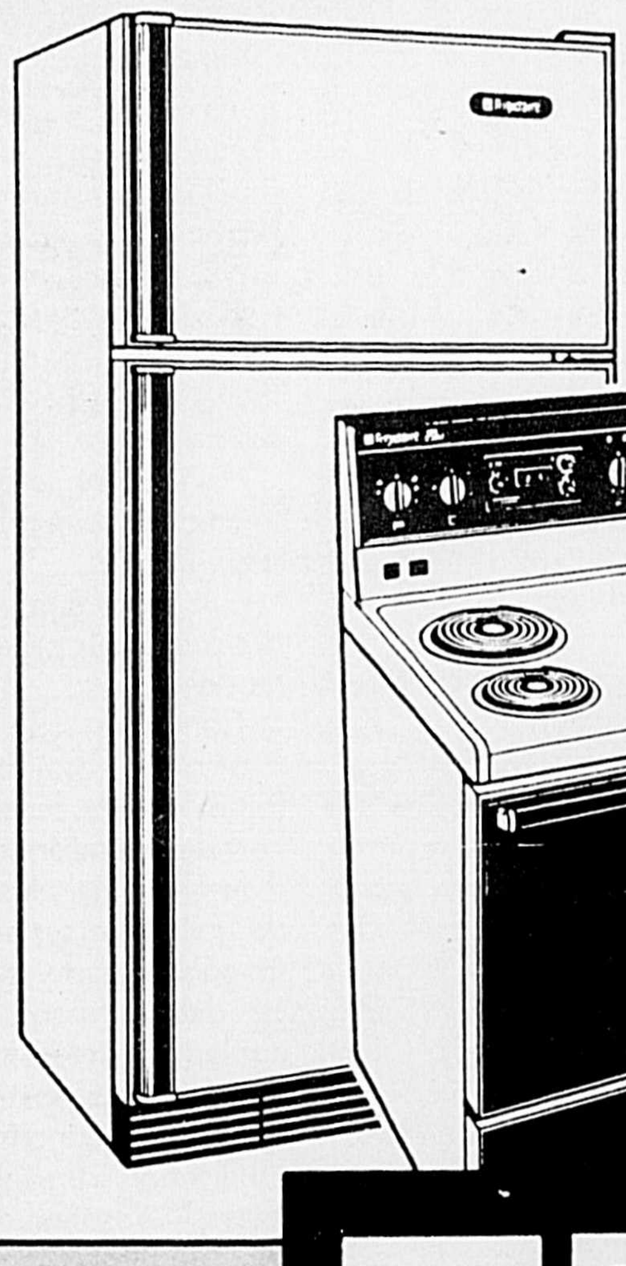
Implantation de l'engrais vert en même temps que la culture principale. Le choix de la méthode d'implantation de l'engrais vert est laissé à la discrétion de l'agriculteur. Les deux présentent des avantages et des inconvénients que nous ne discuterons pas ici. Peu importe la méthode, l'important est d'utiliser les engrais verts selon les règles de l'art.

GTA

VOUS POURRIEZ GAGNER une cuisine de rêve Frigidaire
Détails du concours chez votre marchand.

Frigidaire

LA FOIRE aux AUBAINES

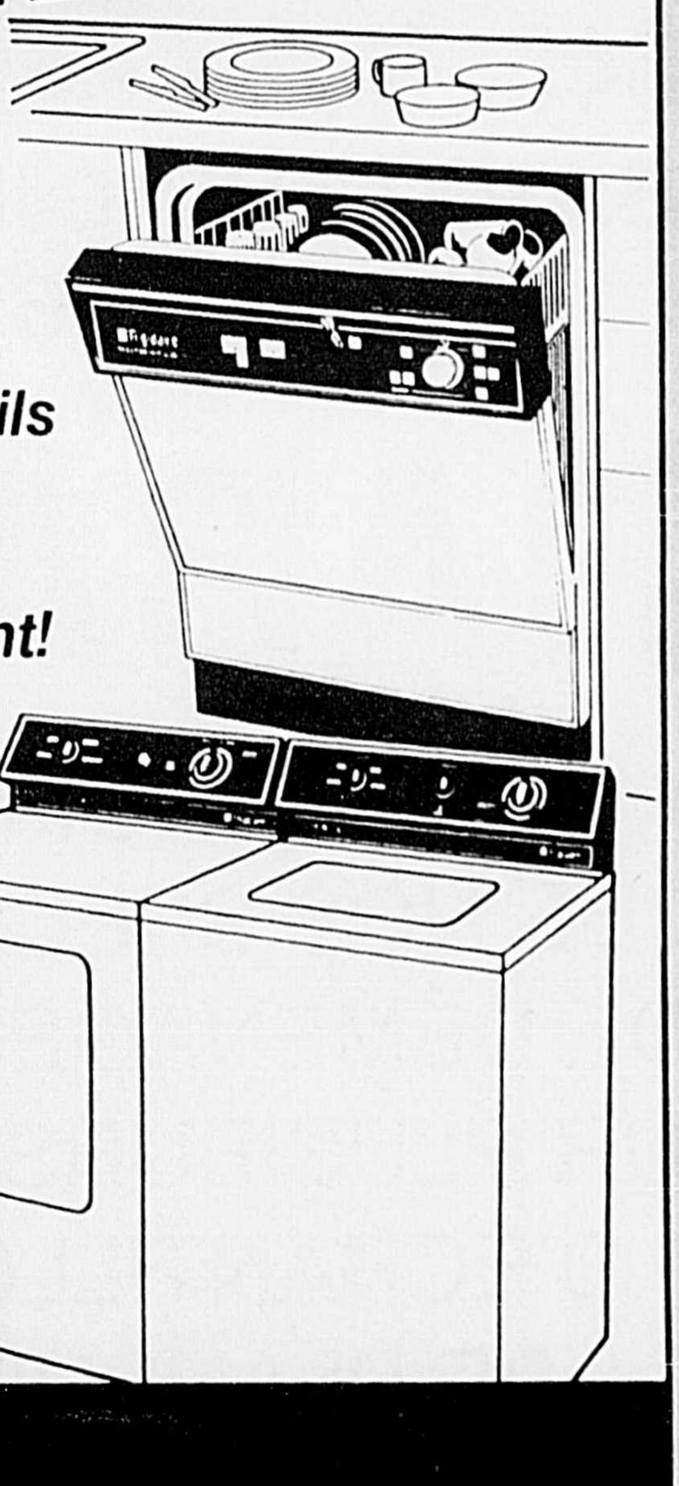


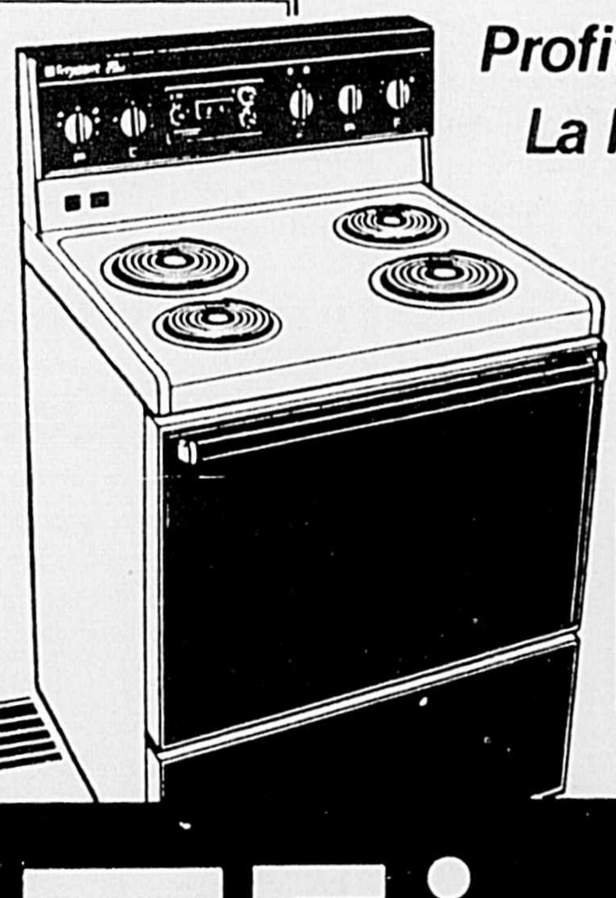
Une occasion en or de découvrir la remarquable qualité Frigidaire.

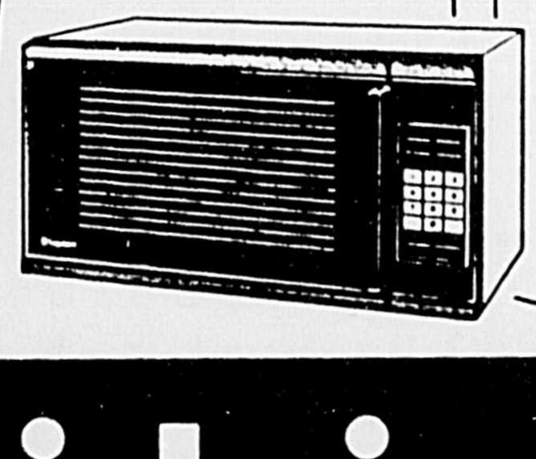
La gamme complète d'appareils vous est offerte à des prix incroyablement bas!

Profitez-en dès maintenant!

La Foire aux aubaines se termine le 6 octobre 1990.







Frigidaire Aujourd'hui . . . et demain

GERMAIN LARIVIÈRE

Germain Larivière
Sainte-Rosalie

4060, boul. Laurier, Sainte-Rosalie 799-5522
SANS FRAIS 1-800-363-1336 Montréal 866-8691

ALBANY TÉTRAULT inc.
MEUBLES & ÉLECTROMÉNAGERS
5425, Boul. LAURIER
SAINT-HYACINTHE

EST

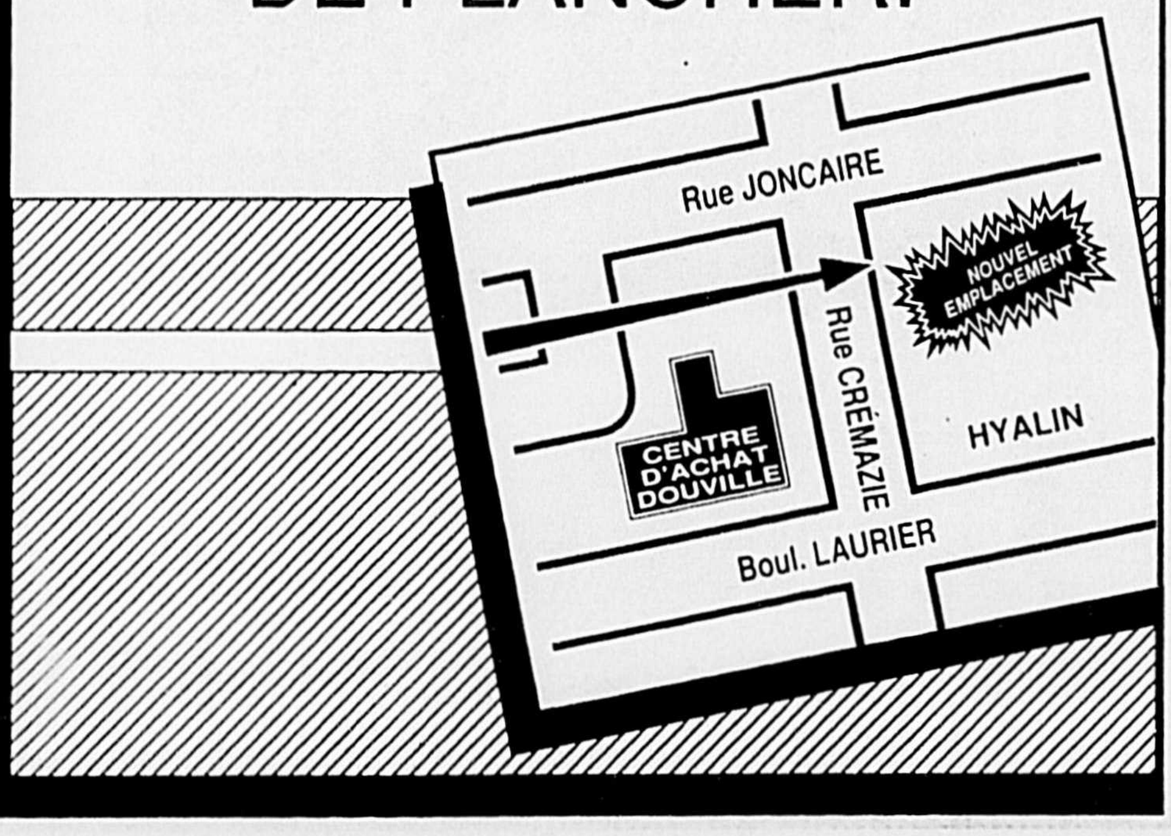
DÉMÉNAGE

AU

845, RUE CRÉMAZIE
SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 774-6280

RABAIS

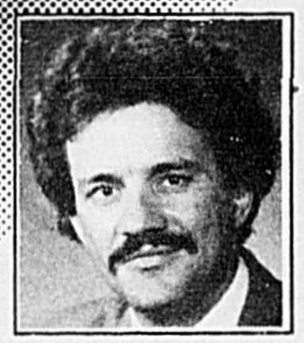
VENEZ PROFITER
DE NOS SPÉCIAUX
DE DÉMÉNAGEMENT
SUR PLUSIEURS ITEMS
D'ÉCHANTILLONS
DE PLANCHER.



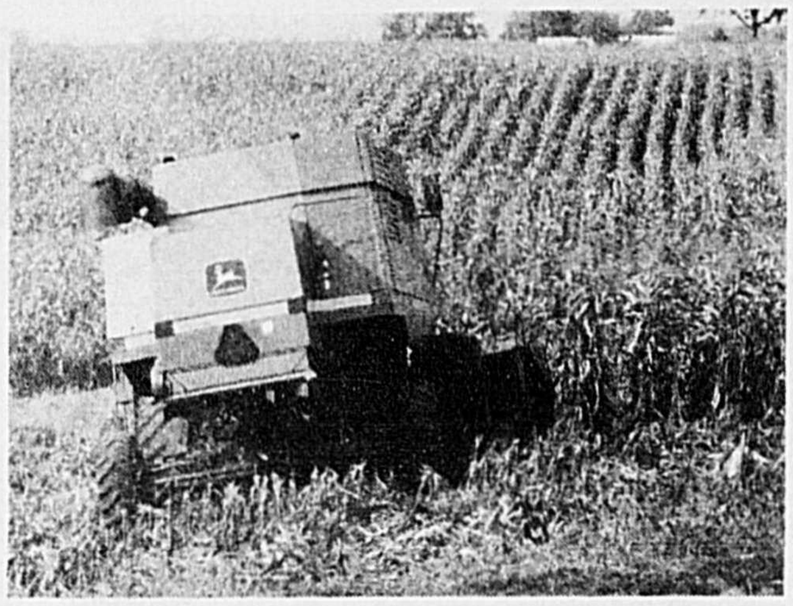
Le maïs des années 90

À l'approche de la première récolte des années 90, prendre quelques minutes pour faire le point sur la situation nous semble justifié.

On peut dresser des perspectives d'avenir de 3 façons



Hugues St-Pierre
Agronome
Conseillier régional
en économie de
la production



À l'approche de la récolte, faire le point.

Optimistes – Pessimistes – Réalistes

M. A. Douglas Mutch a, lui, dans la Chronique des grains du 6 août 1990, cité deux points d'information datant de 1981:

"Quelle est la différence entre un excédant et une insuffisance de céréales?

Rép.: 1% de la production céréalière mondiale!

Quelle est la différence entre une surabondance et une pénurie de céréales?

Rép.: Environ 3% de la production céréalière mondiale!"

C'est donc dire que la marge de manoeuvre est mince.

Mais pourquoi parler de la situation mondiale et du début des années 1981 alors que bon nombre des grains produits à la ferme n'entre jamais dans les réseaux de commercialisation?

Le raisonnement est simple à réaliser:

a) Depuis 1981, les superficies destinées à la production de céréales ont augmenté tant ici que partout dans le monde,

b) Les cultivars actuellement disponibles produisent plus que ceux des années 70 et début 80,

c) Nos meuniers ont acheté en moyenne depuis les 3 dernières années 1 850 000 tonnes de céréales tant du Québec que de l'extérieur.

De plus, pour la seule année 89-90, ils ont acheté durant les 3 premiers trimestres, en provenance du Québec, plus de céréales que le total de toute l'année 1988-89.

Durant ces 3 dernières années, il s'agit d'une hausse annuelle de 7%. Soit autant de céréales... et de producteurs aux prises avec les aléas de la conjoncture des marchés mondiaux.

Prix garanti et coût de production

L'agriculteur et l'agriculture des années 90 vient de moins en moins en vase clos. Bien que la plupart des superficies ensemencées en l'une ou l'autre des céréales cultivées au Québec soient stabilisées, ce n'est pas une raison pour en ignorer ses coûts ou prix de revient à la ferme.

En passant, le prix garanti ne garanti pas nécessairement le coût de production.

À titre d'exemple, dans le modèle maïs-grain, il évolue en fonction de plusieurs éléments du coût de production et des rendements obtenus. Sur la base d'un hectare, le prix garanti moyen depuis les 6 dernières années se situe aux environs de 1 130 $ tandis que le coût moyen de production durant la même période était aux environs de 1 275 $. Une différence de 145 $, soit une tonne de maïs quand les prix sont "bons".

C'est donc dire que les producteurs québécois ont 3 alternatives raisonnables possibles, soit:

– Produire plus (rendement) que le modèle à un coût similaire OU

– Produire le modèle (même rendement) à coût moindre OU

– À coûts égaux, vendre à meilleur prix que le modèle.

Connaître son coût, c'est aussi connaître ses forces et ses faiblesses. Fort de ces informations, il devient ainsi plus facile de quitter un système de monoculture et y implanter des rotations. C'est également être en mesure d'analyser les possibilités culturales économiques. L'utilisation ou régie des lisiers, l'utilisation du chisel, de l'arrosage en bandes et pour les plus avant-gardistes, les billons permanents voire même le semis direct. Déjà plusieurs producteurs ont diversifié leur production et ont adopté des pratiques culturales dites de conservation, de conservation non seulement des sols et de l'eau mais aussi de conservation de leur capital ($$$).

Pourquoi essayer de contrôler et maîtriser ses coûts?

Les conditions climatiques, les taux d'intérêts,

Gratuit

Grande Promotion

Gratuit

GRATUIT

du 11 sept. au 11 oct. 90

Obtenez avec l'achat de 2 pneus, 5 lavages gratuits d'une valeur de 20,00$

avec l'achat de 4 pneus, 10 lavages gratuits d'une valeur de 40,00$

Un seul endroit 3350, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe

Lavage pour auto seulement

Plan de Protection contre les risques routiers

Alignement et balancement électronique d'auto et de camion, freins et suspension

LES PNEUS BERNARD

Achat de pneus neufs seulement

3350 Boul. Laurier, St-Hyacinthe • 773-1313/467-2290

Épargnez 33%

RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX

VECTOR
FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde
P155/80R13	66,99 $
P185/80R13	87,09
P185/75R14	90,44
P195/75R14	92,45
P205/75R14	97,81
P205/75R15	104,51
P215/75R15	108,53
P235/75R15	119,92
P185/70R14	101,83
P205/70R14	107,19

Rabais de 25% à 33%

LE FAMEUX
RADIAL DE PLUIE
CUSTOM POLYSTEEL

Dimension	Prix de solde
P155/80R13	43,54 $
P175/80R13	53,99
P185/80R13	54,74
P185/75R14	54,93
P195/75R14	56,27
P205/75R14	58,95
P205/75R15	61,63
P215/75R15	71,99
P225/75R15	76,49
P235/75R15	73,02

25% de rabais

RADIAL HAUTE PERFORMANCE
LE MOINS CHER
EAGLE ST
LETTRES BLANCHES DESSINÉES

Dimension	Prix de solde
P175/70R13	77,99 $
P205/70R14	97,49
P215/60R14	98,24
P225/70R15	109,49
P215/65R15	103,49
P245/60R15	118,49

25% de rabais

RADIAL DE LUXE
GRAND TOURISME
EAGLE GA
LETTRES NOIRES DENTÉES

Dimension	Prix de solde
P195/70R14	110,99 $
P215/60R14	119,99
P215/65R15	126,74
P215/60R16	127,49
P235/55R16	149,24

25% de rabais

RADIAL
TOUTES SAISONS
ARRIVA
FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde
P155/80R13	53,99 $
P165/80R13	62,99
P195/75R14	75,74
P205/75R15	86,24
P235/75R15	97,49
P185/70R14	83,99
P205/70R14	88,49

COMPAREZ –
RADIAL TOUTES SAISONS
À BAS PRIX COURANT
S4S
FLANC BLANC

Dimension	Bas prix courant
P155/80R13	44,99 $
P195/75R14	59,99
P205/75R14	68,99
P205/75R15	68,99
P215/75R15	72,99
P225/75R15	81,99

GOODYEAR

COMPTEZ SUR NOUS.

Le solde sur les Vector et les Polysteel sera en vigueur jusqu'à épuisement des stocks. Les autres prix resteront en vigueur jusqu'au 6 octobre. Contactez-nous pour connaître les prix des dimensions de pneus non inscrites.

Alignement et balancement électronique d'auto et de camion, freins et suspension

Plan de Protection contre les risques routiers

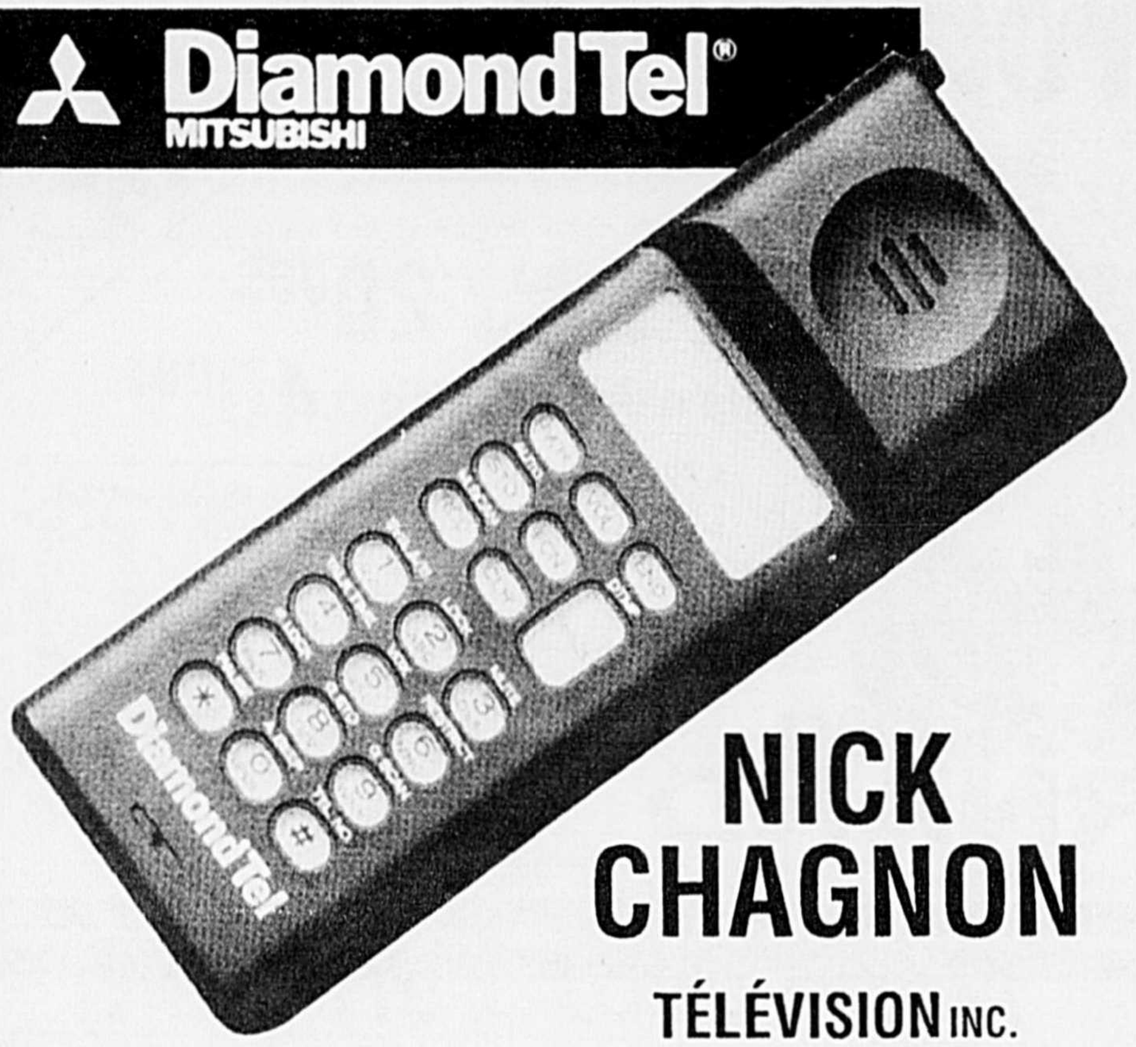
LES PNEUS BERNARD

733 Boul. Laurier, Mont St-Hilaire • 467-3688
3350 Boul. Laurier, St-Hyacinthe • 773-1313/467-2290

- Service de freins
- Alignement
- Suspension

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

DiamondTel®
MITSUBISHI



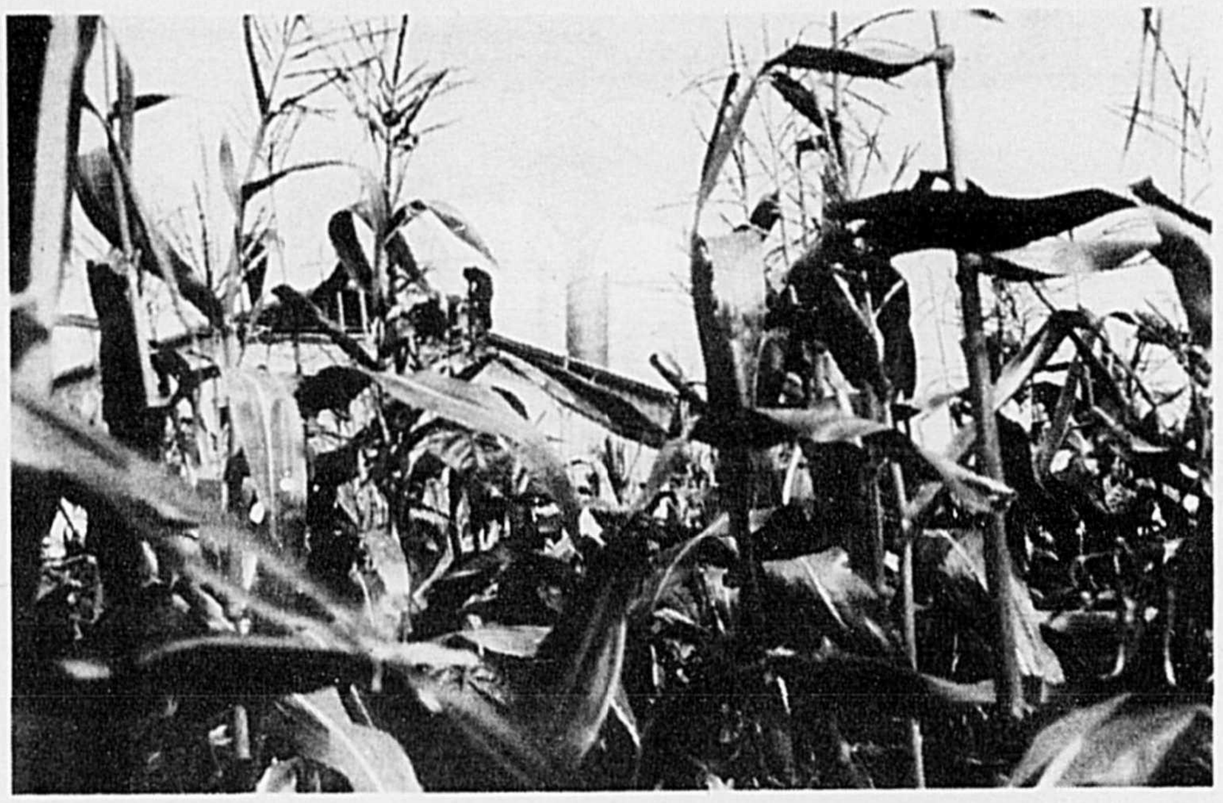
NICK CHAGNON

TÉLÉVISION INC.

3165 St-Charles, Saint-Hyacinthe 773-4955

Agent autorisé de

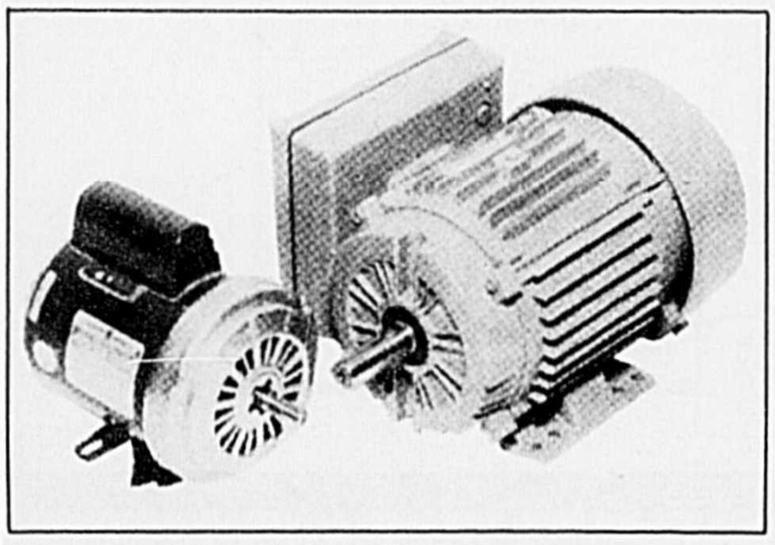
Bell Cellulaire



Pour tous genres
de moteurs électriques
100 à 600 volts,

consultez le spécialiste de la vente

Messier Électrique Enr.



Service de
GARANTIE
pour moteurs
Brook Crompton
Général
Électrique
Marathon

Messier Électrique Enr.

Responsable : Marcel Benoît

Maintenant déménagé
au 2489, rue Saint-Anne, Bourg-Joli,
édifice P.P. Électrique
Tél. : 773-2488

la conjoncture du marché et les imprévus sont déjà autant de variables où l'agriculteur a peu ou pas d'influence. L'agriculteur fait donc un pas en avant lorsqu'il parvient à réduire le nombre de passages au champ, à limiter à l'optimum d'efficacité l'utilisation des intrants commerciaux.

Pourquoi connaître son prix de revient à la ferme?

Durant la croissance, le prix de revient s'exprime par les dépenses effectuées pour la culture incluant les loyers du fond de terre (paiements sur les dettes) pour la période en cours. Une fois la récolte effectuée, on doit comptabiliser en plus les dépenses encourues lors de cette dernière. Durant la période d'entreposage, on doit y rajouter les frais d'entreposage et comptabiliser les intérêts courus.

Dépendant des années on peut voir qu'une hausse intéressante du prix de vente durant la période de mise en marché est pour ainsi dire "avalée" par les frais d'intérêts et d'entreposage.

Cette situation s'est rencontrée à plus d'une occasion. Même une diminution progressive du prix de vente lors de l'écoulement de la récolte a déjà été observée.

Comment éviter le "bouchon" lors de la récolte?

Lors de la récolte, il y a souvent des cellules d'entreposage qui pour une raison ou une autre ne sont pas disponibles (soya, blé panifiable, etc.). Pourtant, rien n'empêche une stratégie de mise en marché établie quelques mois à l'avance soit dès lors du semis. Vendre du maïs à la récolte peut se réaliser sans trop de perte, s'il a été prévu à l'avance.

Situation: sous-capacité d'entreposage (125 tonnes en trop, env. 20 ha)

Option A: récolter, sécher et entreposer l'entreposable et vendre l'excédent

Option B: cultiver une superficie en plus hâtif

Incidences:

Option A: 125 tonnes vendues en novembre 89 à 127 $/t = 15 875 $

Option B: 125 tonnes – 15% (vigueur de l'hybride hâtif) à 157 $/t (fin sept. début oct. 89) = 16 680 $

Vous allez sans doute nous dire que cette situation est biaisée. Pourtant ce sont les chiffres officiels de la R.M.A.Q. pour l'automne 1989 et l'histoire se répète et se vérifie plus souvent qu'autrement pour les années antérieures. En écrivant ces lignes au début du mois d'août, nous avons aussi hâte que vous de constater ce que seront les prix lors de la récolte 1990. Il semble qu'il existe une mince mais intéressante avenue dans la commercialisation des primeurs. Car de toute façon dans une telle situation, il y a du maïs à mettre en marché dès la récolte, il s'agit de savoir vaut-il mieux le vendre au début de la récolte ou... à la fin!

Le sujet est tel que l'on se retrouvera lors d'une réunion d'hiver.

GTA

Le melon charentais sous culture abritée dans notre région "Un nouveau départ"

Le melon charentais pourrait certainement se cultiver en serre, sous grands et petits tunnels et, par extension, dans les champs sous *paillage plastique.*

Jean-Claude La Rougery,
agronome
Conseiller en serriculture
Bureau régional 06

Les producteurs sous abri du Québec sont à la recherche d'un produit valorisé qui pourrait compléter la rentabilité de leurs serres, l'histoire de mettre un peu de beurre sur les épinards.

Le melon charentais encore peu connu des consommateurs sera-t-il un jour cette denrée miracle? Pourquoi pas? Avec un peu de temps et de technique, nous finirons par nous habituer à ce melon.

La tomate et le concombre en serre ou sous abri ont leur place au Québec et la demande est là. Le Québec est en train de s'organiser pour que ces produits soient bien représentés sur le marché québécois.

Pour ce qui est des autres produits horticoles, aubergines et piments, la demande en serre n'est pas assez forte et la rentabilité de ces *produits n'est pas encore* prouvée.

Le melon charentais en Europe prend sa place, de plus en plus, même s'il ne représente que 0,034% du marché avec 340 000 tonnes/an.

La production mondiale du melon de toutes sortes représente neuf à dix millions de tonnes/an.

Il y a dix-sept variétés de melon dans le monde en passant par le cantaloup western, les melons miel, les pastèques, les melons italiens, les "melons ananas", les melons "du type canari" ou encore du "type rochet" de l'Espagne.

Parmi les melons importés, le melon charentais, même s'il est peu cultivé, a retenu notre attention ici dans la région depuis un an, surtout à cause de sa saveur spéciale qui a conquis plusieurs palais.

Il y a quelques essais qui se font au Québec cette année en serre et dans le champ et l'avenir nous dira quel est le sort qui sera réservé à ce melon. Dans les lignes qui vont suivre, nous voudrions vous présenter ce melon sous son aspect de techniques culturales, et nous traiterons également de la mise en marché.

Les variétés de melons charentais

Parmi plusieurs variétés essayées en serre chez Jacques Dehais de Ste-Sabine, nous retenons pour vous trois variétés principales:

Alpha F1
Thalma F1
Delta F1

Ces variétés se distinguent surtout par leur très belle apparence lisse, par leur bonne vigueur et surtout par leur saveur exceptionnelle.

Ces trois variétés sont complémentaires l'une de l'autre et peuvent être cultivées aussi bien sous serre, que dans le champ sous petit tunnel nantais ou encore un peu plus tard sous paillage plastique.

Ce sont des melons qui nous apparaissent plus petits que les cantaloups ou melons miel, plus arrondis comme forme, et qui pèsent en moyenne de 700 à 800 grammes.

Comment peut-on les produire ici en région et quelles en sont les principales étapes de production?

1- Méthode de semis

a) Semis repiqué en terrine, puis repiquage au stade cotylédon dans un terreau à 20°C (méthode sécuritaire)

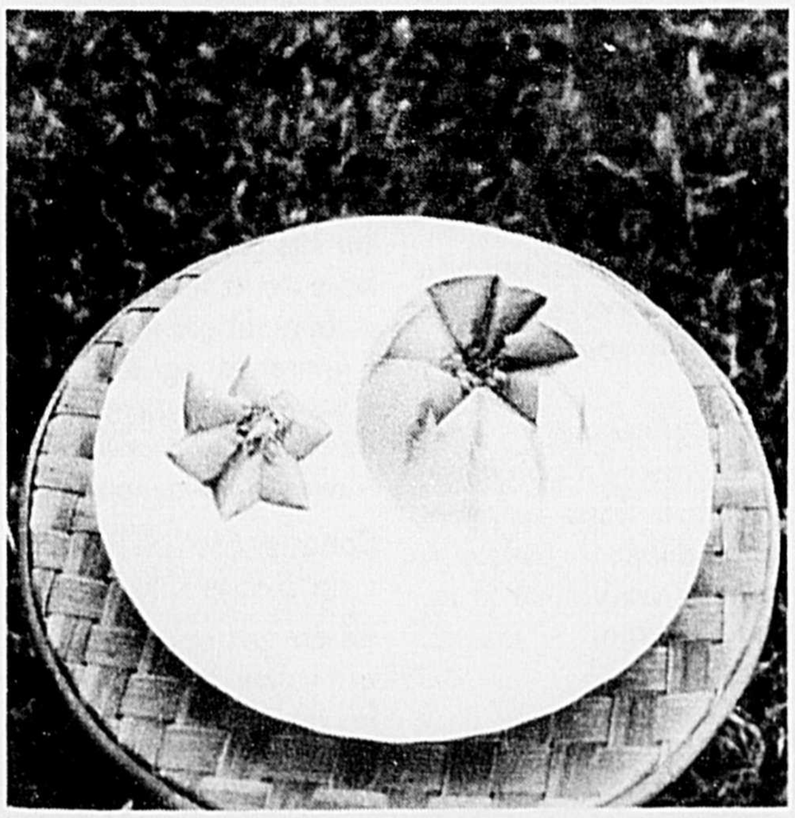
b) Semis directs en mottes ou en pots de 4" (méthode pratique)

c) Semis en mini-mottes puis repiquage en grosses mottes (méthode simple)

2- Élevage des plants

Température de nuit
15-20°C
Température de jour
18-30°C
Eau d'arrosage
16-20°C
Température du substrat
20°C

La serre d'élevage doit être bien éclairée et bien chauffée, de façon homogène ayant également une bonne ventilation.



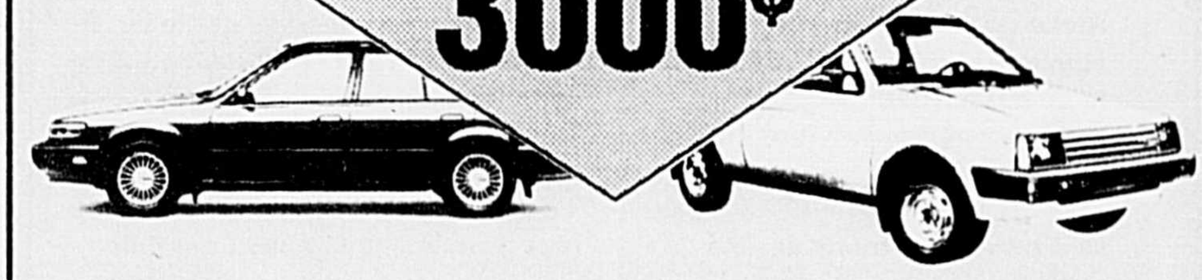
Présentation du melon charentais comme entrée d'un repas.

LES NISSAN 1991 ARRIVENT

LIQUIDATION DES MODÈLES 90

Nous avons environ vingt véhicules à liquider

Faites-vite
et profitez de rabais exceptionnels allant jusqu'à
3000$



LES GALERIES NISSAN

NISSAN génial...et humain

PSP

Le concessionnaire #1 de la région

2695, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe

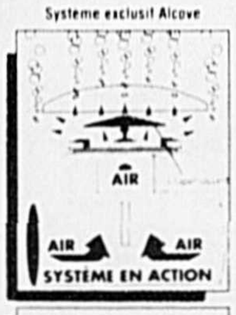
Beloeil 467-1341
Montréal 861-5028
St-Hyacinthe 774-1679

GRATUIT

UNE BASE DE DOUCHE EN ACRYLIQUE Alcove d'une valeur de 425$

à l'achat d'une baignoire à massage Balné-Air Alcove série 1100

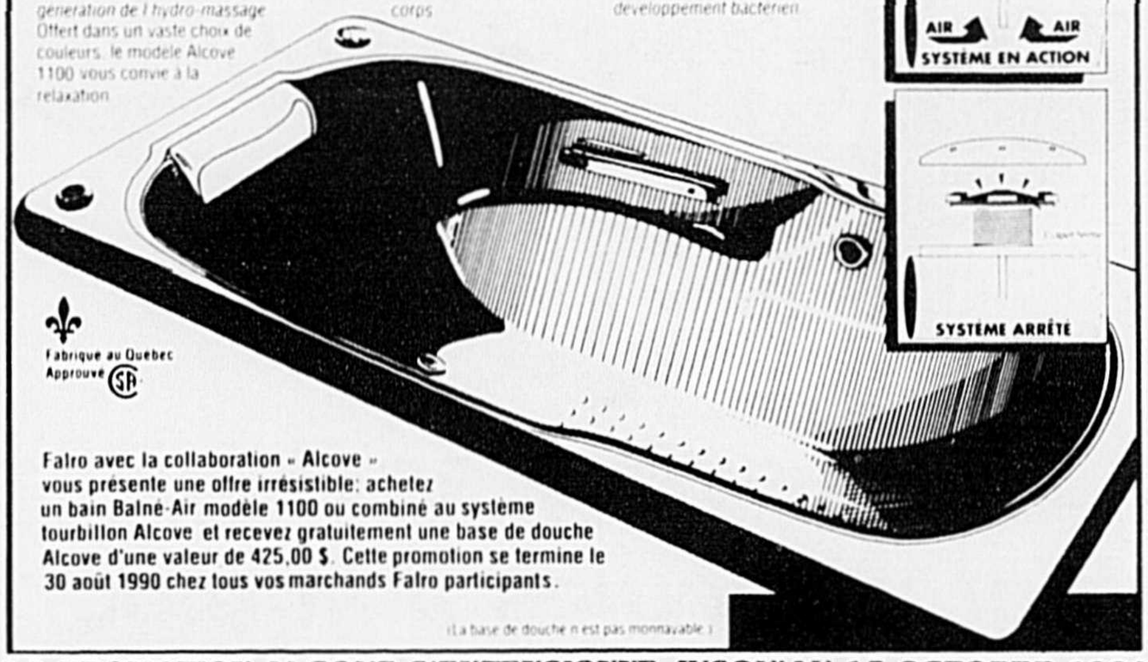
Système exclusif Alcove



L'hygiène et la thérapie font un heureux ménage. Alcove vous invite dans l'univers de la balnéothérapie avec sa nouvelle génération de l'hydro-massage. Offert dans un vaste choix de couleurs, le modèle Alcove 1100 vous convie à la relaxation.

Entre 72 et 108 jets d'air et d'oxygène provoquent une activation de l'eau favorisant la détente et la tonification de votre corps.

Aucune goutte d'eau ne peut pénétrer dans le système d'injection, éliminant ainsi totalement la possibilité de développement bactérien.



Fabriqué au Québec
Approuvé

Falro avec la collaboration « Alcove » vous présente une offre irrésistible: achetez un bain Balné-Air modèle 1100 ou combiné au système tourbillon Alcove et recevez gratuitement une base de douche Alcove d'une valeur de 425,00 $. Cette promotion se termine le 30 août 1990 chez tous vos marchands Falro participants.

(La base de douche n'est pas monnayable.)

LA PROMOTION ALCOVE S'EXTENSIONNE JUSQU'AU 15 OCTOBRE 1990

La promotion ne s'applique que sur les produits de couleur blanche

LES SALLES DE BAINS FALRO

UN CHOIX DE STYLES

PLOMBERIE RÉJEAN LEMELIN INC.
2785, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
773-4818

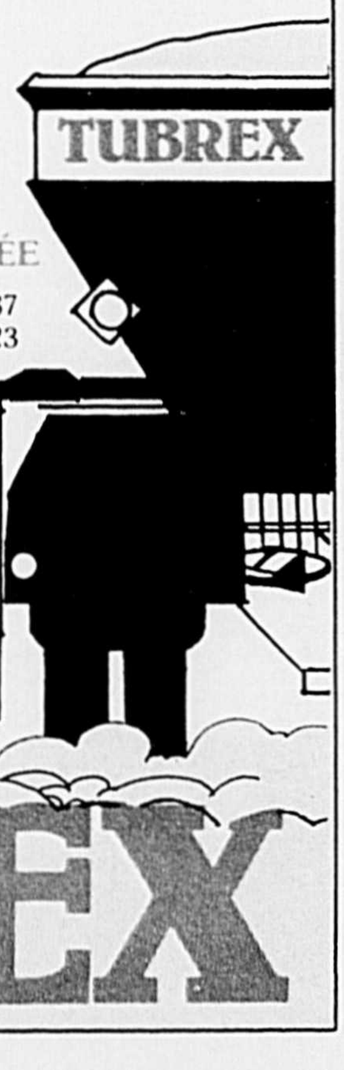
D'UN SEUL COUP AVEC LE TUBREX

Améliorez le pH, le niveau de potasse de vos sols... et économisez

Caractéristiques du Tubrex

- Riche en potassium 10% (principalement sous forme de sulfate de potassium)
- Haute teneur en calcium et soufre, I.V.A. 67
- Très finement moulu (99.3% passe à travers un tamis de 325 mailles)
- Effet plus rapide et tout aussi durable sur le pH du sol
- Contient également des oligo-éléments (zinc, cuivre, manganèse, molybdène) nécessaires à la croissance des plantes
- Augmente la fertilité des sols
- Augmente l'efficacité des engrais
- Réduit le coût des engrais

Une recherche effectuée par le Dr. A. MacKenzie du Collège Macdonald, en collaboration avec le Conseil Canadien de la Recherche, a démontré que, appliqué à dose équivalente, le TUBREX a une efficacité beaucoup plus grande que la chaux agricole.



AGRO 100 LTÉE
Tél.: (514) 759-8887
Fax.: (514) 759-0223

AGRO CENTRE

SAINT-HYACINTHE	796-3360
Succ. Saint-David	789-2053
SAINT-PIE	772-5140
Succ. Saint-Valérien	549-2675

TUBREX

Récolte de melon charentais sous paillage pastyne, en champ (France) juillet '90

3- La plantation

a) Paillage:

Il est préférable aussi bien en serre qu'en champ, d'avoir un paillage au sol avec un film transparent pour permettre un meilleur réchauffement du sol, avec un "terrage" autour de la plante pour éviter toute circulation d'air sous le paillage et conséquemment, la présence de mauvaises herbes.

b) Le sol:

– doit être aéré – réchauffé à 13°C
– préparer le lit en forme de bottes
– pose du paillage 15 jours avant la plantation
– pose des tunnels nantais ou "chenilles" huit jours avant la plantation
– le sol devrait être humide avant la pose du paillage

c) Distance de plantation et densité:

1,80 m entre les lignes
0,50 sur la ligne

Densité: serres et abris: culture sur fils (palissade) = 20 000 pl/ha

Petits tunnels: 10 000 plants/hectare

Plein champ: 12 000 plants/hectare

d) Utilisation des tunnels en champ:

– l'utilisation du tunnel non perforé est préférable au tunnel perforé
– cela permet de garder l'humidité autour des plants
– augmente la croissance de végétation
– empêche la plante de se déshydrater
– le melon charentais pourrait facilement supporter des températures plus élevées que 35°C allant même jusqu'à 50°C.

4- Besoins en irrigation

a) De la plantation à la floraison des fleurs femelles

– 30-50% de l'évapotranspiration
– éviter la croissance végétative
– pas d'eau en excès – commencer à arroser une semaine après la plantation

b) De la nouaison à la fin du grossissement

– période capitale pour l'irrigation
– besoin maximal en eau
– la plante ne doit pas souffrir au moment de la nouaison – permettre un bon accrochage

c) Au stade prématuré

Les besoins en eau du melon diminuent pour l'obtention d'une meilleure qualité. Ex.: Thalma a un besoin minimum d'eau juste pour l'entretien de la plante.

5- La fertilisation

Il est très difficile de donner une formulation générale d'engrais pour le melon parce que la fertilisation est recommandée d'après l'analyse de sol (réserve) et d'après le type de sol lui-même.

Règle générale

On essaie d'obtenir un équilibre dans l'alimentation minérale qui pourrait se traduire de la façon suivante:

Rapports:

Azote	1
Phosphore	1-1,5
Potasse	2-2,5
Magnésie	0,7

Fertilisation de fond: toujours selon l'analyse, tout dépendant de la réserve du sol, on peut recommander une fertilisation de base approximative:

60-80 unités de N
150 unités P2O5
150 unités K2O
50 unités MgO

Il y a également des apports de fertilisation en champ qui se font à la nouaison, au grossissement des fruits et à la récolte.

En serre: une bonne formule de compost serait souhaitable comme fumure de fond tout en respectant également la réserve du sol (analyse de réserve).

On utilise en plus sur une base quotidienne en irrigation fertilisée des engrais solubles comme: le nitrate de calcium, le nitrate de potassium, l'ammonitrate, le phosphate monopotassique, le sulfate de potasse, et les éléments mineurs.

Il faut mentionner aussi bien dans le champ que dans les serres le melon a un besoin spécial de molybdène.

6- La taille sous abri sur fils (culture palissée)

Rôle de la taille:

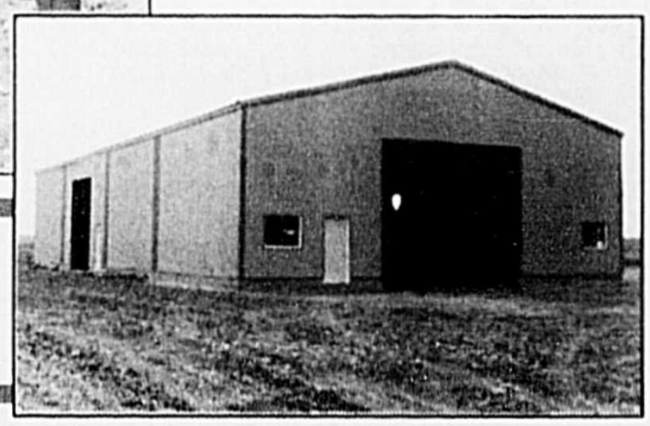
– rééquilibrer la plante
– limiter la vigueur
– favoriser la production de rameaux fructifères
– améliorer la nouaison

Comment se fait la taille:

– nettoyage à la base
– étêtage quand la plante est jeune pour favoriser les deux branches
– taille sur le banc de culture (environ à 8 feuilles)
– suppression des axillaires secondaires

MULTIVEX DÉMÉNAGE

De gauche à droite: Normand Soly, prop. Gustave St-Martin dir. Crédit Agricole, Banque Nationale. André Lacombe Inc. entrepreneur électricien. Michel Lagrange Équipement C.L.E. Inc., Julien Allard Distribution J.Y.M. Ltée. En avant-plan: Ricky Soly Multivex.



Nouvelle adresse

ÉQUIPEMENTS MULTIVEX

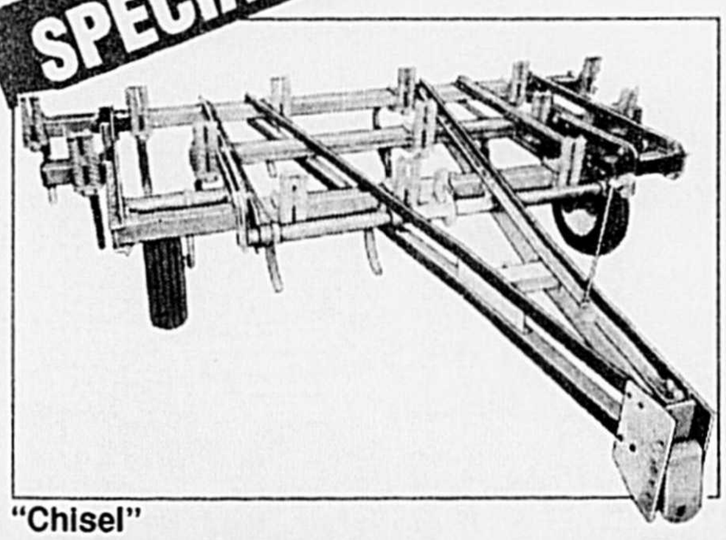
338 Grand Rang La Présentation J0H 1B0
Téls: 796-5544 – 799-5544 – Cel. 771-8787

ACHAT – VENTE – ÉCHANGE

SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENT

ATTENTION FERMIER

SPÉCIAL



"Chisel"

SPÉCIAL

"Chopper" à maïs

Vous avez des pièces, des tracteurs ou accessoires en trop et vous vous demandez comment faire pour vendre ces dernières à bon prix? Offrez-vous une place bien en vue qui peut vous offrir de la publicité gratuite et un service honnête.
En plus nous vous offrons le service de transport de vos équipements. Pour plus de renseignements adressez-vous à Ricky ou Normand Soly des Équipements Multivex.

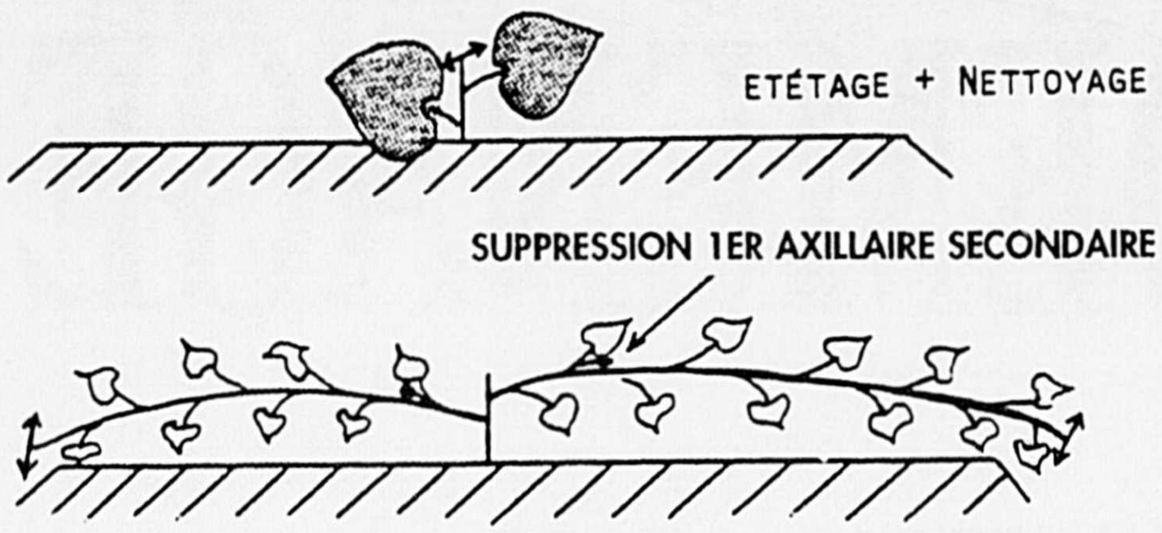
FÉLICITATIONS À ÉQUIPEMENTS MULTIVEX

Structures GLOBALES — PERKA BÂTISSE
• QUALITÉ • CHOIX • SERVICE
Montage et assemblage
agent autorisé
DISTRIBUTION J.Y.M. LTÉE
C.P. 153, Contrecoeur, Qc J0L 1C0
JULIEN ALLARD (514) 746-8171

BANQUE NATIONALE DU CANADA
1955, Des Cascades ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8K9
(514) 773-6111 - Télécopieur: (514) 773-1354
Gustave St-Martin, D.T.A., B.I.B.C.
Directeur
Crédit Agricole

Corporation des maîtres électriciens du Québec
ANDRÉ LACOMBE INC.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
- RÉSIDENTIEL
– COMMERCIAL
– INDUSTRIEL
Spécialiste: Chauffage à l'électricité
115, De la Paix, Sainte-Madeleine Tél.: 795-3377

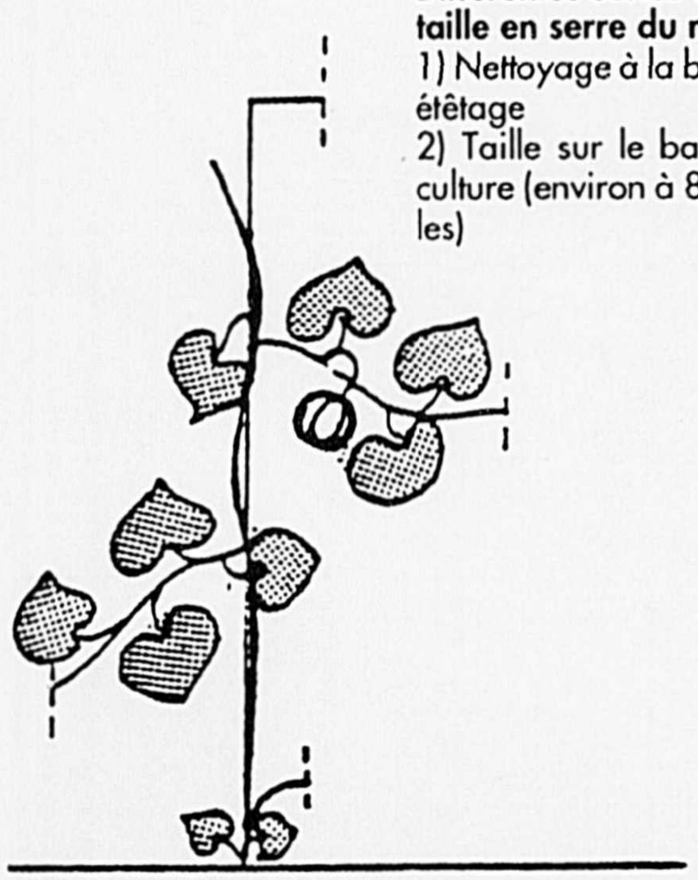
PIERRE-PAUL LAMBERT
Vente de terre à jardin et sable
Transport de tout genre
538 Pointe du Jour,
Saint-Thomas d'Aquin
Tél.: (514) 796-3316



Différentes sortes de taille en serre du melon

1) Nettoyage à la base et étêtage

2) Taille sur le banc de culture (environ à 8 feuilles)



maintien d'un rameau primaire écimé

3) Maintien d'un rameau primaire écimé et suppression des axillaires secondaires (exemple de taille pour la culture tuteurée en serre)

7- L'aération

Une bonne aération contrôle:
- l'hygrométrie
- les variations de température
- facilite l'équilibre végétatif

8- La nouaison

Une bonne nouaison demande le concours:
- d'une bonne irrigation équilibrée
- d'une fertilisation adéquate
- d'une taille rationnelle
- d'une hygrométrie idéale
- d'une aération nécessaire
- d'une présence continuelle d'abeilles

Dans les serres, on recommande
- 1 ruche par 200 m2
- 2 ruches par hectare dans le champ

Il faut nourrir les abeilles pour les inciter à visiter les fleurs.

9- La récolte

a) Recommandations au sujet de la cueillette

Le melon charentais est un produit délicat et il mérite beaucoup d'attention à la phase récolte:
- il faut le cueillir au bon moment
- il faut le cueillir le matin à température fraîche
- il faut le garder au frais jusqu'au réfrigérateur
- il faut couper le pédoncule avec un sécateur et toujours laisser 2-3 cm de pédoncule
- il ne faut pas attendre que le fruit soit mûr pour le couper
- il faut le cueillir au stade tournant avec une coloration franche et un cerne autour du pédoncule

b) Critères de maturité du melon

Quand le melon est mûr, la feuille la plus proche du melon se chlorose totalement et la vrille se dessèche comme de la paille et l'épiderme s'éclaircit.

c) Manipulation des melons

Les melons doivent être manipulés avec soin. Ils devront être mis dans une caissette (style caisse à raisins) avec de la frisure de bois sur un seul étage pour éviter de les abîmer.

d) Conditionnement

Le melon charentais en Europe et ici est considéré comme un nouveau produit.

Il doit avoir un calibre homogène se situant entre 8 et 10 cm de diamètre.
- le poids moyen se retrouve en 700 et 800 g
- la caisse contenant le melon doit être rembourrée de frisure de bois
- il faudrait identifier le produit comme melon charentais
- ce melon perd beaucoup de sa valeur à la chaleur. Une température se situant entre 10 et 15°C serait idéale pour le conserver jusqu'à la consommation. Si on veut garder à ce melon sa pleine saveur, il faut vraiment lui prodiguer les soins nécessaires et, il en vaut la peine.

Conclusion

Actuellement, dans la province de Québec, ce melon n'est pas connu des consommateurs, et au niveau de la production, nos essais sont encore limités!

Nous sommes pourtant convaincus qu'il peut commencer à être cultivé comme primeur dans les tunnels grands moyens et petits dès que les dangers de gel sont passés. Surtout à cause de sa grande saveur, ce melon mérite d'être essayé chez nos producteurs, d'être connu des consommateurs.

P.S. Références:

- notes de cours en cultures alternatives, les 5-6-7 février 1990, auteurs Marc Chaleyat, Yvon Maillet, Maison Tézier S.A. France.
- Expériences faites d'après le projet de Jacques Dehais.

GTA

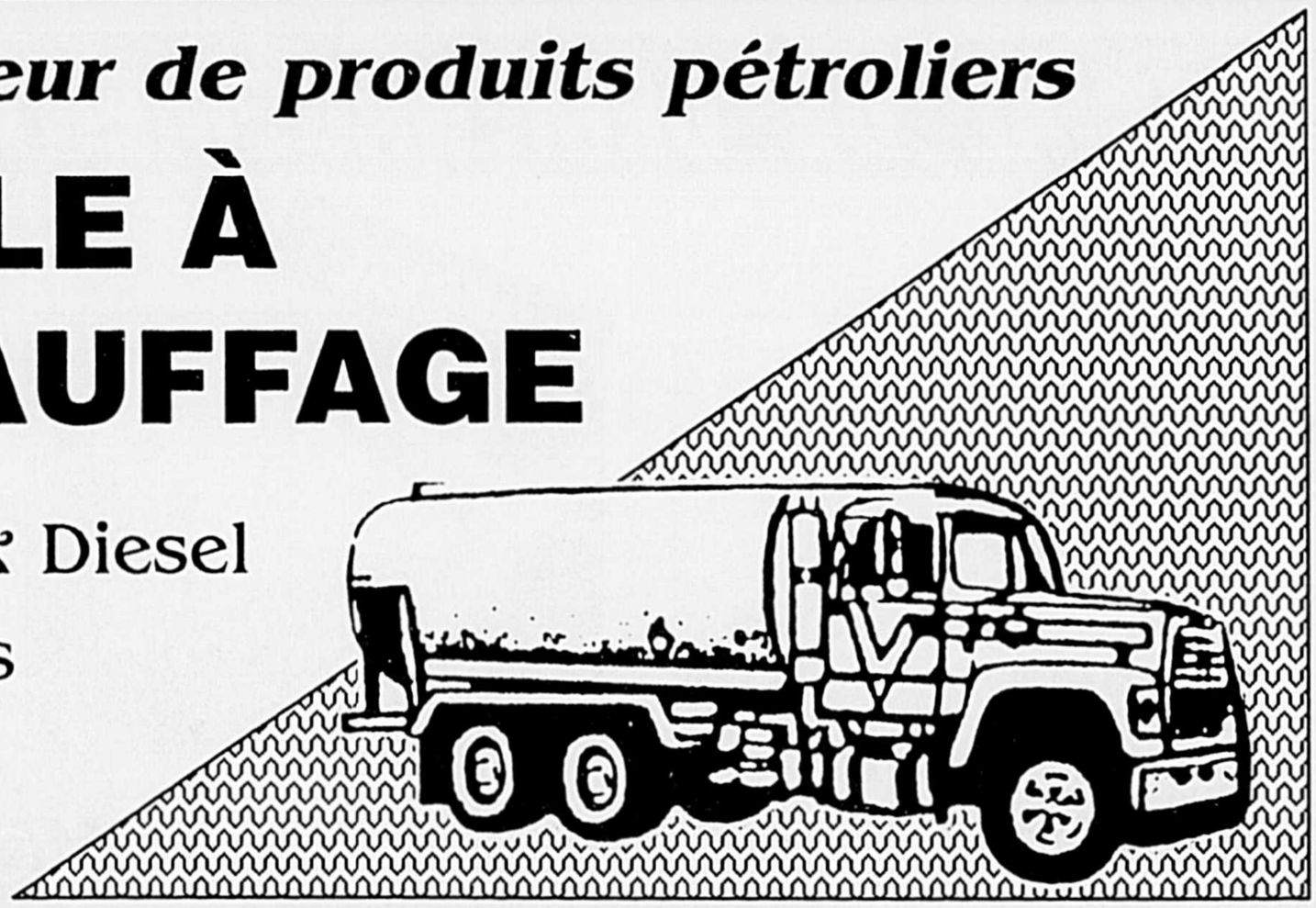
Cet automne fiez-vous à une jeune entreprise dynamique

bazinet

GROUPE BAZINET

Distributeur de produits pétroliers

• HUILE À CHAUFFAGE
• Essence & Diesel
• Lubrifiants

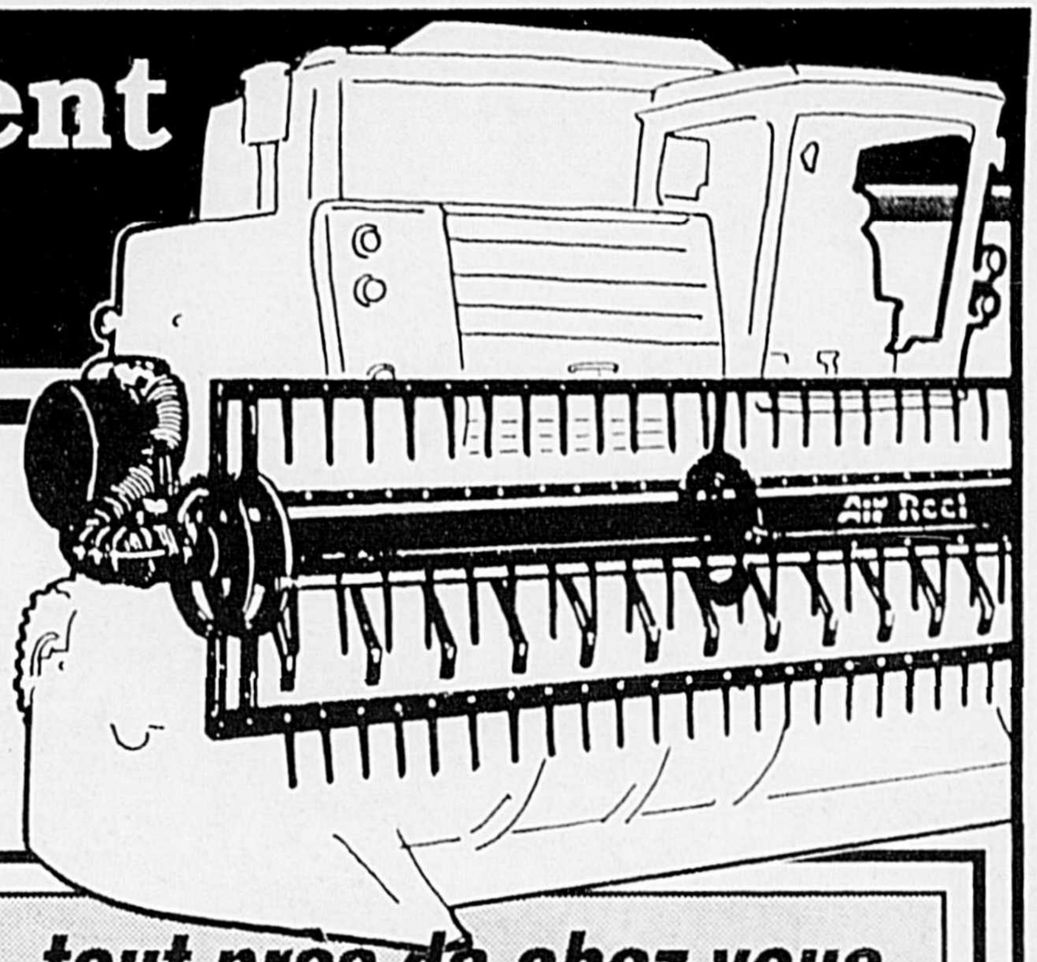


• Résidentiel
• Industriel
• Agricole

Appelez-nous et comparez nos prix

SAINT-HYACINTHE
773-6170
Rive-Sud 467-5197 Michel Bazinet, président

"Vos champs méritent des profits extra"



Crary Finger Air Reel
est parfait pour le travail dans une variété de cultures et de conditions de terrain.
La combinaison de la poussée de l'air et du Reel portent au maximum l'alimentation à la moissonneuse-batteuse, diminue les pertes et contribue à des profits plus élevés.

Grande démonstration à la ferme, tout près de chez vous

ATTENTION: Dû à la température les dates mentionnées peuvent être légèrement déplacées. S'il vous plaît, contactez-nous au 797-3325

17 octobre
10 h. A.M.

Sainte-Rosalie

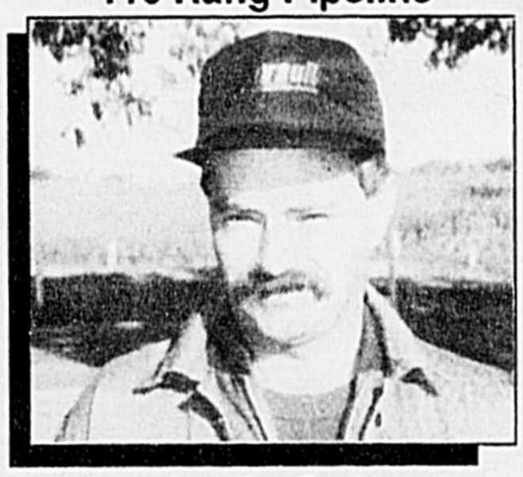
chez:
AURÈLE RACINE
638, 2e Rang

Aurèle Racine

8 octobre
10 h. A.M.

Saint-Césaire

chez:
JEAN-GUY BRODEUR
110 Rang Pipeline



Jean-Guy Brodeur

15 octobre
10 h. A.M.

Saint-Aimé

à la
FERME G.A.D. BROUILLARD
539 Rang Bord de l'Eau

Gaston Brouillard

CRARY **Finger Air Reel**

The Agricultural Engineering 50

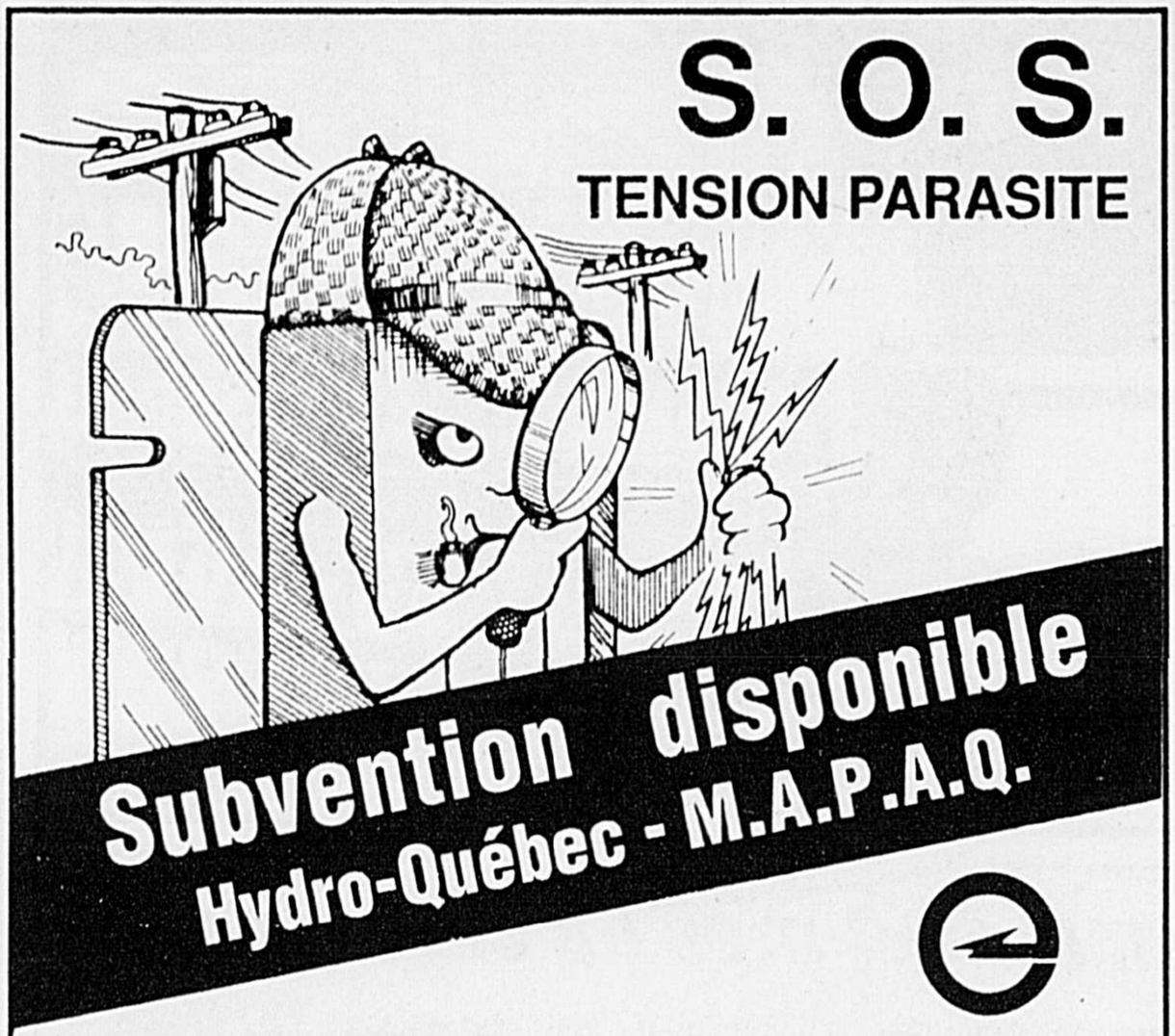
Crary Finger Air Reel a été choisi pour l'année 1990 comme une des innovations les plus marquantes dans la technologie récemment présentée sur le marché agricole.

Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire

EQUIPEMENTS H.PALARDY INC.

797-3325
797-3326

51 rue Principale, St-Damase, Cte St-Hyacinthe



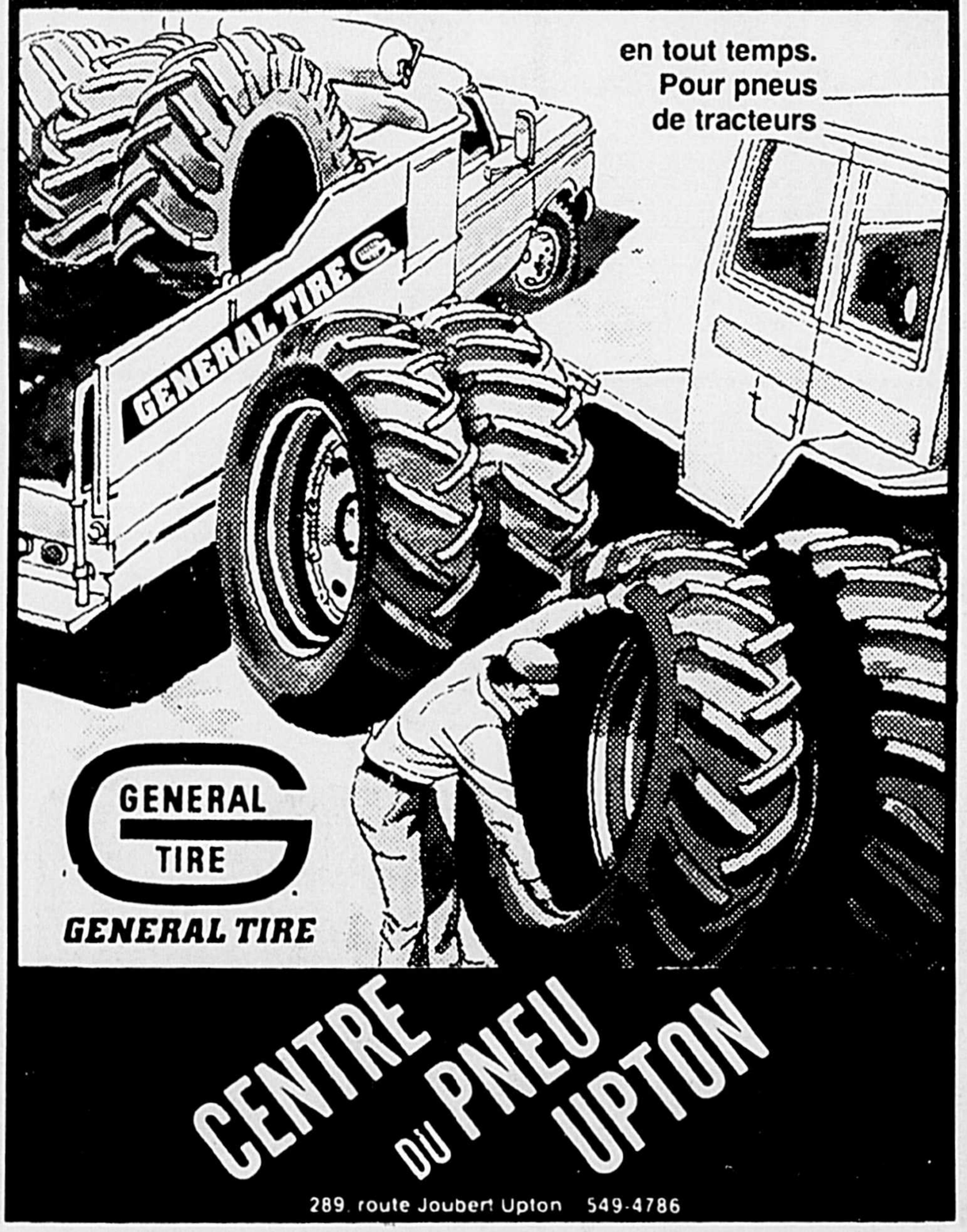
DESLANDES ELECTRIQUE INC — 549-2426 / 548-2428

RACINE ÉLECTRIQUE ENRG — 778-2426

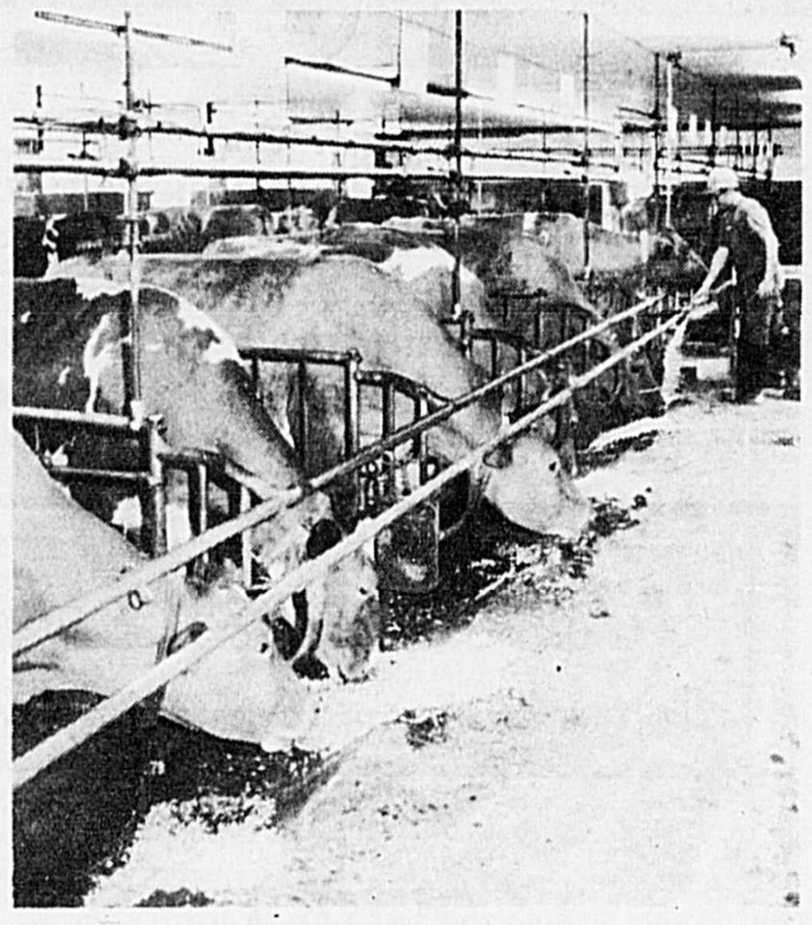
Gaétan Martin Électricien inc. ST-LIBOIRE 793-4874 — 793-4874

Appelez, nous sommes partout

SERVICE ROUTIER



Promotion de la régie d'élevage des troupeaux laitiers, région 6



Le M.A.P.A.Q. de la région 06 met en place, avec les C.A.B., la C.I.Q., le P.A.T.L.Q. et le C.I.A.Q., un programme de promotion des outils de gestion et de techniques agricoles pour améliorer la position concurrentielle des entreprises laitières.

1. Objectifs

1. Promouvoir l'utilisation des techniques de bonne gestion.

2. Encadrer les exploitations laitières de la région 06, spécialement la clientèle "Relève agricole".

3. Promouvoir l'amélioration génétique par l'insémination artificielle et le contrôle laitier.

2. Avantages aux entreprises participantes

1. Une visite sera effectuée par un professionnel du M.A.P.A.Q. en présence de l'éleveur concerné.

2. Un rapport sur le bilan de croissance de toutes les génisses et taures du troupeau sera remis à l'éleveur 3 à 4 fois par année.

3. Un programme alimentaire spécifique pour chaque groupe d'âge des taures sera fourni par le professionnel du M.A.P.A.Q.

3. Catégories d'entreprises

I. Les entreprises qui ne participent pas à un contrôle laitier.

II. Les entreprises qui sont inscrites à un contrôle laitier régulier.

III. Les entreprises qui sont inscrites au contrôle laitier officiel.

4. Conditions d'admission

1. Être producteur laitier de la région 06 ou être situé dans l'un des territoires desservis par l'un des C.A.B. suivants: Acton Vale, Marieville, Ste-Brigide, St-Hyacinthe, St-Ours, St-Sébastien, Verchères, Yamaska.

2. Accepter de mesurer (poids et hauteur au garrot) toutes les génisses et taures du troupeau 3 ou 4 fois dans l'année (avec ruban à mesurer et un garrot-mètre):

– à l'entrée des taures à l'automne (avant le 31 décembre 1990)

– une fois dans l'hiver (février ou mars) (optionnel)

– avant la sortie des taures au printemps

– à l'entrée des taures à l'automne (avant le 31 décembre 1991)

3. Effectuer un minimum de 5 inséminations artificielles avant le 31 décembre 1991 avec la semence du C.I.A.Q. en utilisant le réseau.

5. Prix de participation

Pour la catégorie I:

1. Un (1) coupon rabais de 10 $ sur une (1) insémination à l'inscription.

2. Rabais de 25 $ sur l'inscription à un contrôle laitier avant le 31 décembre 1991.

3. Deux (2) coupons rabais de 10 $ pour les entreprises qui ont complété le programme au 31 décembre 1991.

Pour la catégorie II:

1. Un (1) coupon rabais de 10 $ sur une (1) insémination à l'inscription.

2. Participation au tirage d'un coupon rabais de 100 $ sur l'inscription à progénie pour les entreprises qui ont complété le programme au 31 décembre 1991.

Pour la catégorie III:

1. Un (1) coupon rabais de 10 $ sur une (1) insémination à l'inscription.

2. Participation au tirage d'un coupon rabais de 100 $ sur l'inscription à progénie pour les entreprises qui ont complété le programme au 31 décembre 1991.

6. Inscription

Compléter le formulaire d'inscription à votre bureau de renseignements agricoles. Les formulaires d'inscription seront également disponibles auprès de vos inséminateurs, conseillers du P.A.T.L.Q. et devront être acheminés à votre bureau de renseignements agricoles.

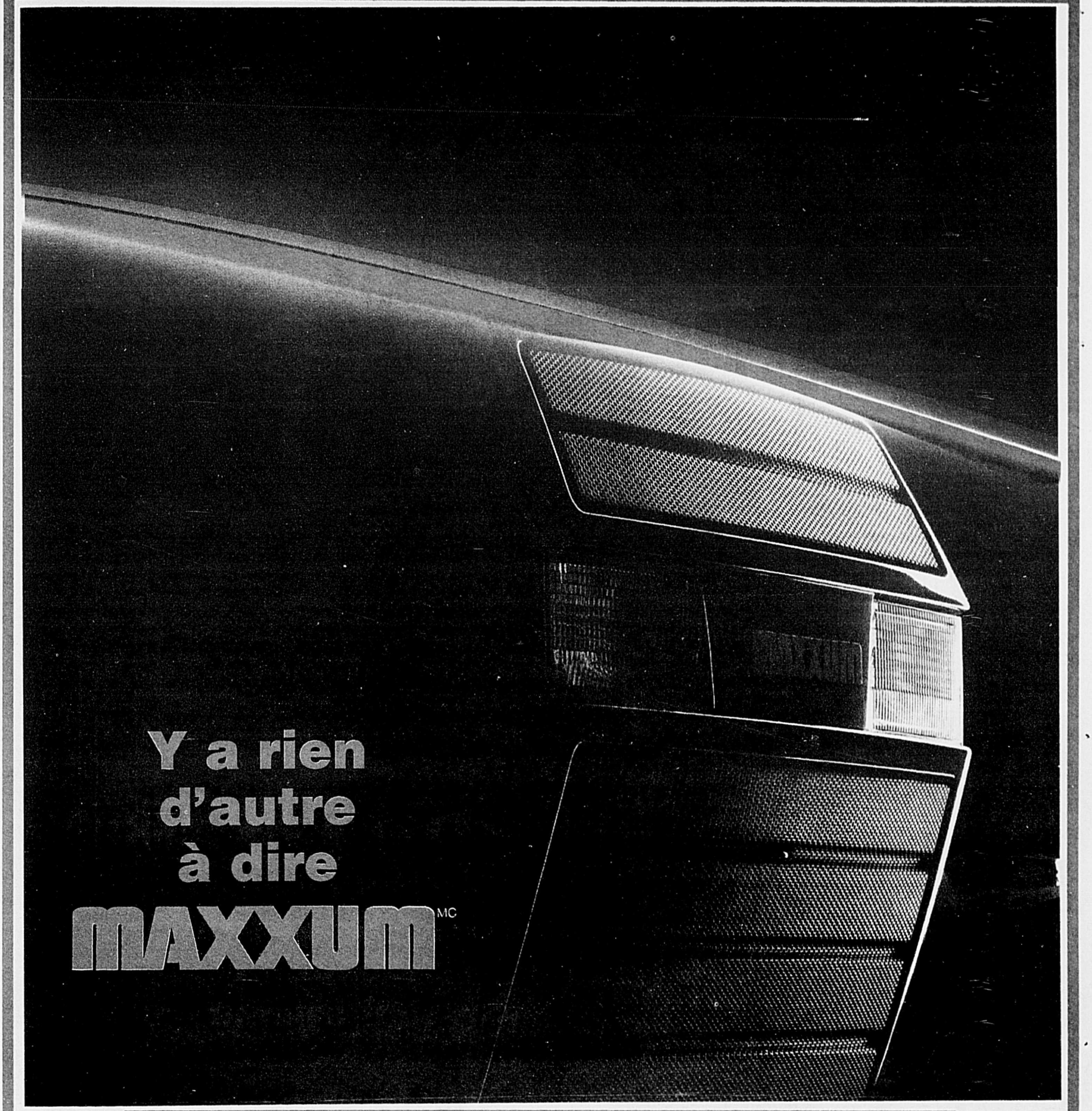
Note:

– Les formulaires pour l'enregistrement du poids et de la hauteur seront fournis par le M.A.P.A.Q.

– L'entreprise devra voir à utiliser un ruban à mesurer et un garrot-mètre pour la mesure des taures.

– Les organisateurs se réservent le droit de limiter le nombre d'inscription selon la disponibilité du personnel et du budget.

GTA



CLAUDE JOYAL Inc.

CLAUDE JOYAL
1, rue Principale, SAINT-GUILLAUME
(819) 396-2161
560, Ch. des Patriotes, SAINT-DENIS (Rich.)
(514) 787-2105

Les Équipements
A. PHANEUF INC.
292, Principale, UPTON
(514) 549-5811

795, Denison Est, GRANBY
(514) 372-7217

case ih

SOLDES D'AUTOMNE

Réductions importantes sur les produits John Deere

Jusqu'au 31 octobre 90

LE SUPER CENTRE DE PIECES

JOHN DEERE

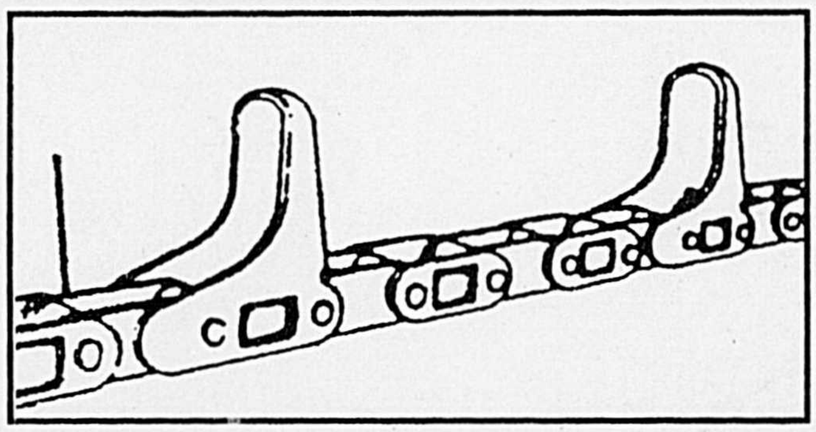
Service d'urgence 24 sur 24

Pièces et service

LUBRIFIANT À CHAÎNE JOHN DEERE

Pénètre et lubrifie en profondeur pour une meilleure protection contre l'usure.
Boîte de 15,5 oz
TY6241

1 à 5	5.17$
6 à 11	4.81$
12 et +	4.40$

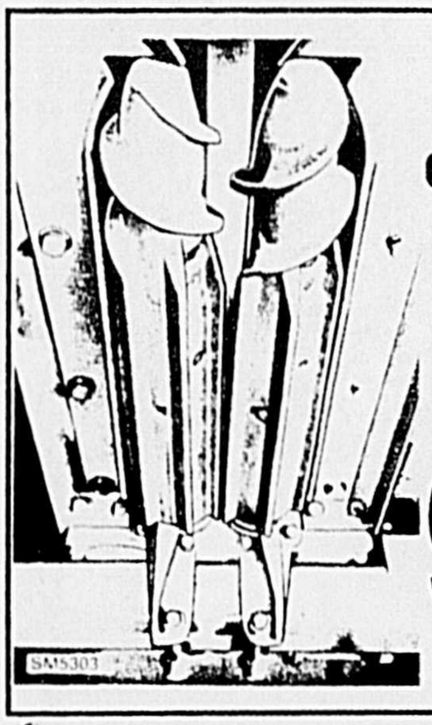


Chaîne nez à maïs + tendeur à roulement pour ces chaînes John Deere

AN102009 — **29.98$** Rég.: 37,54$

AN102448 — **8.99$** Rég.: 12,16$

pour **John Deere, New-Holland, Inter-Case**

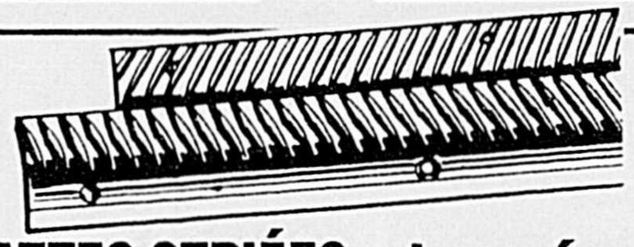


Rouleaux d'alimentation de nez à maïs

H104091/90

99.95$

Rég.: 116,79$



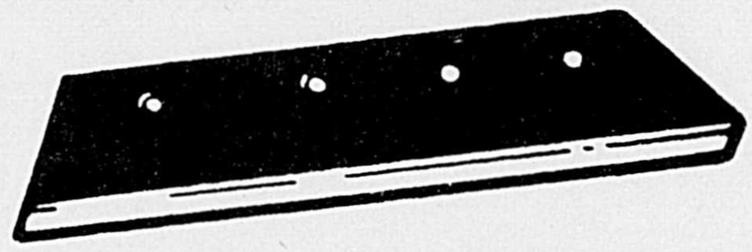
BATTES STRIÉES – trempées

AH75125/126 pour moissonneuses-batteuses de série 4400/4420 — **70.63$**

AH75104/105 pour moissonneuses-batteuses de série 6600 — **78.00$**

AH132976/977 pour moissonneuses-batteuses de série 7700 — **90.82$**

AH132981/980 pour moissonneuses-batteuses de série 8800 — **113.56$**



Pointe de charrue

A42807

14.98$

Les Équipements Laguë Ltée

Ste-Rosalie **799-5533** Farnham **293-5345**

Laguë et Fortier

Pike River **1-248-7597**

JOHN DEERE

Votre concessionnaire John Deere

• SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE •

PENSEZ

BO-PRIX

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi 13h à 21h
Mardi 13h à 17h30
Mercredi 13h à 17h30
Jeudi 13h à 21h
Vendredi 13h à 21h

Pour des ÉCONOMIES
sur • Tapis • Prélarts
• Tuiles • Céramiques
• Carpettes • Stores

Surtout du 8 octobre au 9 novembre durant la SUPER VENTE

Dans le cadre de la promotion
ACHAT CHEZ NOUS
les 8-15 octobre
synthonisez CFEI en direct de chez
BO-PRIX

BO-PRIX

Tél.: 796-1320

480 Martineau
Saint-Hyacinthe
(Voisin de Piscines Citadelle)

MasterCard VISA

• SUPER VENTE • SUPER VENTE • SUPER VENTE •

FAITES VITE POUR UN MEILLEUR CHOIX

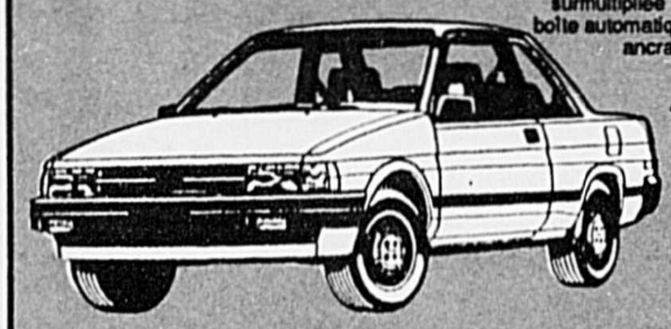
VENEZ FAIRE UNE AFFAIRE AU BOUT

Nous aiguisons nos crayons pour vous calculer les meilleurs prix en ville. Alors pour une période limitée seulement vous pouvez faire une affaire au bout' sur n'importe quelle voiture Toyota neuve en stock.

UNE AFFAIRE AU BOUT'
SUR DES VOITURES AU BOUT'!

RÉDUIT POUR LIQUIDATION

TERCEL LIFTBACK 3 PORTES
• moteur 1,5 L. • boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée • pneus Michelin toutes saisons • boîte automatique en option • phares à halogène • ancrages pour sièges de bébé



TERCEL COUPÉ DX
• moteur 1,5 L • boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée • pneus Michelin toutes saisons • boîte automatique en option • phares à halogène • ancrages pour sièges de bébé • Avec banquette arrière rabattue.

25

TOYOTA
La promesse du mieux-faire

PEA

ANGERS TOYOTA
3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, Tél.: 774-9191

Transférabilité des entreprises agricoles

En janvier dernier, dans le cadre de la semaine de l'agriculteur, tenue à Saint-Hyacinthe, nous avons eu l'opportunité d'entendre Lise Beauchamp, agronome conseillère en financement agricole à la Banque Nationale du Canada.

Jean Chouinard
agronome
Bureau de Renseignements agricoles
Saint-Hyacinthe

Cette conférence, intitulée "Endettement maximum d'une ferme laitière et espoir pour la relève", a été reprise par la suite dans plusieurs journaux agricoles du Québec.

"Plus de 50% des entreprises laitières au Québec ne permettraient pas aux parents d'obtenir les 200 000 $ qu'ils ont besoin pour acquérir une résidence et s'assurer une retraite confortable, si:

– Ils n'ont pas encore atteint l'âge leur donnant accès aux pensions étatiques.

– Ils n'ont pas d'autres sources de revenus que la vente de leur entreprise.

Et cela est vrai même si, l'entreprise n'a pas de dettes au moment du transfert.

Cet énoncé découle du tableau suivant: VOIR TABLEAU 1

Ainsi, une entreprise produisant 160 000 $ litres de lait (376 000 livres) a des revenus totaux de 99 000 $, une marge brute (excédent des revenus sur les dépenses) de 41 600 $. La famille a un besoin de 17 000 $ pour son coût de vie et salaires payés, se garde un montant de 4 000 $ pour les imprévus, ce qui lui laisse une capacité de remboursement maximum (ou montant maximum disponible pour le service annuel de la dette) de 20 600 $. Ce montant permet un emprunt maximum de 175 000 $; et ainsi de suite pour les autres lignes du tableau.

Considérant que les besoins des parents à leur sortie de l'agriculture sont d'un minimum de 20 000 $ annuellement, que les revenus extérieurs sont de 5 000 $ par an, qu'à 60 ans ils ont 5 ans d'attente avant de percevoir le régime de pensions du Canada (ils ont 60 ans à la vente de l'entreprise), qu'ils devront acquérir une maison (60 000 $): c'est donc un montant de 200 000 $ que doivent avoir les parents-vendeurs pour rencontrer leurs besoins minimum.

C'est donc dire que les parents doivent vendre leur entreprise 200 000 $ en présumant qu'il n'y a pas de dettes au moment du transfert et que l'impôt a été payé avec les revenus de l'année.

Se référant au tableau, seules les entreprises ayant une production annuelle de 195 000 litres (440 000 livres) et

2E CONCOURS AUTOMNAL QUÉBÉCOIS
du 2 au 8 octobre 1990
Pavillon des pionniers – site de l'exposition de Saint-Hyacinthe
Le rendez-vous par excellence des amateurs de chevaux

SPECTACLES
Plus de 10 classes par représentation
Chevaux et poneys attelés
Mardi, mercredi 2 et 3 octobre: 18 h 00
Jeudi, vendredi 4 et 5 octobre: 19 h 00
Samedi 6 octobre: 19 h 00
Dimanche 7 octobre: 12 h 00
Lundi 8 octobre: 10 h 00
Épreuves de Sélection "Futurité Provinciale"

CONCOURS
Vendredi 5 octobre: 13 h 30
Concours de traction de poneys
Samedi 6 octobre: 13 h 00
Concours de traction de chevaux lourds

JUGEMENTS
Lundi 1er octobre: 11 h 00
Chevaux Clydesdale et Belge
Mardi 2 octobre: 11 h 00
Chevaux Arabe et Morgan

Mercredi 3 octobre:
10 h 00: Chevaux American Saddle Bred et Routier
12 h 00: Poneys Hackney
14 h 00: Poneys Welsh, Cob et Shetland
Jeudi 4 octobre: 11 h 00
Chevaux Canadiens et Percheron

Organisé par:
le Comité conjoint des races chevalines du Québec.

TABLEAU 1: SITUATION FINANCIÈRE CALCULÉE, FERME LAITIÈRE, PAR STRATE DE PRODUCTION

Production moyenne par strate Litres/an	Nombres de fermes	Total des Revenus	Total des dépenses	Marge brute	Prélev. & salaires	Coussin Sécurité	Solde ou C.D.R.*	Emprunt Maximum
1- 35 000	902	20 300	11 800	8 500	17 000	800	(9300)	0
2- 82 000	3213	48 000	27 800	20 200	17 000	1900	1300	11 000
3- 125 000	1797	73 800	42 800	31 000	17 000	3000	11 000	95 000
4- 166 000	3713	99 000	57 499	41 600	17 000	4000	20 600	175 000
5- 220 000	2700	131 700	76 400	55 300	22 000	5300	28 000	230 000
6- 274 000	1519	165 000	95 700	69 300	27 400	6600	35 300	275 000
7- 330 000	830	199 000	115 400	83 600	33 000	8000	42 600	315 000
8- 480 000	988	292 400	169 600	122 800	48 000	11700	63 100	440 000

*C.D.D.: Capacité de remboursement maximum ou montant maximum disponible pour le service annuel de la dette.

plus ont une capacité d'emprunt supérieure à 200 000 $, d'où cet énoncé que plus de 50% des entreprises laitières ne génèrent pas suffisamment de revenus pour permettre de se retirer avec 200 000 $.

Ces données sont tirées des renseignements obtenus dans les syndicats de gestion des régions de Montréal et Québec, et représentent donc une réalité et ne sont pas issues de seuls calculs mathématiques.

Chacun de nous devrait réfléchir sérieusement sur l'impact d'une telle étude sur l'avenir de la production laitière au Québec.

Constat fort peu encourageant, vous l'admettez sans hésiter. Faire un tel énoncé à des futurs agriculteurs, la plupart d'entre eux oeuvrant sur une ferme laitière, est de nature à démotiver les plus optimistes.

Devant une telle situation, on peut espérer que cela change; on peut espérer que quelqu'un d'autre agira pour améliorer la transférabilité des entreprises en faisant grimper le prix des produits vendus à la ferme et/ou en haussant le niveau des subventions (A.S.R.A., taux d'intérêt); on peut espérer que des spécialistes trouveront la formule magique. On peut espérer que d'autres agissent pour nous. On peut espérer et on risque d'être déçu.

Par contre, on peut agir nous-mêmes sur des éléments qui sont contrôlables, on peut prendre nous-mêmes les décisions qui s'imposent; on peut nous-mêmes arriver à réduire notre coût de production. Car ne pouvant agir sur le prix unitaire du produit, il n'existe pas d'autre moyen pour arriver à augmenter la marge brute de l'entreprise (revenus bruts moins les dépenses) que de couper les dépenses. On pourrait, à la limite, augmenter le volume de production mais si pour ce faire on augmente le capital investi et par conséquent les emprunts, il est loin d'être certain que cette production supplémentaire génère des revenus nets avant quelques années.

Ainsi donc, les efforts pour améliorer la transférabilité des entreprises agricoles doit commencer par une compression des dépenses, une diminution du coût de production. Il ne s'agit pas de sabrer n'importe où et n'importe comment mais plutôt là où l'expérience des autres et les résultats de recherches ont montré que cela pouvait être fait sans affecter les rendements et les niveaux de production.

Voici quelques exemples de postes de dépenses où des réductions peuvent être réalisées:

1- Intrants:

A) Engrais Chimiques:

Il a été démontré que les lisiers et fumiers de ferme avaient une valeur fertilisante non négligeable. Ne pas en tenir compte équivaut à acheter quelques milliers de dollars de plus en engrais.

B) Pesticides:

De bonnes pratiques culturales et un emploi judicieux des pesticides permettent une économie importante sans oublier la protection et le respect de l'environnement.

C) Aliments pour bovins:

Une bonne régie de ces cultures, un véritable suivi de son programme alimentaire et un choix judicieux dans l'achat de suppléments protéiques, énergétiques et minéraux permettent de réduire considérablement les achats hors-ferme.

2- Capital:

a) La période qui précède le transfert est critique. Il faut éviter le surinvestissement, souvent amené par l'arrivée d'une deuxième famille, le fils qui entre en société avec son père. Cette période est de courte durée, 5 à 10 ans. Il ne faut pas perdre de vue qu'une fois le père retiré, l'entreprise ne devra pas avoir atteint une taille démesurée pour la seule famille qui sera appelée à l'administrer, sans compter que cet accroissement nécessite des emprunts supplémentaires qui seront reportés au fils lors de la vente globale.

– Le producteur agricole n'est pas différent d'un autre travailleur au moment de prendre sa retraite: Il doit compter sur ses économies pour assurer son coût de vie. L'achat de REER et de placements se veut maintenant une nécessité.

En production laitière, le pourcentage de dépenses par rapport au revenu brut varie de 50 à 70%. Pour une entreprise de 135 000 $ de revenus, cette différence (20%) équivaut à 27 000 $. En étant réaliste, une diminution de l'ordre de 15 000 $ équivaut à un emprunt annuel de 100 000 $ à un taux de 14%. Cette possibilité supplémentaire d'emprunt représente, pour un bon nombre d'entreprises, la différence entre un transfert réussi et un démantèlement.

GTA

Cuisi Boutique mks

- Cuisine et salle de bain
- Designer diplômé
- Salle de montre
- Estimation gratuite

Gagnant
CONCOURS
Design 90
DE CUISINES ET SALLES DE BAIN

Division de J. B. Cayouette ltée
750, boul. Casavant
St-Hyacinthe
(514) 773-1343

PERMIS DE LA R.E.C.Q. NO: 329370

Membre Cuisi-pro

Pour vous monsieur

Votre mercerie **J.P. Pitt** offre un choix incomparable de vêtements dans les tailles 38 à 48 et gamme complète de chaussures

MERCERIE
JEAN-PAUL PITT
AUX GALERIES SAINT-HYACINTHE
774-4373

L'INCOMPARABLE...

Une démonstration vous convaincra!

Ford

FORD

NEW HOLLAND

Ford 4630

"55HP PTO"

À partir de

345^{00} /mois

Ford 7710

"86 HP PTO"

À partir de

490^{00} /mois

Ford 8730

"140 HP PTO"

À partir de

975^{00} /mois

LA LOCATION

L'arme la plus efficace contre UNE RÉCESSION

*Prix base sur un bail forfaitaire de 60 mois

Ford

FORD

NEW HOLLAND

aubin & st-pierre inc.

Saint-Hyacinthe 331, boul. Laurier Tél.: 774-5356

Granby 1316 Principale Tél.: 378-9822 Saint-Hyacinthe 375-3673